ΜΕ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗΝ ΑΘΛΗΤΙΚΗΝ ΕΚΔΟΣΙΝ ΠΛΗΡΗ ΕΙΔΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΙ ΟΛΥΜΠΙΑΔΑ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΑ'- ΑΡ. 11-283

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνον: 31-534

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 380	Ἐτησία	£ 2
Ἑξάμηνος	» 200	Ἑξάμηνος	» 1.5
Τρίμηνος	» 100	Ἀμερικῆς	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
15
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1936
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.42'—Δύσις 7.16'
Ἡ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμοκρασία: μεγ. 35.8, ἐλ. 19.9
Ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι μέτριοι.
Θάλασσα σχεδὸν γαληνιαία.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 758.3

Ο ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΡΙΖΩΝ

Μία ἁπλῆ ἐπισκόπησις τῆς ἐξελίξεως τῆς διεθνοῦς καταστάσεως κατὰ τὰς τελευταίας δύο ἑβδομάδας πείθει ὅτι ὁ κόσμος ὁλόκληρος διανύει τὴν κρισιμωτέραν περίοδον ἀπὸ τῆς ἐποχῆς, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐτερματίσθη ὁ παγκόσμιος πόλεμος.

Πρὶν ἀκόμη ἐκραγῇ ὁ ἐμφύλιος πόλεμος εἰς τὴν Ἱσπανίαν, ἡ διεθνὴς κατάστασις παρεῖχεν ἤδη σοβαρὰς αἰτίας ἀνησυχιῶν. Ἡ ἐκ τῆς στρατιωτικῆς καταλήψεως τῆς Ρηνανίας ἐκ μέρους τῆς Γερμανίας δημιουργηθεῖσα κατάστασις ἐκίνει τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἀγγλίαν εἰς τὴν σύγκλησιν τῶν δυνάμεων τοῦ Λοκάρνο διὰ νὰ προσπαθήσουν ν' ἀναπροσαρμόσουν τὴν νέαν αὐτὴν κατάστασιν πρὸς ὅσα ἀπομένουν ἐκ τῶν συνθηκῶν. Ἀλλ' ἡ ἔκρηξις τοῦ ἐν Ἱσπανίᾳ κινήματος περιέπλεξε τὴν γενικὴν κατάστασιν καὶ ἐδημιούργησεν ἀπροσδοκήτως νέας αἰτίας σοβαρωτάτων διὰ τὴν εἰρήνην ἀνησυχιῶν. Ἡ ἀναγκαστικὴ προσγείωσις Ἰταλικῶν ἀεροπλάνων εἰς τὸ Ἀλγέριον, μὲ πολυβόλα καὶ ὑλικὸν διὰ τοὺς Ἱσπανοὺς στασιαστάς, ἡ ἐκ Γαλλίας ἀποστολὴ χρηματικῶν ἐνισχύσεων καὶ ἐθελοντῶν πρὸς τοὺς Ἱσπανοὺς κυβερνητικούς, κατέδειξαν ὅτι ἡ τήρησις οὐδετερότητος ἔναντι τῶν διαμαχομένων ἦτο χίμαιρα. Ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ ἐξέλιξις τοῦ Ἱσπανικοῦ ἐμφυλίου πολέμου δημιουργεῖ κάθε στιγμὴν κινδύνους διεθνῶν περιπλοκῶν. Ὁ τυφεκισμὸς Γερμανῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν εἰς τὴν Καταλωνίαν, ἡ κακοποίησις Ἰταλῶν ὑπηκόων εἰς τὴν Βαρκελώνην καὶ ἀλλαχοῦ, αἱ ἐκ βομβαρδισμῶν ζημίαι Ἀγγλικῶν προξενείων καὶ οἱ κίνδυνοι ξένων σκαφῶν — ὅλα ταῦτα ἐδημιούργησαν ἤδη μίαν λίαν τεταμένην κατάστασιν, ἡ ὁποία, παρατεινομένης τῆς ἐν Ἱσπανίᾳ ἀλληλομαχίας, εἶνε ἄγνωστον ποῦ δύναται νὰ ὁδηγήσῃ.

Τῶν κινδύνων αὐτῶν ἔχουσα σαφῆ τὴν ἐπίγνωσιν ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις προέβη εἰς τὸ γνωστὸν διάβημα περὶ μὴ ἐπεμβάσεως εἰς τὰ Ἱσπανικά. Ἐπεδίωξεν ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις τὴν ταχεῖαν συνομολόγησιν μιᾶς συμφωνίας τῶν Εὐρωπαϊκῶν δυνάμεων ὅπως ἀποφύγουν ν' ἐνισχύουν τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον ἐκ τῶν Ἱσπανῶν ἀντιπάλων. Εὐθὺς ὅμως ἐξ ἀρχῆς κατέστη προφανὲς ὅτι ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Γερμανία δὲν ἦσαν πρόθυμοι νὰ δεχθοῦν τὴν Γαλλικὴν πρότασιν. Πιστεύεται, ὡς φαίνεται, καὶ εἰς τὴν Ρώμην καὶ εἰς τὸ Βερολῖνον, ὅτι ἡ ἀριστερὰ Ἱσπανικὴ κυβέρνησις δέχεται ἔξωθεν ἐνισχύσεις καὶ εἶνε πρόδηλον, ὅτι ἡ Γερμανία καὶ ἡ Ἰταλία, ἔχουσαι πᾶν συμφέρον ὅπως ἐπικρατήσῃ τὸ ἐθνικόφρον καὶ κατ' οὐσίαν φασιστικὸν κίνημα ἐπὶ τῆς ἀριστερώτερον ὁλοὲν φερομένης δημοκρατικῆς κυβερνήσεως τῆς Μαδρίτης, δὲν εἶνε διατεθειμέναι, εἰς τὴν κρίσιμον στιγμήν, ν' ἀφίσουν ἐντελῶς ἀβοηθήτους τοὺς στασιαστάς. Διὰ τοῦτο, ὅσον ἐκ Ρώμης, ὅσον καὶ ἐκ Βερολίνου, ζητοῦνται διευκρινίσεις καὶ οὕτω παρέλκεται ἡ συζήτησις, τὴν αὐτὴν δὲ περίπου στάσιν τηρεῖ καὶ ἡ Πορτογαλία, καίτοι αὐτὴ ὑφίσταται τὴν πίεσιν τῆς Ἀγγλίας ὅπως συγκατανεύσῃ εἰς τὴν Γαλλικὴν πρότασιν. Διότι ἡ Ἀγγλία, ἡ ὁποία δὲν εἶνε ἀκόμη ἑτοίμη διὰ ν' ἀντιμετωπίσῃ τὸ ἐνδεχόμενον μιᾶς διεθνοῦς ρήξεως, ἐπιδιώκει παντὶ σθένει τὴν ἀποτροπὴν τοῦ ἀμέσου κινδύνου καὶ διὰ τοῦτο οἱ ἐν Λονδίνῳ δεικνύονται μᾶλλον ἀνυπόμονοι διὰ τὴν ἐπίτευξιν μιᾶς συμφωνίας ἐπὶ τῇ βάσει τῆς Γαλλικῆς προτάσεως.

Γενικῶς, ἐν τούτοις, ἐπικρατεῖ μία ἀμοιβαία δυσπιστία, ἡ ὁποία εἶνε καὶ τὸ δεσπόζον χαρακτηριστικὸν τῆς σημερινῆς καταστάσεως. Ὁ ἀνήκων εἰς τὴν δεξιὰν εὐρωπαϊκὸς τύπος τονίζει ὅτι αἱ πλεῖσται τῶν Μαρξιστικῶν χωρῶν — καὶ ἐννοεῖ τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν — δὲν θὰ σεβασθοῦν τὴν οὐδετερότητα καὶ ἂν ἀκόμη αὐτὴ συνωμολογεῖτο, ἐνῷ, ἀντιθέτως, ὁ τύπος τῆς Ἀριστερᾶς βεβαιοῖ ὅτι ἡ οὐδετερότης παρεβιάσθη ἤδη ἀπὸ τὰς φασιστικὰς χώρας, καὶ φέρει, εἰς ἀπόδειξιν, τὸ γεγονὸς τῆς παρὰ τῶν γαλλικῶν ἀρχῶν τοῦ Ἀλγερίου κατασχέσεως Ἰταλικῶν ἀεροπλάνων, ἀποδεδειγμένως προοριζομένων διὰ τοὺς ἐν Μαρόκῳ Ἱσπανοὺς στασιαστάς. Μέσα εἰς τὴν θολὴν αὐτὴν διεθνῆ ἀτμόσφαιραν μόνη καθησυχαστικὴ ὁπωσδήποτε ἐκδήλωσις εἶνε ἡ σύντονος προσπάθεια τῆς Ἀγγλίας ὅπως προέλθῃ εἰς μίαν συνεννόησιν μὲ τὴν Γερμανίαν, διευκολύνουσαν τὴν διευθέτησιν τῆς ἐκκρεμότητος ποὺ παρήχθη ἐκ τοῦ πραξικοπήματος τῆς Ρηνανίας. Εἰς τὴν προσπάθειαν αὐτὴν ἡ Γερμανία φαίνεται ἀνταποκρινομένη. Εἶνε προφανὲς ὅτι, ὅπως ἡ Ἀγγλία ἐπιδιώκει νὰ κερδίσῃ καιρὸν μέχρι συμπληρώσεως τῶν εἰς μεγάλην κλίμακα νέων ἐξοπλισμῶν της, ὁμοίως καὶ τὸ Τρίτον Ράϊχ δὲν εἶνε διατεθειμένον νὰ ἐξωθήσῃ τώρα τὰ πράγματα εἰς ἀδιέξοδον.

Ἐννοεῖται, ὅτι τοῦτο δὲν ἀρκεῖ διὰ νὰ ἐξουδετερώσῃ τελείως τὸν κίνδυνον ἀπροόπτων ἐπιπλοκῶν ἀπὸ τῆς μιᾶς εἰς τὴν ἄλλην στιγμήν. Καὶ διὰ τοῦτο ἡ Γαλλία ἀπέστειλεν εἰς τὴν Βαρσοβίαν τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου τῆς στρατηγὸν Γκαμελαίν, διὰ νὰ προσπαθήσῃ, προδήλως, νὰ ἐξακριβώσῃ τὴν στάσιν, τὴν ὁποίαν ἡ Πολωνία θὰ ἐτήρει εἰς τὴν περίπτωσιν διεθνοῦς ρήξεως καὶ νὰ ἐπανασυνδέσῃ, εἰ δυνατόν, τὰς προτέρας στενὰς Γαλλοπολωνικὰς σχέσεις, αἱ ὁποῖαι ἀπὸ διετίας ἤδη ἐχαλαρώθησαν, τῆς Πολωνίας προσανατολιζομένης, ὁλοὲν ἀποφασιστικώτερον, πρὸς τὸ Βερολῖνον. Καὶ ἀσφαλῶς δὲν εἶνε ἄσχετον πρὸς τὴν ὅλην ἐξέλιξιν τῆς διεθνοῦς καταστάσεως τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις ὁρίζουσα ὡς ἡλικίαν τῶν στρατευσίμων της τὸ 19ον ἔτος, αὐξάνει σημαντικώτατα τὴν δύναμιν τοῦ τακτικοῦ καὶ τοῦ ἐφεδρικοῦ στρατοῦ της — πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον προκαλεῖ δυσφορίαν καὶ ἀνησυχίας εἰς τὸ Βερολῖνον.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι ἡ ἔκβασις τῶν ἐν Ἱσπανίᾳ θὰ ἐπηρεάσῃ τὴν περαιτέρω ἐξέλιξιν τῆς διεθνοῦς καταστάσεως. Καὶ ἡ φρόνησις ἐπιβάλλει μίαν προσεκτικὴν παρακολούθησιν τῶν ἀνελίξεών της, ὅταν κανὲν ἀπρόοπτον δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἀποκλεισθῇ.

Σκέψεις τῆς στιγμῆς

Καραγκιόζης

Τὴν περασμένη Κυριακὴ τὸ πρωΐ, ἕνας πλανόδιος πωλητὴς διεφήμιζε:

—Πάρτε νὰ διαβάστε τὸν Οἰκογενειακὸν Καραγκιόζη...

Ἔσκυψα ἀπὸ τὸ παράθυρο τοῦ λεωφορείου, καὶ ἀντὶ δραχμῆς, παρέλαβα τὸν καραγκιόζην, ὡς σύντροφον γιὰ τὸ ταξίδι, μέχρι ἑνὸς Ἀθηναϊκοῦ περιχώρου.

Ἡ πτωχὴ ἐμφάνισι τοῦ περιοδικοῦ μὲ διέθεσε συμπαθῶς. Χωρὶς νὰ στερῆται ἐπιμελείας εἰς τὴν ἐμφάνισιν, ἔχει τὰ ἁπλοϊκὰ χαρακτηριστικὰ μιᾶς «ἐντύπου βιοπάλης». Οὔτε κἂν στὸ πρακτορεῖο δὲν θὰ ἔχῃ εἰσαχθῆ ἡ πλήρης στερήσεων ἔκδοσις, ἀφοῦ χρησιμοποιεῖ πωλητὰς ἰδικούς της. Τὸ τετρασέλιδον φύλλον ποὺ ἐπῆρα, εἶχε ἕνα πλῆρες θεατρικὸν ἔργον: τὸν γάμον τοῦ Καραγκιόζη. Ὡς ποὺ νὰ φθάσω εἰς τὸ περίχωρον, ἐδιάβασα ὅλας τὰς σκηνὰς τοῦ ἔργου, εἰς τὰς ὁποίας κινεῖται ὁ Καραγκιόζης, σκώπτης πάντοτε τῆς φιλαργυρίας τοῦ θείου του Μπάρμπα-Γεώργου, τοῦ ὁποίου, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ὁ ἄτσαλος καὶ ἐλαφρόμυαλος ἀνεψιός, δὲν ἔχει τὴν ἐμπιστοσύνην. Ἀντιπροσωπευτικὸς τύπος ὁ Μπάρμπα-Γεώργος, ὅλων τῶν κεφαλαιούχων θείων τῆς ἀνθρωπίνης κοινωνίας, πρὸς τοὺς ὁποίους ὁ θεὸς ἔδωκε καλοὺς ἀνεψιούς, εἶνε σχεδὸν πάντοτε βέβαιος πῶς θὰ τοῦ παίξῃ καμμιὰ ταμπεσιὰ ὁ Καραγκιόζης.

Τὰς στερεοτύπους αὐτὰς σχέσεις τῶν δύο χαρτένιων ἡρώων, τὰς γνωρίζομεν ἐξ ἁπαλῶν ὀνύχων. Ἀπὸ τὸ μονότονον λαϊκὸν θέατρον, ὅλοι ἐπεράσαμεν ὡς θεαταί. Μονοτονία τύπων, μονοτονία διαλόγου, μονοτονία μουσικῆς, σπανία εἰσαγωγὴ καμμιᾶς πρωτοτυπίας, αὐτὸς εἶνε ὁ καραγκιοζοπαίκτης, τὸν ὁποῖον ὅμως τὸ ἑλληνικὸν κοινὸν πάντοτε συμπαθεῖ, καὶ οὐδέποτε ἀποστρατεύει. Ψωμὶ ὑπάρχει πάντοτε γιὰ ἕναν καραγκιοζοπαίκτην, ἔστω καὶ ἂν οὗτος διατηρεῖ τὸ ἴδιον δραματολόγιον.

Ἕνας διευθυντὴς ἐκλεκτοῦ θιάσου, δὲν τολμᾷ νὰ ἔχῃ ἐπὶ πολὺ τὸ ἴδιο δραματολόγιον. Κινδυνεύει νὰ χάσῃ τὴν πελατείαν του. Ὁ καραγκιοζοπαίκτης δὲν φοβᾶται τίποτε ἀπ' αὐτά. Κάθε ἐποχὴ ἐπαναλαμβάνει τὰ ἴδια, χωρὶς οἱ ἀκροαταί του νὰ λιγοστεύουν. Εἶνε δὲ πολὺ συντηρητικὸς ὁ καραγκιοζοπαίκτης. Καὶ σεβόμενος τὴν παλαιὰν παράδοσιν, τὴν ὁποίαν συνεχίζει, ἀποφεύγει νεωτερισμοὺς καὶ δὲν δημιουργεῖ προσθήκας. Ποτέ του δὲν ἐ[illegible] νὰ καταστήσῃ τὸν Καραγκιόζην πατρίκιον. Ὁσάκις συμβαίνει αὐτὸ δὲν εἶνε παρὰ ἁπλῆ φάρσα πρὸ τοῦ τέλους τῆς ὁποίας ν' ἀποδειχθῇ ὡς ἀπατηλὸν φαινόμενον, καὶ ὁ χάρτινος ἥρως θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν κατάστασιν ἀπεν[illegible] ραγιᾶ, ὁ ὁποῖος ἀστειεύεται μὲ τὴν φτώχεια του καὶ προσπαθεῖ ν' ἀποσπᾷ τὴν πρόσκαιρον τῶν ἡμερῶν του καλυτέρευσιν, ἀπὸ τὴν εὔνοιαν τῆς τουρκικῆς ἐξουσίας, ἢ ἀπὸ τὴν μικραπάτην, τῆς ὁποίας ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον θῦμα εἶνε ὁ Μπάρμπα-Γεώργος.

Ὁ ἀείμνηστος Ἴων Δραγούμης, ἔγραψε κάποτε ὅτι βάσις τῆς θεατρικῆς μας ἀναγεννήσεως, πρέπει νὰ εἶνε τὸ θέατρον τοῦ Καραγκιόζη. Δὲν ἐξηγεῖ τὸ γιατί, ἀλλὰ ἴσως θέλει νὰ καταστήσῃ αἰσθητὴν τὴν ἐπιτυχίαν, μὲ τὴν ὁποίαν ἐσχεδιάσθη ἐπάνω στὸ χαρτόνι αὐτὸς ὁ ἀληθινὸς ρωμηὸς τῆς τουρκοκρατίας, τύπος λαϊκός, ἔξυπνος, ἀλλὰ καὶ συμβιβαστικὸς μὲ τὴν κατάστασιν. Οὔτε ἐξανίσταται κατὰ τῶν Τούρκων, οὔτε φιλοδοξεῖ νὰ γίνῃ κλέφτης εἰς τὰ βουνά. Δουλεύεται ἁπλῶς τὴν Ὀθωμανικὴν ἐξουσίαν, ὅπως κατὰ πᾶσαν πιθανότητα θὰ ἐδούλευε τὸ ἰδικόν του κράτος ἐὰν ἦτο ἐλεύθερος. Εἰς τὰς πόλεις τοῦ τουρκοκρατουμένου ἑλληνισμοῦ, αὐτὸς περίπου ἦτανε ὁ ραγιᾶς. Ἡ κλεφτουριὰ καὶ ὁ ἀρματολισμὸς ἀφ' ἑνὸς ἐπήδησαν ἀπὸ τὸ ὕπαιθρον, καὶ ἀφ' ἑτέρου ἦσαν πάντοτε μία μειονότης μικρά. Ὁ Δραγούμης λοιπὸν ἐθαύμαζε τὸ θέατρον τοῦ Καραγκιόζη, ὡς θέατρον ποὺ ἔρριξε τὰ δίχτυα του στὴν Ἑλληνικὴ ζωὴ καὶ ἀνέσυρε εἰς τὴν ἐπιφάνειαν μίαν ἀλήθειαν. Γράφοντας δὲ αὐτὸ ποὺ ἔγραψε, θὰ ὑπέθετεν ὅτι καὶ σήμερον φυσιογνωμίες χαρακτηριστικὲς δὲν λείπουν ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν κοινωνίαν, ὥστε ἂς τὶς προσέχουν οἱ θεατρικοὶ συγγραφεῖς. Ἀλλὰ γιὰ νὰ ἐπανέλθωμεν στὸν οἰκογενειακὸν καραγκιόζη, στὸ ἁπλοϊκὸ αὐτὸ περιοδικό, πρέπει νὰ μὴν ἀφήσωμεν χωρὶς ἔπαινον τὴν χρησιμότητά του. Ἂν αὐτὸ τὸ περιοδικὸν ἐξακολουθῇ νὰ συλλέγῃ ὅλα τὰ ἔργα τῆς λαϊκῆς σκηνῆς — τῆς χαρτένιας καὶ τῆς ξυλίνης, θὰ θεωρηθῇ λαογραφικὸν ἀρχεῖον πολύτιμον καὶ πολλοὶ θὰ εὐγνωμονοῦν αὐτὴν τὴν προσπάθειαν. Ἡ ὄψις τοῦ περιοδικοῦ μας δεικνύει ὅτι ἐξεδόθη πρὸς βιοπάλην. Ἐὰν ὅμως ἐξακολουθήσῃ ἐκδιδόμενον, θὰ ὑπηρετήσῃ τὴν ἐπιστήμην, ἔστω καὶ ἂν δὲν τὴν λαμβάνῃ ὑπ' ὄψιν.

ΣΚΕΠΤΙΚΙΣΤΗΣ

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΡΩΜΗ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Νεαπόλεως, ὅτι ὁ πρίγκιψ τοῦ Πεδεμοντίου, ἐπανελθὼν ἐκ Γερμανίας καὶ Αὐστρίας, ἀνέλαβε καὶ πάλιν τὰ καθήκοντά του ὡς ἀρχηγὸς τοῦ στρατιωτικοῦ σώματος τῆς Νεαπόλεως.

**

ΡΩΜΗ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου, ὅτι ἡ θυγάτηρ τοῦ τέως Αὐτοκράτορος τῆς Αἰθιοπίας ἤρχισεν ἐκπαιδευομένη ὡς νοσοκόμος παίδων εἰς τὸ νοσοκομεῖον τοῦ Σαὶν Ὄρμους, ὁ δὲ ἀδελφός της ἀνεχώρησεν εἰς Ἱερουσαλὴμ πρὸς συνάντησιν τῆς μητρός του.

⁂

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἡ ἐσοδεία τοῦ σίτου ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ Οὐαλλίᾳ ἀνῆλθεν εἰς 1.405.000 τόννους, παρουσιάζουσα οὕτω ἐλάττωσιν 218.000 τόννων ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐσοδείαν τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Ἀπὸ τὴν Ἱσπανικὴν τραγῳδίαν

Ἡ ἀγριότης τοῦ ἐμφυλίου πολέμου

Πυρετὸς αἵματος...

Ὁ ξένος Τύπος εἶνε γεμᾶτος ἀπὸ περιγραφὰς καὶ διηγήσεις ἐπεισοδίων, ποὺ μαρτυροῦν μὲ πόσην σκληρότητα καὶ πεῖσμα διεξάγεται ἑκατέρωθεν ὁ ἐμφύλιος πόλεμος εἰς τὴν Ἱσπανίαν καὶ πόσον ἡ ἀνθρωπίνη ζωὴ ἔχει χάσει οἱανδήποτε σημασίαν εἰς τὴν χώραν αὐτὴν τῶν ἐξημμένων εἰς τὸ ἔπακρον κοινωνικῶν παθῶν. Τὸ γεγονὸς ὅτι δὲν ὑπάρχουν συμπαγεῖς περιοχαὶ ὑπὲρ τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης παρατάξεως, ὄχι μόνον καθιστᾷ σκληρότερον τὸν ἐμφύλιον πόλεμον, ἀλλὰ καὶ ἐπιβραδύνει τὸν τερματισμόν του, διότι οὔτε οἱ μὲν, οὔτε οἱ δὲ ἠμποροῦν ἢ τολμοῦν νὰ διεξαγάγουν μεγάλας μάχας ἐκ παρατάξεως, μὴ ἔχοντες ἐξησφαλισμένα τὰ νῶτα των καὶ ὄντες ἠναγκασμένοι κάθε τόσον νὰ καταπνίγουν τοπικὰς στάσεις καὶ ἐξεγέρσεις.

Ἰδιαιτέρως σκληροὶ ὑπῆρξαν οἱ ἀγῶνες εἰς τὴν νοτιωτάτην Ἱσπανίαν, ὅπου ἡ γειτνίασις τοῦ Μαρόκου καὶ ἡ ἐπικράτησις τῶν ἐπαναστατῶν εἰς τὴν Σεβίλλην, ἔφεραν εἰς ἀπελπιστικὴν θέσιν τοὺς κυβερνητικοὺς τῆς ὑπαίθρου καὶ τῶν μικροτέρων πόλεων. Εἰς τὸ Ἐλαραχάλ, κωμόπολιν δώδεκα χιλιάδων κατοίκων, εἰς ἀπόστασιν 60 χιλιομέτρων νοτιοανατολικῶς τῆς Σεβίλλης, ὀλίγας ἡμέρας μετὰ τὴν ἔκρηξιν τῆς ἐπαναστάσεως οἱ κυβερνητικοὶ ἐνέπρησαν ὅλας τὰς ἐκκλησίας καὶ κατόπιν ἤρχισαν νὰ συλλαμβάνουν τὰ πρόσωπα τὰ γνωστὰ διὰ τὰς ἐχθρικὰς των διαθέσεις ἔναντι τῆς κυβερνήσεως καὶ ὅλους τοὺς «ὑπόπτους» λόγῳ τοῦ πλούτου των. Πλέον τῶν τεσσαράκοντα ἐνεκλείσθησαν εἰς τὸ Ἀγιουνταμιέντο (δημαρχεῖον), μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἱερεῖς. Μερικοὶ ἄλλοι ὕποπτοι, οἱ ὁποῖοι διεμαρτύροντο διὰ τὴν σύλληψίν των ἐξετελέσθησαν ἔξωθεν τῆς οἰκίας των. Ἐκ τῶν φυλακισμένων δεκαοκτὼ κατώρθωσαν νὰ δραπετεύσουν χάρις εἰς τὴν συνδρομὴν τῆς συζύγου τοῦ δεσμοφύλακος.

Τὴν ἐπομένην ἔφθασεν ἔξω τῆς κωμοπόλεως ἕνας λόχος λεγεωναρίων καὶ φαλαγγιτῶν. Μόλις ἐπληροφορήθησαν τοῦτο οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου, ἐνέπρησαν μὲ βενζίνην τὸ δημαρχεῖον ὅπου ἦσαν εἰκοσιτρεῖς φυλακισμένοι, καὶ ἐγκατέλειψαν τὴν κωμόπολιν. Παρὰ τὴν ταχύτητα τῆς προελάσεώς των οἱ στρατιῶται τῆς Σεβίλλης δὲν κατώρθωσαν νὰ σώσουν κανένα. Εἰκοσιτρία ἀπηνθρακωμένα πτώματα ἀνευρέθησαν ὑπὸ τὰ καπνίζοντα ἐρείπια τοῦ δημαρχείου.

Ἐπηκολούθησεν ὠργανωμένη καταδίωξις τῶν φυγάδων κυβερνητικῶν. Ὁ δήμαρχος, οἱ ἀρχηγοὶ τῶν στρατιωτικῶν μονάδων τῶν κυβερνητικῶν, μία γυναῖκα ἡ ὁποία ἀπεκαλεῖτο «πρόεδρος» ἐφονεύθησαν ἀμέσως. Οἱ ἄλλοι, ὅσοι συνελήφθησαν, ὡδηγήθησαν ἐκ νέου εἰς τὴν κωμόπολιν καὶ κατόπιν συνοπτικῆς διαδικασίας ἐτυφεκίσθησαν τὴν ἐπομένην.

Θὰ ἠμποροῦσε κανεὶς νὰ καταλάβῃ στήλας ὁλοκλήρους διηγούμενος παρόμοια φρικιαστικὰ γεγονότα. Αἱ ἐφημερίδες τῆς Σεβίλλης εἶνε πλήρεις τοιούτων διηγήσεων. Εἶνε πολὺ φυσικὸν ὅτι τοιαῦται μέθοδοι ἐμφυλίου πολέμου, προκαλοῦν τὴν ἐφαρμογὴν ἐξ ἴσου φρικιαστικῶν ἀντιποίνων. Ὁλόκληρος ἡ Ἱσπανία κατέχεται ἀπὸ φονικὴν παραφροσύνην. Τὸ φοβερώτερον εἶνε ὅτι οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι ἀλληλοφονεύονται, δὲν ἔχουν κἂν ἀκριβῆ συναίσθησιν τοῦ δράματος, τοῦ ὁποίου γίνονται θλιβεροὶ ἥρωες. Κομμουνισταὶ καὶ ἐθνικισταὶ εἶνε ὁμοίως πεπεισμένοι διὰ τὴν ἁγιότητα τῆς ὑποθέσεώς των.

Εἰς τὴν Χουέλβαν ὁ κυβερνήτης τῆς πόλεως καὶ ὁ ἀντισυνταγματάρχης τῆς πολιτοφυλακῆς, ἀφοῦ ὑπερήσπισαν τὴν πόλιν των μὲ τὴν βοήθειαν τῶν μεταλλωρύχων, ἠναγκάσθησαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸν ἀγῶνα. Ὁ μικρὸς λιμὴν περιβάλλεται ὑπὸ ἑλῶν, ὅπου διαιτῶνται οἱ ταῦροι τῶν ἀγώνων. Διὰ τῶν ἑλῶν τούτων ἐπεχείρησαν οἱ φυγάδες νὰ ὑποχωρήσουν. Ἐπλανήθησαν ἐκεῖ ἐπὶ πέντε ἡμέρας μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ φθάσουν εἰς τὰ πορτογαλικὰ σύνορα. Οἱ ἐθνικισταὶ εἶχον ἀπελπισθῇ ὅτι θὰ κατορθώσουν νὰ τοὺς ἀνεύρουν, ὅταν ἐνεφανίσθη ἕνας πλούσιος γαιοκτήμων τῆς περιοχῆς, ἁπλοῦς στρατιώτης τῆς φάλαγγος, ὁ ὁποῖος γνωρίζων ἄριστα τὰς πέριξ τοποθεσίας, ἐτέθη ἐπὶ κεφαλῆς εἰκοσάδος συναδέλφων του καὶ κατώρθωσε ν' ἀνακαλύψῃ τοὺς φυγάδας ἐξηντλημένους ἐκ τῆς πολυημέρου ταλαιπωρίας. Ἤκουσα — γράφει ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ «Ἀδιαλλάκτου» — τὸ ἴδιο βράδυ τῆς συλλήψεώς των τὸν γαιοκτήμονα αὐτὸν εἰς ἕνα κομψὸν μπὰρ τῆς Σεβίλλης νὰ διηγῆται, διακοπτόμενος ἀπὸ ζητωκραυγὰς καὶ ἐπιδοκιμασίας, πῶς συνέλαβε τοὺς ἀχρείους. Ὀλίγας ὥρας κατόπιν, ἐξεδήλωσα εἰς τὸ φρουραρχεῖον τὴν ἀνησυχίαν μου διὰ τὴν τύχην των. Ἐξεπλάγησαν διὰ τὴν ἐρώτησίν μου, ἀλλὰ μοῦ ἀπήντησαν ὅπως ἀπαντοῦν σ' ἕνα παιδὶ ποὺ δὲν καταλαβαίνει τίποτε: «Μά! φυσικά.... τουφεκίσθηκαν!»

◆

Ἰδιαίτερον ὅλως τόνον εἰς τὸν ἐμφύλιον πόλεμον, ὁ ὁποῖος αἱματοκυλίει ἀπὸ ἑβδομάδων τὴν Ἱσπανίαν, δίδουν οἱ ἀναρχικοί, οἱ πολὺ ἰδιότυποι καὶ ἐπικίνδυνοι αὐτοὶ σύμμαχοι τῆς κυβερνήσεως, οἱ ὁποῖοι ἐν περιπτώσει ἐπικρατήσεώς της θὰ τῆς παράσχουν πράγματα καὶ θὰ προκαλέσουν ἴσως ἕνα δεύτερον ἐμφύλιον πόλεμον μεταξὺ τῶν νικητῶν. Μαχητικώτατοι, ἀπειθάρχητοι, μεθυσκόμενοι ἀπὸ τὸν κίνδυνον καὶ τὸ αἷμα, οἱ ἀναρχικοὶ εἶνε τὸ ἀντιστάθμισμα τῶν λεγεωναρίων τῆς ἐπαναστατικῆς παρατάξεως, ἐπίφοβοι καὶ εἰς τοὺς ἐχθρούς των καὶ εἰς τὴν κυβέρνησιν.

Γάλλος δημοσιογράφος, ἐπισκεφθεὶς τὸ κέντρον των — τὸ μέγαρον τοῦ δουκὸς τοῦ Τόβαρ — εἰς τὴν Μαδρίτην, παρέχει ἐνδιαφερούσας πληροφορίας περὶ τῆς νοοτροπίας των καὶ τῶν ἐπιδιώξεών των. Οἱ ἀναρχικοί, λέγει, καίτοι ὠργανωμένοι εἰς τὴν Ἐθνικὴν Συνομοσπονδίαν τῆς Ἐργασίας καὶ τὴν Ἰβηρικὴν Ἀναρχικὴν Ὁμοσπονδίαν, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ οἱονεὶ τὸ μαχητικὸν τμῆμα τῆς πρώτης, μόνον συστάσεις δέχονται ἐκ μέρους τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς των καὶ ὄχι διαταγάς. Δὲν ἀναγνωρίζουν ἀρχηγούς· εἶνε ὅλοι ἴσοι καὶ ὑπακούουν ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ μὴ τοὺς διατάσσουν.

Ἀποκρούουν ἀπολύτως τὴν πολιτικήν. Οὔτε ἐνδιαφέρονται διὰ τὴν κυβέρνησιν, οὔτε τὴν ἀνέχονται. Ἐπιζητοῦν τὴν κοινωνικὴν πρόοδον ἐντὸς τῶν συνδικαλιστικῶν πλαισίων, διὰ τῆς ἀπ' εὐθείας συζητήσεως μεταξὺ κεφαλαίου καὶ ἐργασίας, χωρὶς τὴν μεσολάβησιν τῆς κυβερνήσεως καὶ τῆς γραφειοκρατίας, ἡ ὁποία δηλητηριάζει τὰ πάντα.

— Παλαίομεν, ἔλεγεν ἕνας σημαίνων ἀναρχικὸς εἰς τὸν Γάλλον δημοσιογράφον, ἀπὸ μακροῦ ἐναντίον τῆς Γενικῆς Ἑνώσεως τῶν Ἐργαζομένων καὶ τοῦ σοσιαλιστικοῦ καὶ κομμουνιστικοῦ κόμματος, τὰ ὁποῖα ἐμφοροῦνται ἀπὸ ἀστικὸν καὶ κυβερνητικὸν πνεῦμα. Ὅταν ἐξερράγη ἡ ἐπανάστασις, τὰ κέντρα μας εἶχον κλεισθῆ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως. Τὰ ἤνοιξεν ἀμέσως καὶ ἐζήτησε τὴν συνδρομήν μας, τὴν ὁποίαν τῆς τὴν παρέσχομεν χωρὶς νὰ διστάσωμεν.

Τώρα, ἐφ' ὅσον ἐξακολουθεῖ ἡ πάλη ὑποστηρίζομεν τὴν κυβέρνησιν διατηροῦντες τὴν ἀνεξαρτησίαν μας. Ὅταν ὅμως λείψῃ ὁ ἀγών, θ' ἀπαιτήσωμεν ἐν πρώτοις παρ' αὐτῆς νὰ βελτιώσῃ τὴν θέσιν τῶν ἐργαζομένων διὰ τῆς θεσπίσεως ἐλαχίστου ὁρίου ἡμερομισθίων. Κατόπιν θὰ προσπαθήσωμεν νὰ προσηλυτίσωμεν εἰς τὰς ἰδέας μας τὰς μάζας. Καὶ μόλις γίνωμεν πλειοψηφία, θὰ στείλωμεν εἰς τὸν διάβολον καὶ κυβέρνησιν καὶ διοίκησιν καὶ γραφειοκρατίαν. Θ' ἀπαιτηθῇ ὅμως προηγουμένως σκληρὴ πάλη, κυρίως ἐναντίον τῆς Γενικῆς Ἑνώσεως τῶν Ἐργαζομένων.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συνομιλίας μου μὲ τὸν «ἀρχηγὸν» τῶν ἀναρχικῶν, γράφει ὁ Γάλλος δημοσιογράφος, τοῦ ἔφεραν ἐκ μέρους τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Ἀναρχικῆς Ἰβηρικῆς Ὁμοσπονδίας, τρία δακτυλογραφημένα χαρτιά, τὰ ὁποῖα ἦσαν καταγγελίαι κατὰ τριῶν φασιστῶν. Ὁ ἕνας εἶχε στὸ σπίτι του μίαν φωτογραφίαν τοῦ Κεῖπο ντὲ Λιάνο· ὁ ἄλλος εἶχε καταδιώξει τοὺς ἀναρχικοὺς καὶ τοὺς κομμουνιστάς· ὁ τρίτος ἦτο δικηγόρος.

Τὸν ἠρώτησα πῶς θὰ ἐνεργήσῃ.

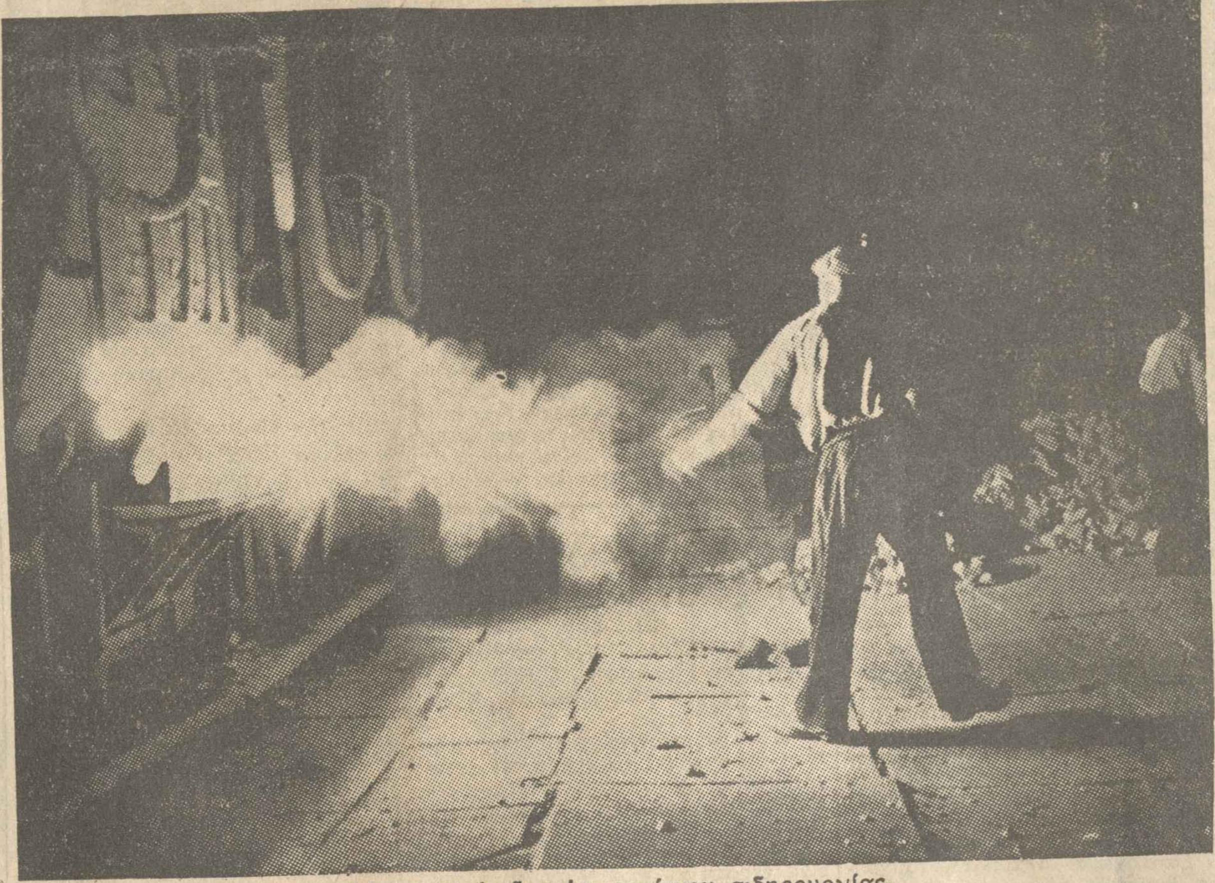
— Θὰ στείλω, μοῦ εἶπε, ἕνα ἀπόσπασμα. Θὰ κάμῃ ἔρευναν καὶ θὰ μοῦ φέρῃ ἐδῶ τοὺς ὑπόπτους. Ἂν βεβαιωθοῦμε ὅτι εἶνε φασισταί, εἴτε διότι θὰ βροῦμε στὰ σπίτια των ἀσφαλεῖς ἀποδείξεις, εἴτε διότι θὰ διαπιστώσωμεν ὅτι ὑπάρχουν εἰς τοὺς καταλόγους τοῦ φασιστι-

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΔΕΚΑ ΠΕΝΤΕ ΗΜΕΡΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

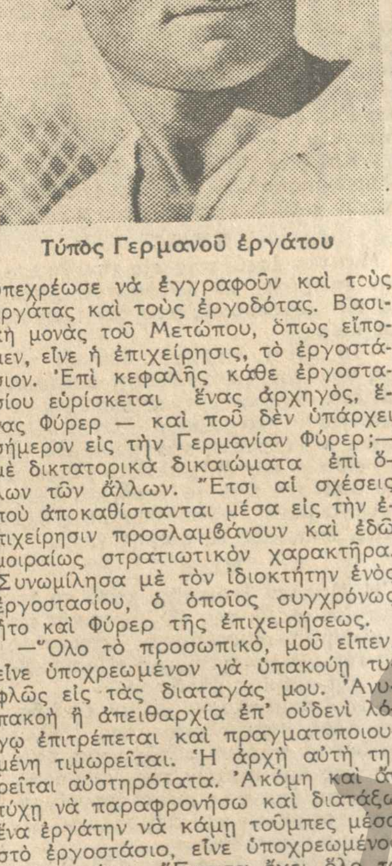
ΤΟ ΜΕΤΩΠΟΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ Η "ΔΥΝΑΜΙΣ ΔΙΑ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ,,

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΙΣ ΜΕ ΤΟ ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΝ



Ἐργασία εἰς ἕνα ἐργοστάσιον σιδηρουργίας.

Τὸ «Μέτωπον Ἐργασίας» εἶνε ὀργάνωσις — δημιούργημα τοῦ Ἐθνικοσοσιαλισμοῦ εἰς τὴν ὁποίαν ὀφείλουν νὰ ἀνήκουν ὑποχρεωτικῶς ὅλοι οἱ ἐργαζόμενοι εἰς ἐπιχειρήσεις, ἀπὸ τοῦ ἐργοδότου μέχρι τοῦ τελευταίου ἐργάτου. Κάθε ἐργοστάσιον, κάθε ἐπιχείρησις, ἀποτελεῖ τὴν βασικὴν μονάδα τοῦ «Μετώπου Ἐργασίας». Εἰς κάθε περιφέρειαν, εἰς κάθε πόλιν ὑπάρχουν ἀντίστοιχοι διοικητικαὶ ἐπιτροπαὶ καὶ ὑπεράνω ὅλων ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐργασίας. Τὸ εἶδος αὐτὸ τῆς ὀργανώσεως ἐφαρμόζει ὁ Ἐθνικοσοσιαλισμὸς εἰς ἀντικατάστασιν τῶν παλαιῶν ἐργατικῶν ὀργανώσεων καὶ ὡς ἐφαρμογὴν τῶν θεωριῶν του περὶ τῆς οἰκονομικῆς διαρθρώσεως τῆς κοινωνίας. Οἱ σοσιαλισταὶ καὶ οἱ κομμουνισταὶ ἐκ τοῦ ἐμφανοῦς, οἱ καθολικοὶ ἀνομολογήτως, εἶχον ὀργανώσει τοὺς ἐμμίσθως ἐργαζομένους τῆς Γερμανίας εἰς ἰδιαιτέρας κατ' ἐπάγγελμα ὀργανώσεις καὶ χωριστὰ ἀπὸ τοὺς ἐργοδότας. Οἱ σιδηρουργοὶ εἶχον ἰδιαιτέραν ὀργάνωσιν, οἱ ὑφαντουργοὶ ἄλλην, οἱ οἰκοδόμοι ἄλλην κ. ο. κ. Αὐτὸ τὸ σύστημα ὀργανώσεως εἶχεν ὡς ἀφετηρίαν τὴν θεωρίαν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ κοινωνία ἀποτελεῖται ἀπὸ τάξεις καὶ κύριον χαρακτηριστικὸν ἑκάστης τάξεως εἶνε ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ ταὐτότης συμφερόντων τῶν ἀπαρτιζόντων αὐτὴν μελῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ ἀντίθεσις τῶν συμφερόντων τῆς μιᾶς τάξεως πρὸς τὴν ἄλλην. Κατὰ ταῦτα τὸ συμφέρον τοῦ ἐργοδότου εἶνε ζημία τοῦ ἐργάτου καὶ τὸ συμφέρον τοῦ ἐργάτου εἶνε ζημία τοῦ ἐργοδότου. Ὁ ἐθνικοσοσιαλισμός, πολέμιος φανατικὸς τῆς θεωρίας τῆς πάλης τῶν τάξεων, θέλει σήμερον νὰ ἐφαρμόσῃ καὶ ἐμπράκτως τὰς ἀντιλήψεις του ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου. Κατήργησε τὰς ἐπαγγελματικὰς μὲ ταξικὸν χαρακτῆρα ὀργανώσεις καὶ εἰς τὴν θέσιν των ἐτοποθέτησε τὸ «Μέτωπον Ἐργασίας», τὸ ὁποῖον ἔθεσεν ὑπὸ τὰς ἀμέσους διαταγὰς τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κράτους. Ἐφ' ὅσον, εἶπε, δὲν ὑπάρχει πάλη τῶν τάξεων, δὲν χρειάζονται αἱ ὀργανώσεις ὅπως ἦσαν μέχρι σήμερον. Εἰς τὸ «Μέτωπον Ἐργασίας» ὑπεχρέωσε νὰ ἐγγραφοῦν καὶ τοὺς ἐργάτας καὶ τοὺς ἐργοδότας. Βασικὴ μονὰς τοῦ Μετώπου, ὅπως εἴπομεν, εἶνε ἡ ἐπιχείρησις, τὸ ἐργοστάσιον. Ἐπὶ κεφαλῆς κάθε ἐργοστασίου εὑρίσκεται ἕνας ἀρχηγός, ἕνας Φύρερ — καὶ ποῦ δὲν ὑπάρχει σήμερον εἰς τὴν Γερμανίαν Φύρερ;— μὲ δικτατορικὰ δικαιώματα ἐπὶ ὅλων τῶν ἄλλων. Ἔτσι αἱ σχέσεις ποὺ ἀποκαθίστανται μέσα εἰς τὴν ἐπιχείρησιν προσλαμβάνουν καὶ ἐδῶ μοιραίως στρατιωτικὸν χαρακτῆρα. Συνωμίλησα μὲ τὸν ἰδιοκτήτην ἑνὸς ἐργοστασίου, ὁ ὁποῖος συγχρόνως ἦτο καὶ Φύρερ τῆς ἐπιχειρήσεως.



Τύπος Γερμανοῦ ἐργάτου

—Ὅλο τὸ προσωπικό, μοῦ εἶπεν, εἶνε ὑποχρεωμένον νὰ ὑπακούῃ τυφλῶς εἰς τὰς διαταγάς μου. Ἀνυπακοὴ ἢ ἀπειθαρχία ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἐπιτρέπεται καὶ πραγματοποιουμένη τιμωρεῖται. Ἡ ἀρχὴ αὐτὴ τηρεῖται αὐστηρότατα. Ἀκόμη καὶ ἂν τύχῃ νὰ παραφρονήσω καὶ διατάξω ἕνα ἐργάτην νὰ κάμῃ τοῦμπες μέσα στὸ ἐργοστάσιο, εἶνε ὑποχρεωμένος νὰ τὶς κάμῃ. Ἔπειτα ἔχει ὅλο τὸ δικαίωμα νὰ ἀναφερθῇ εἰς τὴν ἀνωτέρα βαθμίδα τῆς ἱεραρχίας τοῦ «Μετώπου Ἐργασίας» καὶ νὰ τιμωρηθῶ ἐγώ. Πάντως, ὅμως, δὲ μπορεῖ νὰ παρίδῃ τὴν διαταγήν μου.

Ὅταν μοῦ τὰ ἔλεγεν αὐτὰ θυμήθηκα χωρὶς νὰ τὸ θέλω τὸν στρατό. Ἡ πρώτη θεωρία ποὺ ἀκούσαμε ὡς κληρωτοί, ἦταν ἡ περὶ τυφλῆς πειθαρχίας εἰς τοὺς ἀνωτέρους καὶ τὸ δικαίωμα τοῦ παραπονεῖσθαι διὰ τὰς τυχὸν ἀδίκους ἢ ἀδικαιολογήτους διαταγάς, τῶν ὁποίων πάντως ἡ ἐκτέλεσις ἔπρεπε νὰ προηγηθῇ κάθε παραπόνου. Τὸ ἴδιον πνεῦμα διέπει σήμερον καὶ τὰς σχέσεις ἐργασίας εἰς τὴν Γερμανίαν. Καὶ διερωτᾶται κανείς: μὰ δὲν ὑπάρχει λοιπόν, ἕνα μέρος ποὺ νὰ μὴ διακρίνῃ κανεὶς στρατό; Αὐτὴ ἡ στενὴ προσήλωσις εἰς τὴν ὀργάνωσιν καὶ εἰς τὴν πειθαρχίαν, τοὺς κάμνει νὰ μεταβάλλουν τὰ πάντα σὲ στρατό.

Τὰ ἡμερομίσθια καὶ οἱ μισθοὶ κανονίζονται ἐπὶ τῇ βάσει νόμων. Ἡ ἀπεργία ἀπαγορεύεται. Ἂν οἱ ἐργάται ἔχουν παράπονα πρέπει νὰ ἀπευθυνθοῦν εἰς τὸν Φύρερ τῆς ἐπιχειρήσεως ἢ εἰς τὸν προϊστάμενον τοῦ «Μετώπου Ἐργασίας» τῆς περιφερείας.

Διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ ὁ ἐθνικοσοσιαλισμὸς θέλει ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ ἐφαρμόσῃ τὴν θεωρίαν του περὶ συνεργασίας τῶν τάξεων — γι' αὐτὸ ἀκριβῶς συγκεντρώνει ἐργάτας καὶ ἐργοδότας εἰς μίαν ἑνιαίαν ὀργάνωσιν—ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ «ὀργανώσῃ τὴν ἐργασίαν», κατὰ μίαν συνήθη ἔκφρασιν εἰς τὴν Γερμανίαν σήμερον, εἰσάγων πνεῦμα αὐστηρᾶς στρατιωτικῆς πειθαρχίας εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις.

Παράρτημα τοῦ «Μετώπου Ἐργασίας» εἶνε ἡ ὀργάνωσις «Ἡ Δύναμις διὰ τῆς Χαρᾶς» γιὰ τὴν ὁποίαν κάμνουν πολὺ λόγο οἱ ἐθνικοσοσιαλισταί. Ἱδρύθη, ὅπως μᾶς εἶπαν, μὲ σκοπὸ νὰ ἐξυπηρετῇ μὲ μικρὰν δαπάνην τοὺς ἐργαζομένους. Σχεδὸν ὅλα τὰ μέλη τοῦ «Μετώπου Ἐργασίας» εἶνε συγχρόνως καὶ μέλη τῆς «Δυνάμεως διὰ τῆς Χαρᾶς».

Κατὰ συνέπειαν πρέπει νὰ ἔχῃ κολοσσιαίους οἰκονομικοὺς πόρους, δεδομένου μάλιστα ὅτι ἡ συνδρομὴ ποὺ καταβάλλει κάθε μέλος — κλιμακωτὴ ἀναλόγως τῶν εἰσοδημάτων του — κυμαίνεται κατὰ μέσον ὅρον εἰς 1,50 μάρκον μηνιαίως.

Εἰς τὸ πρόγραμμά μας περιελαμβάνετο καὶ ἐπίσκεψις εἰς τὴν «πόλιν» τῆς «Δυνάμεως διὰ τῆς Χαρᾶς». Εἰς ἕνα σημεῖον τοῦ Βερολίνου ἡ ὀργάνωσις αὐτὴ ἀνήγειρεν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων, πέντε μεγάλας ξυλίνας αἰθούσας, διὰ τὰ μέλη της ποὺ θὰ ἤρχοντο ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν. Κάθε μιὰ αἴθουσα ἔφερε καὶ ἕνα ὄνομα γερμανικῆς πόλεως ἢ περιοχῆς: «Βερολῖνον», «Σάαρ», «Ἀμβοῦργον», «Μόναχον», «Ρῆνος». Ἀπὸ αὐτάς, μεγαλυτέρα ἦτο ἡ ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Βερολῖνον». Εἶχε διαστάσεις 40Χ80 μέτρα καὶ ὕψος 27 μέτρα. Εἰς τὸ μέσον ὑπῆρχε ἕνα πανύψηλο δένδρο. Ἡ αἴθουσα μποροῦσε νὰ περιλάβῃ 2.500 ἄτομα εἶχε ἐξέδραν διὰ τὴν ὀρχήστραν, ὀθόνην διὰ τὴν προβολὴν κινηματογραφικῶν ταινιῶν κλπ., ὅλα ξύλινα. Τὰ ἄλλα ὑπόστεγα εἶχον κατασκευασθῆ διὰ 1000 ἄτομα ἕκαστον. Οἱ ἐπισκέπται τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων, μέλη τῆς ὀργανώσεως «Ἡ Δύναμις διὰ τῆς Χαρᾶς», θὰ ἤρχοντο εἰς τὴν «πόλιν» αὐτήν, ὅπου ἀντὶ μικρᾶς δαπάνης θὰ μποροῦσαν νὰ βροῦν φαγητό, μουσική, κινηματογράφο κλπ. ἐκτὸς τοῦ ὕπνου.

Ἐπειδὴ μᾶς εἶχαν δώσει τὴν ἐξήγησιν ὅτι ἡ «πόλις» εἶχεν ἀνεγερθῆ χάριν τῶν μελῶν τῆς ὀργανώσεως ποὺ θὰ ἤρχοντο εἰς τὴν Ὀλυμπιάδα, ἦτο φυσικὸν νὰ διατυπώσωμεν τὴν ἀπορίαν πῶς ἔγιναν τόσα ἔξοδα διὰ νὰ κατασκευασθῇ ἕνα τόσον κολοσσιαῖον πρᾶγμα ποὺ, ὁσονδήποτε ἐξυπηρετικὸν καὶ ἂν ἦτο, ἡ χρησιμότης του ἔληγε συγχρόνως μὲ τὴν λῆξιν τῆς Ὀλυμπιάδος, δηλαδὴ μετὰ 15 ἡμέρας. Μᾶς ἐπληροφόρησεν τότε ὅτι ἡ «πόλις» αὐτὴ μποροῦσεν ἄριστα νὰ «ξεμονταρισθῇ» καὶ νὰ στηθῇ πάλι εἰς ἄλλο μέρος. Συγκεκριμένως ἡ πόλις ἐπρόκειτο μετὰ τὴν Ὀλυμπιάδα νὰ μεταφερθῇ εἰς τὴν Νυρεμβέργην ὅπου γίνεται τὸ συνέδριον τοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος κατ' ἔτος καὶ νὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ τὴν στέγασιν τῶν συνέδρων.

Κυρίως ὅμως μᾶς ἐτόνισαν ὅτι ἡ δρᾶσις τῆς «Δυνάμεως διὰ τῆς Χαρᾶς» ἐκδηλώνεται μὲ τὰς ἐκδρομάς. Εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ἀμβούργου μᾶς ἔδειξαν ἕνα πλοῖον καὶ μᾶς εἶπαν:

— Αὐτὸ εἶνε πλοῖον τῆς «Δυνάμεως διὰ τῆς Χαρᾶς» προωρισμένον νὰ χρησιμοποιῆται δι' ἐκδρομάς. Τὰ μέλη τῆς ὀργανώσεως καταβάλλουν μιὰ μικρὴ δαπάνη καὶ κάνουν τὴν ἐκδρομή τους. Ἐφέτος ἡ ἐκδρομὴ εἶχε γίνει εἰς τὴν Μαδέϊρα τῆς Ἱσπανίας.

Καὶ μᾶς προσέθεσαν ὅτι εἰς τὸ πρόγραμμα τῆς ὀργανώσεως περιλαμβάνεται ἡ ἀγορὰ 20 τέτοιων πλοίων. Πρᾶγμα διόλου δύσκολον δεδομένου ὅτι πρόκειται περὶ μιᾶς μεγάλης ὀργανώσεως μὲ ἀρκετὰ ἀξιόλογα ἔσοδα.

Ἐκεῖνο ποὺ καὶ εἰς τὸν τομέα αὐτὸν τῆς ἀναψυχῆς μπορεῖ κανεὶς ἄριστα νὰ διακρίνῃ, εἶνε τὸ πρόγραμμα. Εἰς τὴν πόλιν τῆς «Δυνάμεως διὰ τῆς Χαρᾶς», ὁ ὁδηγός μας μᾶς ἔδειχνε τὸ κάθε τμῆμα της καὶ μᾶς ἐξηγοῦσε συγχρόνως τί θὰ γίνεται ἐκεῖ:

— Ἐδῶ θὰ κατέβουν οἱ ἐπισκέπται μας, ἔπειτα θὰ πᾶν ἐκεῖ νὰ πλυθοῦν, κατόπιν θὰ ἀναπαυθοῦν μισὴ ὥρα, στὶς δέκα θὰ συγκεντρωθοῦν γιὰ νὰ ἀκούσουν τὸ τάδε πρᾶγμα, στὶς ἕνδεκα θὰ πᾶν στὸ στάδιο, 12.45 θὰ ἐπιστρέψουν, θὰ τραγουδήσουν, θὰ χορέψουν καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς.

Αὐτὴ ἡ νοοτροπία κατὰ τὴν ὁποίαν ἀκόμη καὶ αὐτὴ ἡ ἀναψυχὴ καὶ αὐτὴ ἡ διασκέδασις πρέπει νὰ γίνεται ἐπὶ τῇ βάσει ὡρολογίου προγράμματος, τοὐλάχιστον σὲ μᾶς τοὺς Ἕλληνας εἶνε ἀκατανόητη.

Γ. ΑΝΔΡΟΥΛΙΔΑΚΗΣ

Τέχνη καὶ ζωή

Φαντασία καὶ ἀτομικότης

Ἡ βιομηχανοποίησις

Ἡ πειὸ ζωντανὴ μορφὴ στὴ δημιουργικὴ φιλολογία εἶνε χωρὶς ἀμφιβολία τὸ διήγημα, τὸ σύντομο αὐτοτελὲς διήγημα. Στὴν προπολεμικὴ ἐποχὴ ὁ κόσμος ἐδιάβαζε μὲ ἰδιαίτερη προτίμηση τὰ μεγάλα ἀτελείωτα μυθιστορήματα ποὺ ἐδημοσίευαν οἱ ἐφημερίδες καὶ ὅλοι παρακολουθοῦσαν μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον τὴν καθημερινὴ συνέχεια καὶ περίμεναν μὲ ἀνυπομονησία τὸ φύλλο. Τώρα στὴν μεταπολεμικὴ ἐποχὴ ὁ κόσμος προτιμᾷ τὰ διηγήματα ποὺ ἀρχίζουν καὶ τελειώνουν στὸ ἴδιο φύλλο. Οἱ ἐφημερίδες καὶ τὰ περιοδικὰ ὅλου τοῦ κόσμου κάνουν ἐντατικὴ καλλιέργεια αὐτοῦ τοῦ φιλολογικοῦ εἴδους καὶ στὴν Ἀμερικὴ ἱδρύθηκαν εἰδικὲς σχολὲς μὲ σκοπὸ νὰ μορφώσουν συγγραφεῖς διηγημάτων, γιατὶ ἡ ζήτηση ποὺ ὑπάρχει σ' αὐτὸ τὸ εἶδος ὑπερβαίνει πολὺ τὴν προσφορά. Δὲν ὑπάρχουν ἀρκετοὶ συγγραφεῖς γιὰ νὰ τροφοδοτοῦν τὴν καθημερινὴ «διηγηματογραφία».

Σ' αὐτὲς τὶς ἀμερικανικὲς σχολές, ποὺ συχνάζονται ἀπὸ πολλοὺς νεαροὺς καὶ νεαρές, ὑποψηφίους συγγραφεῖς καὶ διηγηματογράφους, διδάσκεται ἡ τέχνη τῆς διηγηματογραφίας χωρὶς πολλὲς δυσκολίες. Οἱ μαθηταὶ μαθαίνουν πῶς νὰ γράφουν διηγήματα μὲ βάση ὡρισμένες «συνταγὲς» γιὰ κάθε εἶδος. Ἄλλη συνταγὴ εἶνε γιὰ τὰ ἀστυνομικὰ διηγήματα, ἄλλη γιὰ τὰ ἐρωτικά, ἄλλη γιὰ τὰ κοσμοπολιτικά, ἄλλη γιὰ τὰ περιπετειώδη. Γιατὶ αὐτοὶ οἱ τέσσερις τύποι διηγημάτων εἶνε ποὺ κυριαρχοῦν στὴ νέα διηγηματογραφία. Στὰ ἀστυνομικὰ διηγήματα περιλαμβάνονται κατὰ πρῶτον λόγον ἐκεῖνα ποὺ ἀναφέρονται στὴ ζωὴ καὶ στὰ κατορθώματα τῶν γκάγκστερς. Φαίνεται πῶς αὐτὰ ἔχουν τὴν ἀπόλυτη προτίμηση τῶν Ἀμερικανῶν ἀναγνωστῶν.

Ὁ μαθητὴς διδάσκεται ὅλα τὰ τεχνάσματα ποὺ πρέπει νὰ ξέρῃ γιὰ νὰ εἶνε σὲ θέση νὰ σκαρώνῃ μέσα σὲ μιὰ-δυὸ ὧρες ἕνα σύντομο αὐτοτελές, ἕνα «σόρτ». Μαθαίνει πῶς ν' ἀρχίζῃ καὶ πῶς νὰ τελειώνῃ τὸ διήγημα, πῶς νὰ «δίνῃ» τὴν πλοκή. Παληοὶ πεπειραμένοι δημοσιογράφοι καὶ λόγιοι διδάσκουν αὐτὰ ὅλα τὰ μυστήρια τῆς τέχνης καὶ οἱ μαθηταὶ εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ γράφουν κάθε μέρα ἕνα εἶδος «ἐκθέσεως ἰδεῶν» ἐπάνω σ' ἕνα θέμα ποὺ δίνει ὁ καθηγητής. Ἔτσι οἱ Ἀμερικανοὶ κατώρθωσαν νὰ βιομηχανοποιήσουν καὶ τὸ διήγημα.

Ἀλλ' οἱ Ἄγγλοι κριτικοὶ ἀνησυχοῦν τώρα γιὰ τὴν βιομηχανικὴ παραγωγὴ τῆς διηγηματογραφίας καὶ ρωτοῦν ποιὰ σχέση μπορεῖ νἄχουνε τὴ φιλολογία καὶ γενικὰ μὲ τὴν τέχνη αὐτοῦ τοῦ εἴδους τὰ ἔργα; Εἶνε φιλολογία ἢ βιομηχανία αὐτὴ ἡ δουλειά, ἔχει καμμιὰ σχέση μὲ τὸ πνεῦμα καὶ μὲ τὸ ταλέντο, ἢ εἶνε κατωτέρα παραγωγή; Ἡ ἀπάντηση δὲν εἶνε εὐνοϊκὴ γιὰ τοὺς βιομηχανοποιημένους συγγραφεῖς. Γιατὶ ἀποδεικνύεται πῶς δὲν ἔχουν.

Τὸ μεταπολεμικὸ διήγημα, ὅπως παρουσιάζεται τώρα τελευταῖα στὶς εὐρωπαϊκὲς ἐφημερίδες, δὲν εἶνε τίποτα ἄλλο τὶς περισσότερες φορὲς παρὰ μιὰ εἴδηση τοῦ ἀστυνομικοῦ δελτίου φουσκωμένη καὶ παραγεμισμένη. Καὶ αὐτὸ ἴσως εἶνε περισσότερο ἀληθινὸ παρ' ὅ,τι φαίνεται γιατὶ οἱ νέοι συγγραφεῖς παίρνουν ὅλες τὶς ἐμπνεύσεις των ἀπὸ τὰ ἐγκληματικὰ χρονικὰ τῶν ἐφημερίδων. Ἀλλὰ μ' αὐτὸ τὸν τρόπο ἕνα διήγημα «βιομηχανοποιημένο» μοιάζει τόσο μ' ἕνα διήγημα «φιλολογικὸ» ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ ἔγραφαν οἱ συγγραφεῖς τῆς προπολεμικῆς ἐποχῆς ὅσο μπορεῖ νὰ μοιάζῃ μιὰ φωτογραφία μὲ ἕνα πορτραῖτο ζωγραφισμένο ἀπὸ ἕναν καλλιτέχνη. Ἀλλ' ἡ φωτογραφία εἶνε «τέχνη»;

Δὲν εἶνε τέχνη ἡ φωτογραφία, δὲν εἶνε τέχνη ἡ πιστὴ ἀπόδοση τῆς πραγματικότητος. Καὶ δὲν εἶνε γιατὶ λείπει ἡ φαντασία τοῦ καλλιτέχνη καὶ ἡ ἐκδήλωση τῆς ἀτομικότητός του. Σὲ μιὰ φωτογραφία δὲν ὑπάρχει οὔτε ἴχνος καλλιτεχνικῆς ἰδιοσυγκρασίας. Καὶ αὐτὸ εἶνε τὸ πᾶν στὴν τέχνη, ἡ φαντασία καὶ ἡ ἀτομικότης τοῦ καλλιτέχνου.

Στὴ σημερινὴ βιομηχανοποιημένη φιλολογία παρατηρεῖται γενικῶς αὐτὴ ἡ τάση, δηλαδὴ ν' ἀποδίδεται ἡ πραγματικότης μὲ ὅσην μπορεῖ μεγαλύτερην ἀκρίβεια στὶς λεπτομέρειες. Δὲν κάνουν δηλαδὴ τίποτ' ἄλλο οἱ συγγραφεῖς παρὰ ν' ἀντιγράφουν τὴν ζωὴ ὅπως παρουσιάζεται μπροστὰ στὰ μάτια τους, χωρὶς νὰ προσθέτουν τίποτα ἀπὸ τὸν ἑαυτό τους. Εἶνε μιὰ δουλειὰ ποὺ γίνεται χωρὶς καμμιὰ ἀτομικὴ συγκίνηση. Ὅση συγκίνηση αἰσθάνεται ἕνας φωτογράφος ποὺ φωτογραφίζει ἕναν πελάτη του ἄλλη τόση συγκίνηση νοιώθει καὶ ἕνας μοντέρνος συγγραφεὺς ποὺ ἀντιγράφει τὴ ζωή.

Αὐτό, λέγουν οἱ Ἄγγλοι κριτικοί, δὲν σημαίνει τίποτ' ἄλλο παρὰ μόνον ὅτι οἱ μοντέρνοι συγγραφεῖς δὲν ἔχουν οὔτε ἀτομικότητα, οὔτε φαντασία. Φαίνεται πῶς μοιάζουν περισσότερο μὲ μιὰ μηχανὴ ἢ καλύτερα μ' ἕναν «ρόμποτ», μ' ἕναν ἄνθρωπο βιομηχανικῆς παραγωγῆς, παρὰ μ' ἕναν ἄνθρωπο ποὺ ἔχει φαντασία, καρδιά, ἀτομικότητα. Ἰδιαιτέρως αὐτὴ ἡ ἔλλειψη ἀτομικότητος εἶνε ἡ πειὸ χαρακτηριστικὴ γιὰ τοὺς νέους συγγραφεῖς. Μοιάζουν ὁ ἕνας μὲ τὸν ἄλλο ὅπως μοιάζουν δυὸ αὐτοκίνητα ποὺ βγαίνουν ἀπὸ τὸ ἴδιο ἐργοστάσιο.

Γιὰ νὰ καλύψουν αὐτὴ τὴν ἔλλειψη ἀτομικότητος κι' αὐτὴ τὴ φτώχεια στὴ φαντασία ποὺ παρουσιάζουν, εὕρηκαν οἱ νέοι συγγραφεῖς ἕνα πρόσχημα. Καὶ ἰσχυρίζονται ὅτι γράφουν μὲ εἰλικρίνεια καὶ ὅτι ἡ εἰλικρίνεια εἶνε τὸ πρῶτο προτέρημα στὴ δημιουργικὴ φιλολογία. Ἀλλ' εἶνε φανερὸ πῶς αὐτὴ ἡ «καλλιέργεια τῆς εἰλικρινείας» εἶνε μιὰ ἀπελπισμένη προσπάθεια ποὺ γίνεται γιὰ νὰ παρουσιασθῇ ἕνα ἐλάττωμα ὡς προτέρημα. Ἀλλ' εἶνε φανερὸ ὅτι ἡ εἰλικρίνεια δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε προτέρημα ὅταν λείπουν τὰ ἄλλα προαπαιτούμενα, ἡ φαντασία καὶ ἡ ἀτομικότης. Ἔτσι ἀρχίζει σιγὰ-σιγὰ νὰ βιομηχανοποιεῖται καὶ ἡ φιλολογία, νὰ ἐπικρατεῖ ἡ βιομηχανοποίηση στὸν κόσμο τῆς τέχνης. Τὰ πορτραῖτα ποὺ ζωγραφίζουν οἱ καλλιτέχνες θ' ἀντικατασταθοῦν μὲ μπογιατισμένες φωτογραφίες καὶ τὰ φιλολογικὰ ἔργα θὰ βγαίνουν ἀπὸ ἐργοστάσια. Ἀλλ' αὐτὸ εἶνε βαρβαρότης καὶ ἄρνηση τοῦ πολιτισμοῦ.

SER

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας Ἐδουάρδος, ταξιδεύων ἀνὰ τὴν Μεσόγειον καὶ ἐπισκεπτόμενος κατ' αὐτὰς διαφόρους Νοτιοσλαϊκὰς νήσους τῆς Δαλματίας, πρόκειται νὰ ἐπισκεφθῇ καὶ νήσους Ἑλληνικάς, ἀρχόμενος πιθανώτατα ἐκ Κερκύρας καὶ ἄλλων νήσων τοῦ Ἰονίου. Τὸ αὐστηρότατον ἰνκόγνιτο, τὸ ὁποῖον ὁ Ἄγγλος Βασιλεὺς τηρεῖ κατὰ τὴν χάριν ἀναψυχῆς περιοδείαν του ταύτην δὲν ἐπιτρέπει, βεβαίως, καμμίαν ἐπίσημον ἐκδήλωσιν. Τοῦτο δὲν ἐμποδίζει, ἐν τούτοις, τὴν ἐκδήλωσιν τῶν θερμοτάτων αἰσθημάτων μεθ' ὧν ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς πληροφορεῖται τὴν προσεχῆ εἰς τὰ Ἑλληνικὰ ὕδατα παρουσίαν τοῦ Βασιλέως μεγάλου καὶ παλαιόθεν φίλου Ἔθνους. Ἡ ἀνεπίσημος διάβασίς του ἀπὸ νήσους τοῦ Ἰονίου, αἱ ὁποῖαι, πρὸ πολλῶν ἤδη δεκαετηρίδων ἀπετέλουν κτῆσιν τοῦ Βρεταννικοῦ Στέμματος καὶ τὰς ὁποίας ἡ Ἀγγλία ἐξεχώρησεν εἰς τὴν Ἑλλάδα, εἰσακούσασα τῆς Ἑλληνικῆς φωνῆς τῶν κατοίκων των, θερμαίνει ἔτι μᾶλλον ἐκ τῆς προσφιλοῦς αὐτῆς ἀναμνήσεως, τὰ ἐγκάρδια αἰσθήματα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ πρὸς τὸν βασιλικὸν ἐπισκέπτην τῶν Ἑλληνικῶν νήσων.

◆

Αἱ Πριγκίπισσαι

Πρὸ ἡμερῶν εἶχεν ἀναγραφῆ ἀνακριβῶς ὅτι αἱ πριγκίπισσαι Εἰρήνη καὶ Αἰκατερίνη, αἱ ἀδελφαὶ τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, εἶχον φθάσει εἰς τὴν Κέρκυραν πρὸ τῆς ἀφίξεως τοῦ Ἄνακτος. Ἡ πληροφορία ἦτο πρόωρος. Σήμερον ὅτε εὑρίσκονται ἐκεῖ παρέχεται μία εὐπρόσδεκτος εὐκαιρία διὰ νὰ ἐπαναλάβωμεν τὴν ἔκφρασιν τῶν θερμῶν αἰσθημάτων, μὲ τὰ ὁποῖα ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς χαιρετίζει τὴν ἐπάνοδον τῶν Ἑλληνίδων πριγκιπισσῶν εἰς τὴν πατρίδα των, προσδοκῶν νὰ τὰς ἴδῃ ἐγκαθισταμένας πλέον εἰς τὸν Οἶκον των καὶ ἀναλαμβανούσας τὴν συνέχισιν τῆς εὐγενοῦς παραδόσεως τῆς φιλανθρωπικῆς δράσεως, τὴν ὁποίαν ἐθεμελίωσαν αἱ Βασίλισσαι Ὄλγα καὶ Σοφία.

◆

Ἔργα εἰς τὴν Ἤπειρον

Εἶνε εὐχάριστον ὅτι ἀπεφασίσθη τέλος ν' ἀποστραγγισθῇ ἡ Ἠπειρωτικὴ λίμνη τῆς Λαψίστης, διὰ ν' ἀποδοθοῦν εἰς τὴν καλλιέργειαν 10 περίπου χιλιάδες στρέμματα. Ἡ ἐν λόγῳ λίμνη ἀποτελεῖ προέκτασιν πρὸς βορρᾶν τῆς λίμνης τῶν Ἰωαννίνων καὶ συνήθως ἀποτελεῖ τέλμα καλαμοσκεπές, πλὴν τῶν χειμερινῶν μηνῶν, ὁπότε μερικὰ σημεῖα της γεμίζουν μὲ νερόν. Ἡ ἔκτασις τὴν ὁποίαν καλύπτει εἶνε ὄχι μόνον ἄχρηστος, ἀλλὰ καὶ ἑστία ἑλονοσίας, ἡ ὁποία μαστίζει καὶ δεκατίζει τοὺς πληθυσμοὺς τῶν χωρίων ποὺ κεῖνται ἐπὶ τῆς ὄχθης της, εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ Μιτσικελιοῦ. Μὲ τὴν ἀποστράγγισίν της θὰ ἐκλείψῃ αὐτὴ ἡ νοσογόνος ἑστία καὶ θὰ αὐξηθῇ ἡ καλλιεργήσιμος γῆ τῆς τόσον πτωχῆς Ἠπείρου κατὰ 10 χιλιάδας στρέμματα, κατάλληλα διὰ τὴν καλλιέργειαν καὶ ἀραβοσίτου καὶ ὀρύζης καὶ δημητριακῶν. Διὰ τὴν ἀποστράγγισιν θὰ δαπανηθοῦν συνολικῶς 45 ἑκατομμύρια, ἐκ τῶν ὁποίων θὰ ἐγγράφωνται εἰς τὸν προϋπολογισμὸν 8 ἑκατομμύρια ἐτησίως καὶ ὑπολογίζεται ὅτι ἡ ἀποξηρανθησομένη ἔκτασις θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὴν καλλιέργειαν μετὰ μίαν πενταετίαν. Εἰς τὸν νομὸν Ἰωαννίνων, ἐν τούτοις, θὰ ἠμποροῦσαν νὰ ἐξασφαλισθοῦν διὰ τὴν καλλιέργειαν καὶ ἄλλαι ἐκτάσεις, ὡς εἶνε τὰ ἕλη τῆς κοιλάδος τῶν πηγῶν τοῦ Θυάμιδος, παρὰ τὸ Καλπάκι. Τὰ ἀποστραγγιστικὰ αὐτὰ ἔργα θὰ ἔσωζαν τὸν Ἠπειρωτικὸν πληθυσμὸν ἀπὸ τὴν φοβερὰν πληγὴν τῆς ἑλονοσίας ποὺ τὸν ὑπονομεύει.

◆

Οἱ προσκυνηταί

Κατὰ χιλιάδας ἐξεδήμησαν καὶ ἐφέτος οἱ προσκυνηταὶ διὰ τὴν Τῆνον, ὅπου ἡ θαυματουργὸς εἰκὼν τῆς Θεοτόκου. Εὐτυχῶς ἐφέτος ἐλήφθησαν μέτρα ἀποτρέποντα τὸν φοβερὸν καὶ ἐπικίνδυνον συνωστισμὸν ἐπὶ τῶν ἀτμοπλοίων ποὺ παρετηρεῖτο κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη. Ὁ συνωστισμὸς τόσων χιλιάδων εἰς τὰ πέριξ τοῦ ναοῦ τῆς Τήνου συνεπάγεται πάντοτε ἀρκετὴν κακοπάθειαν, τὴν ὁποίαν ἀντισταθμίζει ἡ εὐλαβὴς πίστις τῶν προσκυνητῶν, ποὺ ὑποβάλλονται εἰς αὐτὴν χωρὶς νὰ γογγύζουν. Ἀλλ' ὁ συνωστισμὸς εἰς τὰ ἀτμόπλοια ἦτο δυνατὸν νὰ ἀποτραπῇ εἰς σημαντικὸν βαθμόν, ὅπως ἀπεδείχθη. Καὶ εἶνε ἐπίσης βέβαιον ὅτι, ἂν ὄντως ὑπάρξῃ παρὰ τῇ ἁρμοδίᾳ λιμενικῇ ἀρχῇ ἡ σχετικὴ θέλησις, δὲν θὰ παραλαμβάνουν πλέον τὰ ἀτμόπλοια τοῦ Σαρωνικοῦ, τὰ ναυλωνόμενα διὰ θαλασσίας ἐκδρομάς, ὡς καὶ τὰ τῆς ἀκτοπλοΐας περισσοτέρους ἐπιβάτας ἀπὸ ὅσους ἐπιτρέπουν αἱ ὑφιστάμεναι διατάξεις.

◆

Ἀντὶ δικαιολογιῶν

Εἰς μερικὰς πρωϊνὰς ἐφημερίδας ἐδημοσιεύθη εἶδος αὐτοκριτικῆς τινῶν τῶν ἐν Βερολίνῳ ἀθλητῶν μας. Ὁ Μάντικας ἐξηγεῖ διατί δὲν ἀπέδωκε περισσότερα, ὁ δὲ Κυριακίδης, ὁ ὁποῖος ὑπερέβη τὴν μέχρι τοῦδε ἐπίδοσίν του, ἀναλύει τὴν τακτικὴν ποὺ ἐτήρησε καὶ τὴν χαρακτηρίζει ὡς ὀρθήν. Προκειμένου περὶ αὐτοκριτικῆς καμμία συζήτησις δὲν χωρεῖ. Οὔτε ἐζήτησε κανεὶς νὰ δικαιολογηθοῦν οἱ καλύτεροι ἀθληταί μας διότι δὲν ὑπῆρξαν Ὀλυμπιονῖκαι. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀπομένει ὡς συμπέρασμα ἀπὸ τὴν Ὀλυμ-

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ—Ἑσπεριναί)

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Ἡ δακτυλογράφος».
ΑΛΙΚΗΣ. «Ὁ Μπαμπᾶς ἐκπαιδεύεται».
ΑΝΔΡΕΑΔΗ. «Τὸ τέλος τῆς ἀγάπης».
ΚΑΖΙΝΟ. (Θίασος Π. Κυριακοῦ). «Ἡ λημπαδηδρομία».
ΛΑΪΚΟΝ (Παγκρατίου). (Θίασος Ἠοῦς, Μαρίου, Πατρικίου). «Ἡ δεσποινὶς Ζωζέττα... γυναῖκα μου!».
ΛΑΟΥ. «Τὰ Ψέμματα».
ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ. 9ον πρόγραμμα.
ΜΑΡΙΚΑΣ (θίασος Μαρίκας). «Ὁ Ρουμπῆς, ἡ Κουμπὴ καὶ τὰ Κουμπιά».
ΠΕΡΟΚΕ. «Ἡ σέσουρα».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ. «Ἡ Βασίλισσα».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ὑπὸ δίαιταν». Χονδρὸς καὶ Λιγνός.
ΟΥΦΑ. «Τρεῖς Σωματοφύλακες».
ΑΘΗΝΑ. «Ὁ Βαρκάρης τοῦ Βόλγα».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Χίλιες Δύο Νύκτες».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Εὐτυχία».
ΑΙΓΛΗ. «Χρυσὲς μπούκλες».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Νύχτες ἀγωνίας».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Μαύρη κόλασις».
ΓΚΛΟΡΙΑ. «Ν. Ὑόρκη — Μιαμί».
ΓΚΛΟΡΙΑ (Ν. Σμύρνης). «Μικρὸς συνταγματάρχης».
ΔΙΑΝΑ. «Ἡ ζωὴ ἀρχίζει σήμερον».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Κόμης Ὀμπλιγκάντο».
ΕΛΛΑΣ. «Ὁ πανικός».
ΕΝΤΕΝ. «Ἀνάστασις».
ΕΡΜΗΣ. «Ἡρωϊκὴ παρέλασις».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Ρότσιλδ».
ΕΤΟΥΑΛ. «Μαῦρα ρόδα».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Περιπέτειες τοῦ Ταρζάν».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Ρωμάνς».
ΚΗΠΟΣ ΜΟΝΜΑΡΤΡΗΣ. Ὀρχήστρα Παπαδοπούλου. Ντιζὲρ Μανιατάκης.
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Βίβα Βίλλα».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ξανθὴ Κάρμεν».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Κλὸ - Κλό».
ΚΥΨΕΛΗ. «Τὸ Καμπαρὲ τῶν Ὀνείρων».
ΛΙΝΤΟ. «Ἀγάπα με γιὰ πάντα».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Σπίτι μυστηρίου».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Τὸ παιδὶ τοῦ καταδίκου».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ. «Ἀγωνία Ἀετῶν».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Πρώτη φλόγα».
ΝΙΝΟΝ. «Ἐχθρὸς τῆς κοινωνίας».
ΟΑΣΙΣ. «Βαριετέ».
ΟΥΦΑ (Ν. Φαλήρου). «Καλλικάντζαροι».
ΠΑΛΛΑΣ. «Μπαντέρα».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Μὴ μὲ ξεχνᾷς».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ματωμένη χαραυγή».
ΠΕΥΚΑ. «2ον Γραφεῖον κατασκοπείας».
ΣΑΒΟΪΑ. «Ζοῦντεξ».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Τελευταῖος ἔρως τοῦ Σοῦμπερτ».
ΡΙΑΛΤΟ. «Ἡμερολόγιον μιᾶς ἐρωτευμένης».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Μιὰ ζωὴ ποὺ ξαναρχίζει».
ΣΟΝΙΑ. «Μαῦρα μάτια».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Μποζαμπό».
ΤΑΟΥΜΠΕ. «Ἕνα τραγοῦδι, ἕνα φιλί, μιὰ γυναῖκα».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Παγκρατίου). «Ἄστατη γυναῖκα».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Ὁδὸς Ἁγ. Παρασκευῆς 12 (Χαλάνδρι)

πιάδα τοῦ Βερολίνου, εἶνε ὅτι πρέπει νὰ ἐνταθῆ ἡ Ἑλληνικὴ ἀθλητικὴ προσπάθεια. Ἡ Οὐγγαρία εἶνε χώρα μικροτέρα τῆς Ἑλλάδος καὶ μεσόγειος, καὶ ὅμως ἔχει μίαν πρώτην νίκην κολυμβήματος, ἐνῷ οἱ ἰδικοί μας κολυμβηταὶ ὑστέρησαν καὶ τῶν γυναικῶν κολυμβητριῶν. Ἡ Ἑλλὰς ἔχει μίαν βαρυτάτην ἀθλητικὴν παράδοσιν καὶ ὀφείλει νὰ καλλιεργήση πρωταθλητάς. Ἡ Φιλλανδία, χωρὶς καμμίαν ἱστορικὴν παράδοσιν ἀθλητισμοῦ καὶ πολὺ μικροτέρα τῆς Ἑλλάδος, κατέχει θέσιν πρωτεύουσαν εἰς τὸν διεθνῆ ἀθλητισμόν. Τὸ συμπέρασμα εἶνε ὅτι τοῦ λοιποῦ, ἀντὶ νὰ ἱκανοποιούμεθα μὲ τὰς Ἑλληνικὰς ἐπιδόσεις καὶ τὴν τοπικὴν ὑπεροχήν μας εἰς τὰ Βαλκάνια, ὀφείλομεν νὰ φιλοδοξήσωμεν πρώτας νίκας ὀλυμπιακάς.

* * *

Θεριὰ μέτρα Εἰς τὸ Λιόπεσι τῆς Ἀττικῆς Μεσογαίας ἐσημειώθη προχθὲς λυπηρὸν ἐπεισόδιον, προκληθὲν παρ' ἀξιωματικοῦ τῆς Κτηνιατρικῆς ὑπηρεσίας, εἰς βάρος γνωστοῦ καὶ εὐϋπολήπτου κατοίκου τοῦ ἐν λόγῳ χωρίου. Ἡ ἄμεσος παρέμβασις τῶν ψυχραιμοτέρων ἐκ τῶν παρισταμένων ἀπεσόβησεν ἐπέκτασιν τοῦ ἐπεισοδίου, ἡ δὲ ἐπιτοπία ἀστυνομικὴ ἀρχὴ ἐπελήφθη ἀμέσως τῆς ὑποθέσεως. Εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ἡ προϊσταμένη τοῦ ἐκτραπέντος ἀρχὴ θὰ διατάξη τὴν ἐνέργειαν ἀνακρίσεων διὰ τὴν ἀπόδοσιν δικαιοσύνης. Πάντως, εἶνε λίαν ἱκανοποιητικὸν ὅτι τὸ ἐπεισόδιον κατωρθώθη νὰ ἐντοπισθῆ καὶ νὰ μὴ προσλάβη διαστάσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ ἦσαν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἐπιζήμιοι.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Προκήρυξις διαγωνισμοῦ πρὸς πλήρωσιν μιᾶς κενῆς θέσεως δακτυλογράφου.

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, ὅτι δι' ὑπουργικῆς πράξεως ἀπὸ 29—7—1936 προκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς πλήρωσιν μιᾶς θέσεως δακτυλογράφου, ὁρισθείσης ὡς ἡμέρας τῆς διεξαγωγῆς αὐτοῦ τῆς 20ῆς Αὐγούστου 1936 ἡμέρας Πέμπτης. Ὁ Διαγωνισμὸς οὗτος διεξαχθήσεται ἐν τῷ καταστήματι τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργείου συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 18 Δεκεμβρίου 1933 Διατάγματος.

Πᾶς ὁ ἐπιθυμῶν νὰ συμμετάσχη τοῦ διαγωνισμοῦ ὀφείλει, ὅπως γίνη δεκτὸς νὰ ὑποβάλη ἐπὶ τούτῳ πέντε τὸ βραδύτερον ἡμέρας πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ διαγωνισμοῦ, ἀναφορὰν πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἣν δέον νὰ συνοδεύωσι τὰ ἑξῆς ἔγγραφα:

1) Πιστοποιητικὸν ἰθαγενείας.
2) Ἀντίγραφον κεκυρωμένον τῆς Ληξιαρχικῆς πράξεως γεννήσεως αὐτοῦ ἢ ἐλλείψει τοιαύτης πιστοποιητικὸν τῆς ἁρμοδίας ἀρχῆς τοῦ τόπου τῆς γεννήσεως αὐτοῦ, ἐμφαῖνον τὸν χρόνον τῆς γεννήσεως.
3) Ἀπολυτήριον Ἑλληνικοῦ Γυμνασίου ἢ Διδασκαλείου ἢ ἄλλου ἰσοβαθμίου Ἐκπαιδευτηρίου ἐν πρωτοτύπῳ ἢ προσηκόντως κεκυρωμένου ἀντιγράφου.
4) Πιστοποιητικὸν τῆς ἁρμοδίας Δικαστικῆς Ἀρχῆς, ἐκδεδομένον ἐντὸς τῶν τελευταίων 6 μηνῶν βεβαιοῦν ὅτι εἰς οὐδεμίαν κατεδικάσθη ὁ ἐνδιαφερόμενος πρᾶξιν ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν ἄρθρων 21, 22, 29, 449)52,456)61, 470)72 καὶ 482)86 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου προβλεπομένων.
5) Προκειμένου περὶ ἀρρένων ὑποψηφίων: Πιστοποιητικὸν ἐκπληρώσεως στρατιωτικῶν ὑποχρεώσεων ἢ νομίμου αὐτῶν ἀπαλλαγῆς.
6) Πιστοποιητικὸν δύο ἐπιστημόνων ἰατρῶν ἐξ οὗ νὰ ἐμφαίνηται ὅτι ὁ ὑποψήφιος τυγχάνει ὑγιής.

Διὰ πλείονας πληροφορίας παρακαλοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι, ὅπως ἀπευθύνωνται καθ' ἑκάστην 12—1 μ.μ. εἰς τὸ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργεῖον Διεύθυνσιν Προσωπικοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10ῃ Αὐγούστου 1936
Ἐντολῇ τοῦ ὑπουργοῦ
Ὁ Διευθυντὴς
Κ. ΨΑΡΟΥΔΑΣ
Πληρεξούσιος ὑπουργὸς

ΡΟΔΟΣΤΑΓΜΑ γνήσιον ἔχει μόνον ὁ Ἀπ. Λέκας, Σκύρου καὶ Κυψέλης 80. Τηλέφ. 80—546.

Ραδιόφωνον

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 15)8)36 Ὥρα Ἀθηνῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ (κχ. 1334, μ. 225). Καθημερινῶς 9—10 μ.μ., Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς 1½—2½ μ.μ. μετάδοσις μουσικῆς, διαλέξεων κλπ.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ ΠΟΜΠΟΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ. 7 μ.μ. Συναυλία Μπάντας 8 μ.μ. Ὀλυμπιακὴ ἠχώ: 15η ἡμέρα. 9.10 μ.μ. Δίσκοι διασήμων πιανιστῶν. 9.30 μ.μ. Ὀλυμπιακὴ συναυλία. Ἐκ Βερολίνου. 9.10 μ.μ. «Ὀμπερόν». Ρωμαντικὴ ὄπερα τοῦ Βέμπερ. 11.15 μ.μ. Ὀλυμπιακὴ ἠχώ. 11.45 μ.μ. Χορὸς καὶ ἐλαφρὰ συναυλία. (Διάφοροι ὀρχῆστραι, μπαλαλάϊκα, τενόρος, τρίο πιάνου κλπ.). 1.50 μ.μ. Συνέχεια. 2 μ.μ. Ἐκ Βερολίνου, Φραγκφούρτης καὶ Στουτγάρτης. Δίσκοι. Μουσικὴ ἐξ Ἰταλίας. Ἄριες ἀπὸ ἰταλικὲς ὄπερες. Ἐνδιαφέρον πρόγραμμα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 7 μ.μ. Συναυλία μπάντας. 8 μ.μ. Δίσκοι. Μουσικὴ ἀπὸ τὸ παληὸ καλὸ Βερολῖνο. 9.10 μ.μ. «Ὀμπερόν» ρωμαντικὴ ὄπερα τοῦ Βέμπερ. 11.15 μ.μ. Ὀλυμπιακὴ ἠχώ. 11.45 μ.μ. Χορὸς καὶ ἐλαφρὰ συναυλία. 2 μ.μ. Ἴδε Γερμαν. Πομπόν.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 6.40 μ.μ. Δίσκοι. 9.05 μ.μ. «Ὁ πολυαγαπημένος», ὀπερέττα τοῦ Ροῦντολφ Καίλλερ, μουσικὴ Ντοστάλ. 11.20 μ.μ. Ὀλυμπιακὴ ἠχώ. 12 μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ δύο πιάνα. (Ρίτα καὶ Γιούλιους Ἴζ ρλις). 12.50 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσικὴ ἐκ Βουδαπέστης.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550.5). 5.50 μ.μ. Δίσκοι χορευτικοί. 6.40 μ. μ. Οὐγγρικὰ λαϊκὰ τραγούδια καὶ τσιγγάνικη μουσική. 8.40 μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας τῆς ὄπερας. 10 μ.μ. Ὀλυμπιακὴ ἠχώ. 10.30 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 12 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 160, μ. 1875). 7 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.20 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ συναυλία ἀπὸ τὸ Μπράσωφ. 9.35 καὶ 10.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 5.10 μ.μ. Στρατιωτικὰ τραγούδια. 6 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 8 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία καὶ τραγούδι. 10 μ.μ. Συναυλία βιολιοῦ. 11 μ.μ. Ὀλυμπιακὴ ἠχώ. 11.35 μ.μ. Μαζοῦρκες. 12 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 12.30 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 7 μ.μ. Ὀρχήστρα Ἁρμόνικας. 8.20 μ.μ. Μανδολινάτα. 9.05 μ.μ. Ποικίλη ἑσπερίς. 10.10 μ.μ. Ὁμοίως. 10.45 μ.μ. Χορός.

ΣΟΤΤΕΝΣ (κχ. 677, μ. 443). 8.45 μ. μ. Δίσκοι. 9.10 μ.μ. Ἀπὸ γαλλικὲς ὀπερέττες.

ΛΥΩΝ (κχ. 648, μ. 463). 9.30 μ.μ. Λυρικὴ βραδυά.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 7.45 μ.μ. Ἀγγλικὰ τραγούδια. 9 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9.45 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ Κουήν'ς Χώλλ. (Σοῦμπερτ: «Ἡμιτελὴς Συμφωνία. Βάγνερ: Ἀπὸ τὴν «Βαλκυρίαν», τοὺς «Ἀρχιτραγουδιστάς», ἄριες. Ρ. Στράους: «Δὸν Ζουάν»). 10.40 μ.μ. Δίσκοι. 11.30 μ.μ. Χορός. 12.40 μ.μ. Ποικίλη μουσική.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 7.45 μ.μ. Κελτικὴ μουσικὴ δωματίου. 8 μ.μ. Μπάντα καὶ ἀγγλικὰ τραγούδια. 9 μ. μ. Μουσικὴ πιάνου. (Φωρέ, Ντεμπυσσὺ κλπ.). 11.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ χορῳδίας. 12.40 μ.μ. Ποικίλη μουσική.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 8 μ. μ. Ποικίλη μουσική. 9.45 μ.μ. «Ὁ ἀπρόοπτος ξένος», ὄπερα Πὶκ Μαντζαγκάλλι. «Γκογιέσκας», ὄπερα τοῦ Γκρανάντος.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 8.20 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10.15 μ.μ. Κοντσέρτο βιολοντσέλλου. 11.10 μ.μ. Χορός.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 7.05 μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγούδι. 7.50 μ.μ. Δίσκοι. 8.35 μ.μ. Γαμήλια τραγούδια τῆς παληᾶς Σιλεσίας. 9.35 μ.μ. «Καντατίμπους Ὀργκάνις», τοῦ Προβάζνικ. Ἀκρόασις ἐκ Σάλτσβουργου. 10.05 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.15 μ.μ. Δίσκοι. 11.30 μ.μ. Χορὸς τοῦ Κάρλοβαδ.

Δοκιμάσατε Αὐτὴν τὴν νέαν Πούδραν «Ὡραιότητος» ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΝ

ΚΑΜΕΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΗΝ ΔΟΚΙΜΗ

Ἡ ΠΟΥΔΡΑ ΤΟΚΑΛΟΝ λύει ὁριστικῶς τὸ ζήτημα [illegible] τῆς ἐπιδερμίδος [illegible] θαυμάσιον συστατι[illegible] νον Double Mousse [illegible] σας τὴν δοκιμὴν [illegible] πλοῦ τρόπου. Καλύ[illegible] κτυλό σας ἀπὸ τὴν [illegible] ΤΟΚΑΛΟΝ, κατόπιν [illegible] τὸς ποτηρίου ὕδατο[illegible] ποσύρετε θὰ ἀντιλη[illegible] κτυλό σας δὲν εἶνε [illegible] γυαλιστόν, ἀλλ' [illegible] καὶ «μάτ». Ἡ [illegible] ται εἰς τὴν ὑγρασία[illegible] Double Mousse. Δι' [illegible] ἡ Πούδρα ΤΟΚΑΛΟ[illegible] νεχεῖς ὥρας. Μπορε[illegible] τε ὁλόκληρο τὸ βρά[illegible] θερμασμένης αἰθούση[illegible] ἕνα χρῶμα τόσον [illegible] μαστὸ ὅπως ὅταν [illegible] ρό. Ἡ νέα πούδρα [illegible] ἀλλοιοῦται ἀπὸ τὸν [illegible] χὴν ἢ ἐφίδρωσιν. [illegible] λαγὴν ἀπὸ τὴν γυαλ[illegible]

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΣ

Ἡ Ἐκτελεστικὴ [illegible] Ἀναργυρείου καὶ [illegible] Σχολῆς Σπετσῶν.

Προκηρύσσει διαγ[illegible] τὴν πρόσληψιν τριῶ[illegible] τῆς Σχολῆς, γεννηθέ[illegible] τοικούντων ἐν Σπέτσα[illegible] ασμένων:

1) Μὲ πιστοποιητικ[illegible]
2) Μὲ πρόσφατον [illegible] ὑγείας.
3) Ἐνδεικτικὸν τῆ[illegible] σιακῆς τάξεως πρὸς [illegible] σῦν διαγωγὴν κοσμιωτ[illegible]

Ὁ διαγωνισμὸς θέλε[illegible] πιον καθηγητῶν ὁρισθ[illegible] πὸ τῆς Ἐκτελεστικῆς [illegible] αὐτῇ τῇ Σχολῇ κατὰ τ[illegible] σομένου μηνὸς Σεπτεμ[illegible] τους.

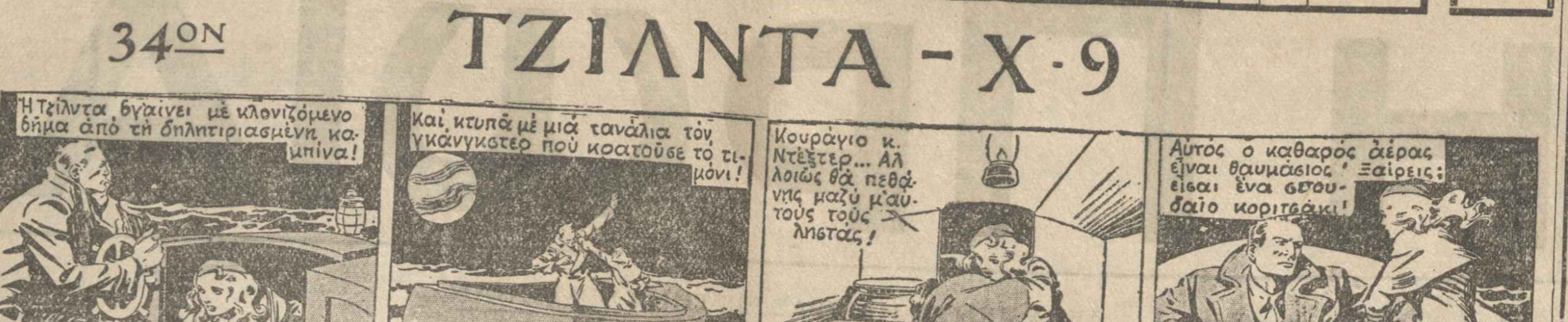
Οἱ μέλλοντες νὰ λά[illegible] εἰς τὸν διαγωνισμὸν [illegible] προσαγάγωσι τὰ ὡς ἄν[illegible] ρας πρὸ τοῦ διαγωνισμ[illegible] Σπέτσαις γραφεῖον [illegible] καὶ λάβωσι γνῶσιν τῶ[illegible] οὓς θὰ διάγωσι ἐν τῇ [illegible] πότροφοι.

Ὁ ἰατρὸς Ἀφροδισίω[illegible] ματικῶν νοσημάτων
Π. ΝΑΚΗΣ
Δέχεται Μάρνη 29. 9—[illegible]
Τηλ. 21.198.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

34ον

ΤΖΙΛΝΤΑ - Χ-9


Ἡ Τζίλντα βγαίνει μὲ κλονιζόμενο βῆμα ἀπὸ τὴ δηλητηριασμένη καμπίνα!
Καὶ κτυπᾷ μὲ μιὰ τανάλια τὸν γκάνγκστερ ποὺ κρατοῦσε τὸ τιμόνι!
Κουράγιο κ. Ντέξτερ... Ἀλλοιῶς θὰ πεθάνης μαζὺ μ' αὐτοὺς τοὺς ληστάς!
Αὐτὸς ὁ καθαρὸς ἀέρας εἶναι θαυμάσιος! Ξαίρεις; εἶσαι ἕνα σβουδαῖο κοριτσάκι!

Δεκαπενταύγουστος

Ἀπ' ὅλους τοὺς μῆνες τοῦ καλοκαιριοῦ, δὲν ξέρω γιατὶ πάντα ὁ Αὔγουστος, μοῦ ἦτανε ὁ πειὸ ἀγαπητός... Ἐκτὸς ἀπὸ τὶς ἄλλες του χάρες, ποὺ ἦταν ὁ μῆνας τῶν λιγώτερων σχολικῶν φροντίδων, γιατὶ εἶχε ξεχαστῆ ὁ παληὸς χρόνος, καὶ δὲν ἄρχιζε ἀκόμα ὁ φόβος τοῦ καινούργιου, ποὺ στοίχειωνε ὁλόκληρο τὸ Σεπτέμβριο, ἦταν καὶ γιατὶ τὸν φανταζόμουν πάντοτε, ὅπως σὲ μιὰ παληὰ ξυλογραφία ἑνὸς Καζαμία, παιδὶ στρογγυλομάγουλο καὶ ζωηρό, ἕνα Διόνυσο κισσοστεφανωμένο, κρατῶντα τσαμπιὰ σταφύλια στὸ χέρι... Ἦταν ὁ κατ' ἐξοχὴν καρποδότης μῆνας, σῦκα, σταφύλια, πεπόνια, καρπούζια, ἀχλάδια, καὶ μύρια ἄλλα καλά, ποὺ ἔρχονταν ἄφθονα στὸ σπίτι, γιὰ τὴν νηστεία καὶ γιὰ τὴν φθήνεια... Ἦταν ἄλλοτε ὁ πειὸ φθηνὸς ἀλήθεια μῆνας... Τίποτε δὲν ἦταν «πρωτόλουβο» γιὰ νὰ δικαιολογῇ ὑπέρμετρες τιμές, κι' ὅλα ἦσαν ὡραῖα, νόστιμα, ὥριμα μὲ ὅλην τὴν κυριολεξία καθ' ἕνα στὴν ὥρα του... κι' ἀπάνω ἀπ' ὅλα ἡ γιορτὴ τοῦ Δεκαπενταύγουστου, ἡ πειὸ πρόσχαρη γιορτὴ τοῦ χρόνου. Ποτὲ δά, οἱ χριστιανικὲς γιορτές, δὲν εἶχαν τίποτε ἀπὸ τοὺς ὑστερικοὺς θρήνους τῶν εἰδωλολατρικῶν, κι' ἐδῶ ἀκόμη πειὸ πολύ, ἡ «Κοίμησις» δὲν εἶχε τίποτε ἀπὸ τὸ θάνατο, τίποτε τὸ θλιβερὸ καὶ τὸ ἀνεπανόρθωτο... Στὴν εἰκόνα τῆς «κοιμήσεως» ἕνας Χριστός, μέσα στὴν αἴγλη του, παραλαμβάνει τὴν ψυχὴ τῆς Παναγίας, ποὺ κοιμᾶται ἤρεμη ἐπάνω στὴν χρυσοστόλιστη στρωμνή της... Γύρω οἱ ἀπόστολοι, μὲ τοὺς φωτοστεφάνους, τὴν περιβάλλουν σὰν ἕνα στεφάνι ἀνθρωπόμορφα λουλούδια, κι' ἡ μόνη τραγικότητα, εἶνε ἡ τιμωρία τοῦ ἀπίστου, ἡ ἀποκοπὴ τῶν χεριῶν του ἀπὸ τὸν Ἀρχάγγελο Γαβριήλ...

Ἔτσι ἐρχόταν ἡ γιορτὴ πρόσχαρη, ξεκουραστική, φαιδρή, συνδυασμένη μὲ τὴν μετάβαση στὸ ἐξοχικὸ σπίτι τοῦ μόνου παιδικοῦ μου φίλου, ποὺ δὲν ὑπάρχει πειά. Καὶ σὰν ξανάρχεται ὁ Δεκαπενταύγουστος, θυμᾶμαι πάντα τὸ πολύβοο χωριό, ποὺ δὲν εἶχε ἀκόμη χαλάσει ἡ Ἀθήνα, τὴν λιτανεία τῆς εἰκόνας, τὰ πυροτεχνήματα, κι' ὅλον ἐκεῖνον τὸν κόσμον τὸν ἀγαπητό, ποὺ ἔσβυσε μαζὶ μὲ τὸν χρόνο, καὶ προσπαθῶ ἀθέλητα νὰ ξαναζήσω τὰ παληὰ σὰν ἕνα ξεκούρασμα ἀπὸ τὰ καινούργια...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Τὰ δωρηθέντα δύο ἀεροπλάνα

Ἔφθασαν χθὲς εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Τατοΐου τὰ δωρηθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Δημ. Κουταρέλλη εἰς τὴν Ἑλλάδα δύο πολεμικὰ ἀεροπλάνα διώξεως. Τὰ ἀεροπλάνα ταῦτα εἶνε Τσεχοσλοβακικὰ τύπου «Ἀνιὰ» 534 ἐκ τῶν ταχυτέρων καὶ τελειοτέρων ἐν χρήσει σήμερον. Εἶνε ἐφωδιασμένα μὲ τέσσαρα πολυβόλα ἕκαστον. Ἡ τελειότης τῶν ἀεροπλάνων τοῦ τύπου αὐτοῦ ἔγκειται κυρίως εἰς τὴν ταχύτητα ὁριζοντίου πλεύσεως καὶ εἰς τὴν ταχύτητα τῆς κατακορύφου ἀνυψώσεως. Ὅμοια ἀεροπλάνα, δι' ὧν εἶνε ἐφωδιασμένη ἡ Τσεχοσλοβακικὴ ἀεροπορία καὶ αἱ πολεμικαὶ ἀεροπορίαι πολλῶν Εὐρωπαϊκῶν Κρατῶν, πρόκειται νὰ προμηθευθῆ καὶ ἡ Ἑλληνικὴ ἀεροπορία.

Εἰς τὴν εἰκόνα τὰ δύο ἀεροπλάνα ὀλίγον μετὰ τὴν χθεσινὴν προσγείωσίν των εἰς τὸ Τατόϊ.

Ξένα βιβλία
Κιβωτοὶ Διχονοίας
Μυθιστόρημα ὑπὸ Μωρὶς Λαρρουῦ

Ναυτικὸς καὶ ταξιδιώτης, μὴ γνωρίζων ἀνάπαυσιν, συγγραφεὺς τῆς ἀλησμονήτου «Ὀδυσσείας ἑνὸς τορπιλλισθέντος φορτηγοῦ», ποὺ ἔτυχε τοῦ βραβείου «Φέμινα» τὸ 1917, τῆς πολεμικῆς σειρᾶς τῶν «Τυχοδιωκτῶν τῆς Δέξης», καὶ τόσων ἄλλων φλογερῶν βιβλίων, ὅπου μέσα εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν τῆς θαλάσσης ὁ ἔρως καὶ ἡ περιπέτεια, ἡ δίψα τῆς δράσεως καὶ τοῦ ἀπροόπτου, τὰ μυστικὰ παιχνίδια τῆς διεθνοῦς πολιτικῆς, ὑφαίνουν ἐπὶ τῶν ὑδάτων—θερμῶν ἢ παγωμένων—τῶν ὠκεανῶν τὰ πολύπλοκα καὶ γεμᾶτα πάθος ὑφάδια των, ὁ κ. Μωρὶς Λαρρουῦ ἀνέσυρε ἀπὸ τὴν πεῖραν του, μιὰν φιλοσοφίαν τῆς ζωῆς ποὺ θὰ ἦτο ἀπελπιστική, ἐὰν ἡ ὡραία ψυχικὴ ὑγεία τοῦ θαλασσινοῦ, ἡ εὐθυμία τοῦ ἀνθρώπου ποὺ γύρισε ὅλες τὶς θάλασσες, δὲν ἔρχονταν νὰ τὴν φωτίσουν μὲ μερικὲς μακρυνὲς ἐλπίδες.

Μόλις εὑρεθῆ εἰς ἐπαφὴν μὲ τὰς φυσικὰς καλλονάς, τὸν παλαιὸν ἢ τὸν σύγχρονον πολιτισμόν, τὴν τέρψιν τῆς ζωῆς καὶ τὴν τέχνην τῆς χώρας, ποὺ προσεγγίζει, ὁ ταξιδιώτης εὑρίσκεται ἀντιμέτωπος μὲ τὰς πολιτικάς, φυλετικάς, κοινωνικάς, ἔριδας, τῶν προσωρινῶν φιλοξένων. Ἐκεῖνοι ἄλλως τε, δὲν δίνουν δεκάρα ἐὰν εἶνε ὁ ἄμεσος μάρτυς, ἐὰν παίρνη τὸ μέρος τῶν ἐρυθρῶν, τῶν λευκῶν ἢ τῶν κυανῶν, ἐκείνων ποὺ θέλουν «νὰ τραβήξουν ἐμπρός», χωρὶς νὰ ξέρουν ποῦ πηγαίνουν, ἢ ἐκείνων ποὺ δὲν κρίνουν ἀπαραίτητον νὰ τὰ τσακίζουν ὅλα γιὰ νὰ βάλουν κάποια τάξη στὸ σπίτι τους. Λοιπόν, ὁ ταξιδιώτης οὐ τὰ ἰδιοτελῆ πάθη δὲν τυφλώνουν, καὶ ποὺ διατηρεῖ δροσερὰν καὶ διαυγῆ τὴν διάνοιάν του, δὲν κατορθώνει διόλου νὰ καταλάβη τὸ ἀξιόλογον αἴτιον αὐτῶν τῶν ἀγρίων ἀγώνων. Ὅλα ἀπ' ἐναντίας, ἀποδεικνύουν εἰς τὸν ἀμερόληπτον ξένον, τὴν ἀδικαιολόγητον παραφροσύνην καὶ τὴν θηριώδη ἠλιθιότητα ὅλων τῶν ἐχθροτήτων, ὅλων τῶν διχονοιῶν, ὅλων αὐτῶν τῶν ἐπαναστάσεων καὶ ὅλων αὐτῶν τῶν πολέμων. Παντοῦ, εἰς ὅλα τὰ μέρη [illegible]

Μικρὰ νέα ἀπ' ὅλον τὸν κόσμον

Τὸν παρελθόντα Ἰούλιον ἑωρτάσθη εἰς τὸ Γιορκσάϊρ, ἡ ἑκατονταετηρὶς τῆς γεννήσεως τοῦ σὲρ Κλίφφορδ Ὥλλμποτ.

—Τὸ ἄγνωστον αὐτὸ εἰς τοὺς πολλοὺς ὄνομα, εἶνε τὸ ὄνομα τοῦ ἐφευρέτου ἑνὸς χρησιμωτάτου ἀντικειμένου, τοῦ μικροῦ θερμομέτρου διὰ τοῦ ὁποίου θερμομετρούμεθα.

—Τῆς ἐφευρέσεως αὐτῆς, ἡ ὁποία εἶχε τεραστίαν ἐπιτυχίαν, πλὴν τῶν ἀσθενῶν, ἐπωφελήθησαν μεγάλως οἱ διάφοροι κατασκευασταί, διότι ὁ ἐφευρέτης δὲν ἐσκέφθη καθόλου νὰ ἐκμεταλλευθῆ τὴν πρακτικωτάτην του αὐτὴν ἐφεύρεσιν, καὶ δὲν ἐζήτησε οὐδὲν προνόμιον εὑρεσιτεχνίας.

* * *

Εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἐπίσης, ἐπραγματοποιήθη ἕν θαῦμα. Ἡ δημιουργία μελισσῶν, ἄνευ κέντρου. [illegible]

Μπρὶτζ
Μία ἐκτάκτως ὡραία δήλωσις

Εἰς τὸ ἀγώνισμα διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Εὐρώπης, ἐν Στοκχόλμη, ἔγιναν αἱ ἀκόλουθοι ἐνδιαφέρουσαι ἀγοραί, ἐκ μέρους τοῦ Αὐστριακοῦ ζεύγους Δρ. φὸν Κάλτενεγερ καὶ Κάπταιν Ε. Πολλάκ, αἱ ὁποῖαι, μολονότι οἱ ἀντίπαλοι ἐπλειοδότησαν ὡς πρῶτοι, κατέληξαν εἰς ἀγορὰν μεγάλου σλέμ:

Ὁ Δρ. Κάλτενεγερ ἐκράτη, ὡς τέταρτος, τὰ ἀκόλουθα χαρτιά:
Πίκα Ρ. Φ. 9. 7. 5. Κοῦπα 5. 4. 2. Καρὸ Α. Ν. 10. Σπαθὶ Α. Ρ.

Ὁ σύντροφος τοῦ Κάπταιν Πολλάκ, ὡς δεύτερος, τὰ ἀκόλουθα:
Πίκα Α. Ν. 10. 3. Καρὸ Ρ. 9. 8. 6. 3. Σπαθὶ 8. 6. 5. 4.

[illegible]

Αἱ Συναυλίαι τοῦ Δήμου

[illegible]

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

ARCHES DE DISCORDE

[illegible]

Βιβλιογραφία

[illegible]

ΥΠΑΙΘΡΙΟΣ ΣΥΝΑΥΛΙΑ
ΟΡΓΑΝΟΥΜΕΝΗ ΥΠΟ ΤΗΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΗΦΙΣΙΑΣ
ΤΕΤΑΡΤΗ 19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ὥραν 6.30
εἰς τὸν ΚΟΚΚΙΝΑΡΑΝ
παρὰ τὸν Ἅγιον Γεώργιον
Ἐκτελεσταί:
Η ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Κου Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ:
WEBER: «Εὐρυάνθη». Εἰσαγωγή.
TSCHAIKOWSKY: Συμφωνία ἀριθ. 5.
WAGNER: «Ἀρχιτραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης», Εἰσαγωγή.
ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ:
Καρέκλα ἠριθμημένη δρ. 100
Εἴσοδος » 20
Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται ἐν Ἀθήναις εἰς τὸ Βιβλιοπωλεῖον Κ. Ἐλευθερουδάκη, εἰς τὸν Μουσικὸν Οἶκον Καζάζη, Σταδίου 20, ἐν Κηφισιᾷ εἰς τὰ θυρωρεῖα τῶν ξενοδοχείων καὶ τὴν ἡμέραν τῆς συναυλίας εἰς τὸν Κοκκιναρᾶν.

Ο ΡΟΥΜΠΗΣ Η ΚΟΥΜΠΗ ΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ - ΚΥΡΙΑΚΗΝ
Ἀπόγευμα Βράδυ
ΘΕΑΤΡΟΝ ΜΑΡΙΚΑΣ,
ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΘΕΑΤΡΟΝ ΕΤΟΥΑΛ,
Καλλιθέας

Ἐπισκεφθῆτε τὸ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ ΝΙΚΟΛΑΪΤΣ
Τὸ μόνον ἐν Ἑλλάδι ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ
[illegible]

Κοινωνικά

Ἑορταί

Εἰς τὴν ἑορτάζουσαν ἐν Θήβαις Α. Ἀγγελίδη εὐχόμαι πᾶσαν Κωστάκης

—Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ὁ κ. Παναγιώτης Μαζαράκης, τοῦ τοῦ πατρός του.

—Εἰς τὸ ἑορτάζ ψιὰ Φραγκούδην εὐχομ ρα καὶ εὐτυχία.

—Εἰς τοὺς ἑορτάζοντας Τουμπακάρη καὶ κ. Παναγιώτην λον (ἀλλοδαπὴν) εὐχόμαι χρό Παναγ.

—Εἰς τὴν ἑορτάζουσαν μένην μικρούλαν Μαρίαν Δ. χόμαι χρόνια πολλά.

—Εἰς τὸν ἑορτάζοντα τὸν μας θεῖον Παναγιώτην εὐχόμεθα χρόνια πολλά.

—Εἰς τὴν ἑορτάζουσαν Παναγιώταν Ζερβὲ εὐχόμαι χρόνια καὶ εὐτυχία.

—Εἰς τὸν ἑορτάζοντα ἀγαπητὸν λον κ. Παναγιώτην Θεοχάρη εὐ νια πολλὰ καὶ εὐτυχία.

—Εἰς τὴν ἑορτάζουσαν κυρία Σ. Βλάχου εὐχόμεθα χρόνια Γ. Μαυρόπουλος—Σπ.

—Εἰς τὸν ἑορτάζοντα ἀγαπητὸν λον Παναγ. Δασακλῆν εὐχόμαι λά. Γεώργ. Μαυρ

—Εἰς τὸν ἑορτάζοντα ἀγαπητὸν λον Παναγ. Τσουλουχόπουλον πολλά. Σπῦρος

—Εἰς τὸν ἑορτάζοντα σήμερον ρολίνῳ ἔγκριτον δικηγόρον κην Ι. Πετρίδην εὐχόμαι χρόνια Σπυρίδων

—Εἰς τὴν ἑορτάζουσαν κυρίαν Ἀλεξανδράκη ἔτη πολλά.

Γάμοι

Ὁ κ. Γεώργ. Ἀρμανεζᾶς καὶ ἡ Ἰωάννα Σαραντη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των τὴν 12)8)36.

Πένθη

Τὴν προσφιλῆ μας μητέρα καὶ μάμμην
ΦΑΝΗΝ Γ. ΣΤΑΜΑΤΕΛ
θανοῦσαν ἐν Ξυλοκάστρῳ τὴν στου, ἐκηδεύσαμεν.
Τὰ τέκνα: Λιλὴ Ι. Χουτοπο Σταματέλλος, Κικὴ Λάλα, τόπουλος, Παναγ. Λάλας.
Οἱ ἔγγονοι.

Μνημόσυνα

Τελοῦντες τὴν προσεχῆ Κυριακὴν Αὐγούστου καὶ ὥραν 10ην π.μ. μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Γεωργίου Κυψέλης, πλα εἶα ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφ συζύγου καὶ ἀδελφοῦ
ΚΩΝΣΤΑΝΤ. Π. ΛΑΜΠΡΙΝ
Ἀστυνόμου Α'
παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς ὅπως, εὐαρεστούμενοι, προσέλθ νώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τ δήσεις των.
Ἡ σύζυγος: Βασιλικὴ Α. Λαμπ
Οἱ ἀδελφοί: Παντελῆς Λαμπ Νικόλ. Λαμπρινόπουλος, Χαρ τσος, Νίνα Θ. Πανταζοπο Πανταζόπουλος.

Εὐχαριστήρια

Θεωρῶ καθῆκον μου, ὅπως ἐκφράσω δημοσίᾳ τὴν εὐγνωμοσύνην μου διακεκριμένον ἐπιστήμονα καὶ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Κ. Λογο διὰ τὴν διάσωσιν τῆς συζύγου μ βαίου κινδύνου.

—Ἐπίσης εὐχαριστῶ τὸν Α. Κακούρην διὰ τὴν ἐπιτυχῆ σιν τῆς νόσου ὡς καὶ διὰ τὰς συμβουλάς του.

Ὡς διὰ τοὺς τρεῖς πρώτους διαγνώσαντας παράτυφον ἀντὶ τίδος καὶ ἐφαρμόσαντας ἐπὶ λεράν καὶ ὀλέθριαν μέθοδον προσπαθῶ νὰ τοὺς λησμονήσω.
ΑΡΜ. ΣΑΚΚΙΝ
Εὐαγγελιστρίας 20 Α

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
Κεντρικώτατον, νεόκτιστον, μὲ ὅλα τὰ δωμάτια [illegible]
[illegible] Τηλέφωνον 28-[illegible]

Κ. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ
Ἰατρὸς Δερματολόγος καὶ Ἀφροδισίων νοσημάτων. Βερανζέρου [illegible]. 9—12 καὶ 4—8.

Κωνστ. Π. Κασιμάτης
[illegible]

ΣΧΟΛΗ ΜΠΑΞΕΡ
(Μετ' Οἰκοτροφείου)
Ὁδὸς Πάτμου 23, Πατήσια (Λυσιατρεῖον) Τηλ. 80-970
[illegible] Ἑλληνόπαιδα. [illegible] Β'. HIGHER [illegible] ἕκαστον τμῆμα [illegible] ΟΞΦΟΡΔΗΣ [illegible]

ΧΑΡΟΚΟΠΕΙΟΣ ΑΝΩΤΕΡΑ ΟΙΚΟΚΥΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ
Ἐν Καλλιθέᾳ
[illegible]

ΝΙΚΟΣ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ
[illegible]

ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΛΙΚΗΣ
ΤΡΙΤΗ 18 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
ΠΡΕΜΙΕΡΑ
τῆς νέας κωμῳδίας τοῦ κ. Π. Χόρν
ΤΣΑΛΙΜΑΚΙΑ

Η ΚΑΛΥΒΑ
[illegible]

ΚΑΤΑΣΤΗΣΑΤΕ ΤΑ ΔΟΝΤΙΑ ΣΑΣ ΩΡΑΙΑ ΚΑΙ ΣΤΙΛΠΝΑ

Μία ἀντισηπτικὴ Ὀδοντόκρεμα ἡ ὁποία ἀφαιρεῖ [illegible] καὶ ἀποδίδει [illegible]
ΚΟΛΥΝΟΣ
[illegible]
Εἰς τὴν κρέμαν εὑρίσκεται ΚΟΛΥΝΟΣ [illegible]

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ ΧΑΤΖΗΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΕΝ ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΩ ΟΔ. ΤΡΙΤΩΝΟΣ ΚΑΙ ΝΗΡΗΙΔΩΝ 23
[illegible]

ΣΧΟΛΗ ΣΑΛΒΑΝΟΥ
[illegible]

Ι. Γ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
[illegible]

KOLYNOS DENTAL CREAM

ΑΝΑΙΜΙΚΟΙ, ΚΑΧΕΚΤΙΚΟΙ, ΕΞΗΝΤΛΗΜΕΝΟΙ, ΑΝΟΡΕΚΤΟΥΝΤΕΣ, ΣΠΛΗΝΙΑΡΗΔΕΣ, ΧΡΟΝΙΩΣ ΕΛΟΝΟΣΟΥΝΤΕΣ
ΘΕΡΑΠΕΥΘΗΤΕ ΡΙΖΙΚΩΣ ΔΙ' ΟΛΙΓΟΗΜΕΡΟΥ ΧΡΗΣΕΩΣ «ΠΑΣΤΕΡΙΝΗΣ»
ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΘΗΤΕ ΑΠΟ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΠΑΘΟΝΤΩΝ

Η ΠΡΩΪΑ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ 1-15 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΚΔΟΣΙΣ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 15 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1936
Ἔτος Α'. Ἀριθ. 1—53

ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΩΝ ΑΓΩΝΩΝ

ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΗΣ ΧΙ ΟΛΥΜΠΙΑΔΟΣ

Τὴ στιγμή, ποὺ ἡ πεντάκυκλη ὀλυμπιακὴ σημαία κατεβαίνει στὸ ἄκρος τοῦ κονταριοῦ της, ποὺ ἡ ἱερὴ φλόγα σβύνεται, ποὺ ντόπιοι καὶ ξένοι ἀφίνουν τοὺς τόπους τῶν ἀρχαίων ἀγώνων, γιὰ νὰ γυρίσουν στὴν καθημερινή τους ἀπασχόληση καὶ στὴν καθημερινή τους φροντίδα, πρέπει νὰ ὁμολογηθῆ, πὼς ἡ ἑνδέκατη Ὀλυμπιὰς τοῦ Βερολίνου δὲν ὑπῆρξεν ἡ λαμπρότερη μόνο καὶ ἡ μεθοδικώτερα ὠργανωμένη καὶ ἡ πλουσιώτερη σὲ ἀγωνίσματα, σὲ ἀριθμὸ ἀθλητῶν καὶ θεατῶν, σ' ἐπιδόσεις, μὲ μιὰ λέξη σὲ ὅλα κεῖνα, ποὺ μποροῦν ν' ἀποτελέσουν τὸ ἀθλητικὸ καὶ τὸ γενικώτερο ἐνδιαφέρον ἑνὸς τέτοιου γεγονότος, μὰ καὶ ἡ μεστότερη σὲ πνευματικὸ περιεχόμενο. Οἱ τρεῖς [illegible]ρετοι ἀπεσταλμένοι τῆς «Πρωΐας» μᾶς πρόσφεραν τὴ δυνατότητα μ' ἕνα σωρὸ τηλεγραφήματα κι' ἀνταποκρίσεις δεκαπέντε μέρες [illegible]ώρα νὰ παρακολουθήσουμε βῆμα πρὸς βῆμα, ἅλμα πρὸς ἅλμα, κίνηση πρὸς κίνηση τὴν εὐγενικιὰ προσπάθεια τόσων χιλιάδων λαμπρῶν νέων ἀπὸ κάθε τόπο τῆς γῆς γιὰ τὴν κατάκτηση τῆς μικρῆς βαλανιδιᾶς τῶν γερμανικῶν δρυμῶν, ποὺ ἀντικατέστησε τὸν ἱερὸ κότινο τῆς ἀρχαίας Ὀλυμπίας καὶ νὰ ζήσωμε, κ' ἐμεῖς οἱ «περιλειπόμενοι» τὴν ἀτμόσφαιρα τῶν ἀγώνων. Ἡ εὐτυχισμένη, ἄλλως τε, ἔμπνευση, ποὺ θέλησε ν' ἀρχίση ἡ περίοδος τῆς ἐφετεινῆς Ὀλυμπιάδος ἀπὸ τὴ [illegible]μισμένη χώρα, ποὺ ποτίζει ὁ Κλάδεος μὲ τὸ λιγοστό του νερό, καὶ ποὺ εἶδε σὲ μία τεράστια λαμπαδηδρομία, ποὺ ἔφερε ἀνάμεσ' ἀπὸ κάμπους, ποτάμια καὶ βουνά, ἀπὸ διαφορετικοὺς λαοὺς μιὰν ἀκτίνα τοῦ ὀλυμπιακοῦ ἡλίου στὸ συννεφιασμένο Αὔγουστο τῆς ξανθῆς Τευτονίας, ἕνα θαυμάσιο σύμβολο εἰρήνης καὶ πνευματικῆς ἀνατάσεως, ἔδωσε καὶ σὲ μᾶς, ποὺ κατοικοῦμε τὴν πανάρχαια αὐτὴ γῆ, τὴν ἐντύπωση καὶ τὴν αἴσθηση πὼς δὲν εἴμαστε, καθὼς δὲν ἔπρεπε ποτὲ νὰ εἴμαστε, ἁπλοῖ θεαταὶ τῶν μεγάλων ἀγώνων. Ὁ δρόμος τῆς φλόγας ὑπῆρξεν ὁ δρόμος τοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος, ποὺ σὲ ἀναρίθμητους αἰῶνες, ἀνάμεσ' ἀπὸ χῶρες καὶ λαούς, κατέχει τὴ δύναμη νὰ μένη ἄσβεστο, νὰ μένη ἀκατάλυτο καὶ ὁλοζώντανο καὶ νὰ μεταβάλλεται παντοῦ καὶ πάντοτε σὲ κανόνα ζωῆς. Ἡ φλόγα τῆς Ὀλυμπίας ἔμεινε, ἀπὸ ὅλα, τὸ ὑπεροχώτερο σύμβολο τῶν Ἐφετεινῶν ἀγώνων. Κ' οἱ τελετές, ποὺ ἔγιναν στὸ πέρασμά της, ἐβεβαίωσαν μὲ τὸ καλύτερο τρόπο τὴ διάθεση ὅλων τῶν ἀνθρώπων νὰ ἰδοῦν στοὺς Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνες ἕνα πνευματικὸ γεγονός, ἕνα σύνθημα, ποὺ ἐρχόταν ἀπὸ τὰ βάθη τῶν μακρυνῶν αἰώνων νὰ προσφέρη στὴ σημερινὴ ἀλλοπρόσαλλη καὶ κουρασμένη Εὐρώπη, σὲ μιὰ γενεὰ ἀπαυδημένων παλαιμάχων καὶ σὲ μιὰ νεότητα, ποὺ σπαράζει χαμένη σὲ σκοτεινοὺς δρόμους, τὸ μεγάλο δίδαγμα τῆς πειθαρχίας, τῆς ἰσορροπίας καὶ τῆς ἀλληλεγγύης. Μὲ τέτοια μάτια εἴδαμε ὅλοι μας τὴν ἑνδέκατη Ὀλυμπιάδα. Αὐτὸ τὸ νόημα ἔδωσε στὴν ὀργάνωση τῶν ἀγώνων τὸ ἐπίσημο κράτος τῆς Γερμανίας, ποὺ ἀγωνίστηκε, γιὰ νὰ γεφυρώση τόσους αἰῶνες καὶ νὰ φέρη τὶς νεώτερες κοντὰ στὶς ἀρχαῖες Ὀλυμπιάδες. Ἂν ἐπρόκειτο νὰ ἐπιτευχθοῦν κι' ἐφέτος μερικὲς ἀκόμη ἐπιδόσεις, οἱ ἀγῶνες δὲ θὰ ἔβγαιναν ἔξω ἀπὸ τὸν κύκλο τοῦ στενοῦ ἀθλητικοῦ ἐνδιαφέροντος. Κ' ὕστερα ἀπὸ τέσσαρα, ὀχτώ, ἀπὸ δώδεκα χρόνια καὶ τὸ λαίμαργο αὐτὸ ἐνδιαφέρον θὰ εἶχεν σβύσει· οἱ ἐπιδόσεις δὲ μποροῦν νὰ μεγαλώνουν ἀπεριόριστα. Μὰ ὁ στοχασμὸς ποὺ κίνησε τὸν πρῶτο ὀργανωτὴ τῶν νεωτέρων Ὀλυμπιάδων, τὸν βαρῶνο Πέτρο ντὲ Κουμπερτέν, ὑπῆρξεν ὁλωσδιόλου διαφορετικός. Ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς δὲν θέλησε νὰ ἰδῆ ἀθλίους νικητὲς σὲ πονηρὲς ἅμιλλες. Θέλησε νὰ προσφέρη στὴν ἀνθρωπότητα μιὰ νέα ἀγωγή· καὶ δὲν ὑπάρχει πιὸ νέα καὶ πιὸ ζωντανὴ ἀπὸ τὴν ἀγωγὴ τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Οἱ Γερμανοὶ μὲ μιὰ τεράστια προσπάθεια ξανάφεραν τὶς Ὀλυμπιάδες στὴ νεώτερη ἀφετηρία τους· πῆραν τὴν παράδοση τοῦ 1896 ἀπὸ τὴ ρίζα της· ἔβαλαν τὴν κατάκτηση τῶν ἐπιδόσεων σὲ δεύτερη μοῖρα· κ' ἔδωσαν σ' ὅλο τὸ νεώτερο ἀθλητισμό, σ' αὐτὸν τὸν ἀθλητισμό, ποὺ μποροῦσε νὰ κατεβαίνη ἴσαμε τὶς βαναυσότητες τῶν ποδοσφαιρικῶν γηπέδων καὶ τῶν «ρίγκς» τῶν ὑπερτροφικῶν πυγμάχων, τὴ μόνη κατεύθυνση, ποὺ τοῦ ἐπιτρέπεται πλέον ν' ἀκολουθήση. Ὕστερ' ἀπὸ τὴν ἐφετεινὴ Ὀλυμπιάδα, ποὺ ὑπῆρξε γιὰ χίλιους λόγους ἡ πολυτιμότερη καὶ ἡ χαρακτηριστικώτερη ἀπ' ὅλες, κάθε ὑπερβολὴ καὶ κάθε ἐκτροπὴ ἀποτελεῖ ἀσέβεια. Οἱ Ὀλυμπιάδες, ποὺ λίγο ἔλειψε νὰ ξεφύγουν ἀπὸ τὸν πραγματικό τους προορισμό, ξαναγυρίζουν στὰ πεπρωμένα τους. Δὲν εἶνε πιά, καθὼς δὲν ἔπρεπε ποτὲ νὰ εἶνε, γεγονότα ἀθλητικά. Εἶνε, κυριώτατα, πνευματικὰ γεγονότα.

* * *

Τὰ πλήθη τῶν θεατῶν, ποὺ ἐγκαταλείπουν τώρα τοὺς τόπους τῶν ἀγώνων καὶ ξαναγυρίζουν στὴ βιοτική τους προσπάθεια, θὰ δυσκολευτοῦν πολὺ νὰ συνηθικολογήσουν μὲ τὸν ἑαυτό τους. Ἔρχονται ἀπὸ ἕνα μακρινό, πολὺ μακρινὸ ταξίδι σὲ χῶρες, ποὺ ἔπλαθεν ἴσως ἡ φαντασία τους, σὲ ὧρες ἀγνότητος καὶ σὲ ὧρες γαλήνης, καὶ θὰ χρειασθῆ, χωρὶς ἀμφιβολία, νὰ κάμουν κι' αὐτοὶ κάποιαν ἄθληση γιὰ ν' ἀντισταθοῦν στὸν δαίμονα τοῦ ὑλικοῦ κέρδους, τῆς λαιμαργίας, τῆς καχυποψίας, ποὺ εἶνε ἡ καθημερινὴ μοῖρα τῶν σημερινῶν ἀνθρώπων. Στὶς θαυμάσιες χῶρες, ὅπου γυρίζουν, εἶδαν πὼς ἀξίζει κανεὶς νὰ διαθέτη ὅλη τὴ δύναμή του γιὰ ἕνα κλαδάκι βαλανιδιᾶς καὶ πὼς ὑπάρχουν πολλοί, πάρα πολλοὶ συνάνθρωποί των, ποὺ ἀγωνίζονται δύσκολους ἀγῶνες, χωρὶς ἰδιοτέλεια, μονάχα γιὰ τὴν ἱερὴ δάφνη. Ἔζησαν τὸ πνευματικὸ γεγονὸς τῆς Ὀλυμπιάδος. Φεύγουν μὲ μιὰ πολύτιμη παρακαταθήκη μέσα τους, μ' ἕνα θησαυρὸν ἀδαπάνητο, ποὺ εἶνε σὰν ἕνας μακρινὸς παράδεισος, ἔξω ἀπὸ τὰ σύνορα τοῦ κόσμου τούτου. Τὰ μάτια τους εἶνε γεμᾶτα ἀπὸ τὸ θαῦμα τῆς ἁρμονικῆς κινήσεως, τῆς ὑγείας καὶ τῆς νεότητος. Καὶ στὴν καρδιά τους ἔχει κατασταλάξει ὁ πόθος γιὰ τὴν εὐγενικὴν ἅμιλλα, ἡ δίψα τῆς ἀδόλης ὑπεροχῆς, ἡ πεποίθηση στὸν ἀνώτερον ἄνθρωπο καὶ στὴ δύναμή του. Κι' εἶνε μιὰ μεγάλη χαρὰ καὶ μιὰ μεγάλη ἱκανοποίηση γιὰ ὅλους ἐμᾶς, ποὺ οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ ξαναγυρίζουν στὰ σπίτια των μ' ἕνα κομματάκι Ἑλλάδος στὴν ψυχή των. Καὶ τὸ κομματάκι αὐτὸ—λίγος γαλανὸς οὐρανός, λίγη γαλάζια θάλασσα, μιὰ φοῦχτα ἀπὸ ξανθὸν ἥλιο — θὰ τοὺς σκλαβώση, ὄχι σὰν μακρινὴ ἀνάμνηση, μὰ σὰν ἕνα «βίωμα» ἐκεῖ ποὺ θὰ πᾶνε: στὸ συννεφιασμένο βοριὰ ἢ στοὺς θερμοὺς τροπικούς, στὶς καταπράσινες ὑγρὲς κοιλάδες των ἢ στὰ σκοτεινὰ τῶν ὁρμητήρια, στοὺς μεγάλους πολυθόρυβους δρόμους, ποὺ φλέγονται ἀπὸ τὸν πυρετὸ τῶν ὑποθέσεων. Θὰ εἶνε μιὰ παρηγοριὰ κι' ἕνα στήριγμα γιὰ ὅλους αὐτοὺς νὰ στοχάζωνται, πὼς ὑπάρχει κάπου, στὴν ἀπέραντη γῆ, ἕνας τόπος γεμᾶτος κρυστάλλινη διαφάνεια — ἡ πατρίδα τῆς μικρῆς φλόγας, ποὺ ἔσκισε τοὺς κάμπους καὶ τὰ βουνά, γιὰ νὰ τοὺς φέρη τὸ μεγάλο μήνυμα τῆς σωματικῆς καὶ τῆς πνευματικῆς ὡμορφιᾶς, ἑνωμένης σ' ἕν' ἀθάνατο καὶ ἀδιάσπαστο σύνολο. Στὸν τόπο αὐτὸ δὲν ὑπάρχουν πολλὰ μεγάλα πράγματα: Τὰ βουνὰ εἶνε γυμνὰ καὶ τὰ περισσότερα χαμηλά, τὰ ποτάμια γεφυρώνονται μὲ πλεγμένα κλαδιὰ καὶ περιμένουν τὴ βροχούλα νὰ τὰ δροσίση, οἱ κάμποι λιγοστοὶ κι' ἀγκομαχοῦν ὥς που νὰ ἑτοιμάσουν μιὰ μέτρια συγκομιδή, οἱ πολιτεῖες λιγάνθρωπες κι' ἀπληροφόρητες· μὰ ὑπάρχει καὶ ζῆ πάντοτε νέα καὶ πάντοτε ὁλοζώντανη ἡ μεγάλη παράδοση τοῦ πνεύματος, ἡ παράδοση τῆς ἀνθρωπιᾶς· ἡ κάθε πέτρα θυμίζει μιὰ δόξα· οἱ ἀγκάλες τῶν βουνῶν εἶνε πλασμένες γιὰ ν' ἀναδίνουν τὸν ἀντίλαλο καὶ τὸ ρῖγος τῆς τραγῳδίας· οἱ θάλασσες φέρουν στεναγμοὺς ἀπὸ πανάρχαια, ἐπικὰ ταξίδια· κ' ἡ ἄγρια ροδοδάφνη διατηρεῖ ἀκόμα τὸ πνεῦμα τῆς λυρικῆς μέθης, ποὺ εἶνε ἡ μέθη ἑνὸς κόσμου πλασμένου γιὰ τὴν ὑψηλή, τὴν ἀκέραια καὶ τὴ βαθυστόχαστη πράξη. Ὁ τόπος αὐτὸς ἔρχεται νὰ προσφέρη τὸ θαυμάσιο μήνυμά του σὲ ὅλη τὴ σύγχρονη ἀνθρωπότητα. Στὶς μηχανές της, στοὺς οὐρανοξύστες της, στοὺς πυρετούς της, στοὺς ὑπολογισμούς της, στὶς κατακτήσεις της ἔρχεται νὰ πῆ ἕνα βαρυσήμαντο: «Δὲν ἀρκεῖ». Κ' οἱ ἄνθρωποι τῶν μηχανῶν, τῶν οὐρανοξυστῶν, τῶν πυρετῶν, τῶν ὑπολογισμῶν, ποὺ ἀγωνίστηκαν ἢ ποὺ εἶδαν τοὺς ἄλλους ν' ἀγωνίζωνται γιὰ τὸ εὐγενικὸ ἔπαθλο, πᾶνε στὰ σπίτια τους μὲ τὴ διάχυτη αἴσθηση, πὼς ὅλος αὐτὸς ὁ νεώτερος συρφετός, ὅλος αὐτὸς ὁ νεώτερος ὀρυμαγδός, κάθε τι ποὺ ἀποτελεῖ τὴν ἀλαζονεία τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου, οἱ ἀπαιτήσεις του ἀπὸ τὴ ζωή, οἱ πολλαπλὲς ἀνάγκες του καὶ οἱ πολλαπλὲς ἱκανοποιήσεις του, οἱ μεγάλες του κατακτήσεις, δὲν ἀρκοῦν. Χρειάζεται κάτι περισσότερο καὶ αὐτὸ τὸ περισσότερο εἶνε τὸ οὐσιωδέστερο, τὸ κυριώτερο, εἶνε ἐκεῖνο ἀκριβῶς ποὺ ἀποκαλύπτει στὴν πρόθυμη ψυχὴ τὸ πνεῦμα τῶν Ὀλυμπιάδων, τὸ πνεῦμα τῆς Ὀλυμπίας, ποὺ εἶνε τὸ πνεῦμα τοῦ κλασσικοῦ Ἑλληνισμοῦ. Οἱ Ἕλληνες, ποὺ εἶχαν σκύψει πολὺ στὸν ἑαυτό τους καὶ ποὺ εἶχαν βρῆ, ὕστερ' ἀπὸ ἐπώδυνη ἀναζήτηση, τὶς μυστικὲς πηγὲς τῆς ἀληθινῆς σοφίας, προσφέρουν καὶ στοὺς ἐπιγόνους ἐμᾶς καὶ στὴν ἀνθρωπότητα ὁλόκληρη τὸ μεγάλο πρότυπο τῆς ἁρμονίας τῆς μορφῆς, ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὴν ἁρμονία τοῦ περιεχομένου, τῆς θαυμαστῆς ἐκφράσεως, ποὺ δὲν εἶνε παρὰ θαυμαστὴ ἐσωτερικὴ ζωή. Στὸ συνταίριασμα τῶν δύο τούτων θεμελιωδῶν ἐκδηλώσεων τῆς ὑπάρξεως βρίσκεται ἀποκρυσταλλωμένο τὸ πνεῦμα τοῦ κλασσικοῦ Ἑλληνισμοῦ, τὸ πνεῦμα τῆς Ὀλυμπίας, τὸ πνεῦμα τῶν νεωτέρων Ὀλυμπιάδων.

Τὸ πνεῦμα τοῦτο ἀντιπροσωπεύει στὴ μαγικὴ χώρα τοῦ ποιητικοῦ λόγου μιὰ μεγάλη μορφή: ὁ Πίνδαρος. Εἶν' εὐτύχημα ποὺ δὲν παρουσιάστηκε ἀκόμα ὁ Πίνδαρος τῶν νεωτέρων ἀγώνων, δὲν εἶνε ἔλλειψη. Ὁ ἀρχαῖος ἐκεῖνος γεμίζει μὲ τὸ μεγάλο του ἴσκιο κάθε διάστημα· κι' ἔχει τὴ μεγάλη ἀρετὴ νὰ εἶνε πάντοτε ἐπίκαιρος καὶ πάντοτε πρόσφορος στὴ δίψα ποὺ μᾶς κατέχει μιᾶς ὑπέρτατης αἰσθητικῆς εὐφροσύνης. Ἡ παρουσία του μὲ βοηθεῖ τὴ στιγμὴ τούτη νὰ προσδιορίσω καλύτερα καὶ μέσα σ' ἕνα αἰσθητικώτερο περίγραμμα τὸ βαθὺ νόημα τῶν ἀρχαίων ἀγώνων. Ὁ Πίνδαρος εἶνε ὁ μεγαλόστομος καὶ βαθυστόχαστος ὑμνῳδὸς τῶν νικητῶν τῆς Ὀλυμπίας, τῶν Δελφῶν, τῆς Νεμέας, τῆς Ἰσθμίας. Στοὺς τόπους, ποὺ συμμαζεύονταν κάθε τόσο ὅ,τι ὑπεροχώτερο σὲ σωματικὴ δύναμη κι' ὡμορφιά, σὲ πνευματικὴ καλλιέργεια, σὲ πλοῦτο καὶ σὲ ἀρχοντιὰ εἴχανε νὰ δείξουν οἱ πολιτεῖες τοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ κάμποσες βαρβαρικὲς ἀκόμα, ὁ ποιητὴς τῶν ἀποκρήμνων στίχων ἀναζητοῦσε τὶς ἀφορμὲς τῶν ἐμπνεύσεών του κι' ἔβρισκε τοὺς ἥρωες, ποὺ θὰ δόξαζε μὲ τοὺς μεγαλοπρεπεῖς ρυθμοὺς τῆς τέχνης του. Τὸ γεγονός, πὼς ὑμνοῦσε πάντα τοὺς νικητὲς τῶν ἀγώνων, φώτιζε τὴν ποίησή του μὲ τὸ αἴθριο χαμόγελο τῆς αἰσιοδοξίας. Κι' εἶνε τοῦτο ἕνα ἀπὸ τὰ κυριώτερα χαρακτηριστικὰ τῶν Πινδαρικῶν ἐπινίκων κι' ἕν' ἀπὸ τὰ πολυτιμότερα στοιχεῖα τῆς ἀρχαίας ἀγωνιστικῆς. Οἱ ἄνθρωποι, ποὺ ξεκινοῦσαν πολλὲς φορὲς ἀπὸ μακρυνὲς χῶρες, γιὰ νὰ διεκδικήσουν στὴν Ὀλυμπία τὴν ἱερὴ ἐλιὰ τοῦ Ἡρακλέους, δὲν ἦσαν κουρασμένοι ἀπὸ τὰ βάσανα καὶ τοὺς κατατρεγμοὺς τῆς ζωῆς, ἀπαισιόδοξοι γιὰ τὸ μέλλον, καὶ πεισιθάνατοι. Πήγαιναν μὲ τὴν πεποίθηση, πὼς ἀρκεῖ νὰ ἐντείνουν τὴ δύναμή τους ἴσαμε τὴ φιλοδοξία τους καὶ τὴν ἐλπίδα τους, γιὰ νὰ νικήσουν. Οὔτε ἦσαν θλιβεροὶ ἐπαγγελματίες τῶν εὐγενικῶν ἀθλήσεων, ἱκανοὶ νὰ ἐπιδείξουν τὴν ὁποιαδήποτε ἱκανότητά τους μπροστὰ σ' ἕνα θλιβερώτερο, μαινόμενο καὶ βάναυσο πλῆθος, γιὰ νὰ κερδίσουν μερικὰ χρήματα μὲ κακώματα ἀνάξια ἐλευθέρων ἀνθρώπων. Ὁ πόθος ποὺ τοὺς φλόγιζε ἦταν νὰ τιμήσουν τὴν πατρίδα τους, τὴ γενιά τους, τὸν ἑαυτό τους. Ἡ νίκη ἦταν γι' αὐτοὺς τὸ στεφάνωμα μιᾶς ἁρμονικῆς ἐσωτερικῆς ζωῆς, τὸ μεγαλύτερο ἀγαθό, ποὺ τοὺς ἔδινε τὴν ὑστεροφημία καὶ τὴν εὐθανασία. Μποροῦσαν νὰ πεθάνουν ἥσυχοι πιά, μὲ τὴν πεποίθηση, πὼς εἶχαν ξεπληρώσει τὸ ὑπέρτατο χρέος, χωρὶς ἀνησυχία, χωρὶς τὸ φόβο τοῦ θανάτου καὶ χωρὶς τύψη γιὰ ὅ,τι ἔπραξαν. Ἡ ἧττα πάλι δὲ χρησίμευε παρὰ σὰν ἀφετηρία νέων ἀγώνων, σὰν ἀφορμὴ νέων ἐπιδιώξεων. Πνεῦμα ὑγείας καὶ αἰσιοδοξίας ἔπνεε σ' ὅλο ἐκεῖνο τὸ πλῆθος τῶν ἀθλητῶν, τῶν ἐμπόρων καὶ τῶν θεατῶν, ποὺ πλημμύριζαν τοὺς καθιερωμένους ἀπὸ θεοὺς καὶ ἡμιθέους τόπους τῶν ἀγώνων. Καὶ τὸ πνεῦμα τοῦτο διαπνέει ὁλόκληρο τὸν Πίνδαρο, ἔξω ἀπὸ τὶς σπάνιες στιγμὲς τῆς φιλοσοφικῆς ἀποκαρτερήσεως, ποὺ τὸν ἀναγκάζουν νὰ ἐκφράζεται μὲ πικρὴ μελαγχολία γιὰ τὴ ματαιότητα τῶν ἀνθρωπίνων. Μὰ ὁ Πίνδαρος δὲν περιορίζεται στὴν ἐξύμνηση τοῦ περιωρισμένου γεγονότος μιᾶς νίκης στὰ Ὀλύμπια, στὰ Πύθια ἢ ἀλλοῦ. Μὲ δυνατὰ τινάγματα τῆς ἀνυπόταχτης φαντασίας του ξεφεύγει τὰ στενὰ σύνορα τοῦ προσώπου καὶ τῆς νίκης, ποὺ τοῦ δίνουν τὴν ἀφορμὴ στὴ σύνθεση τοῦ ὕμνου του, καὶ σκορπιέται ὁλόχαρος, γεμᾶτος οἶστρο καὶ ὀργασμό, στοὺς κόσμους τῶν θεῶν καὶ τῶν ἡρώων κι' ἀπὸ κεῖ σκαρφαλώνει στὶς ἀπόκρημνες πλαγιὲς τῶν φιλοσοφικῶν ἐνοράσεων καὶ γεμίζει τὸ τραγοῦδι του μ' ἕνα πλῆθος στοιχείων νέων, ποὺ μονάχα ἡ ἀπέραντη καλλιτεχνική του σοφία κατορθώνει νὰ συνενώση σ' ἕνα ἀδιάσπαστο σύνολο. Ὁ ρυθμὸς καὶ ἡ λέξη του εἶνε ἤδη ἕνα ἀπὸ τὰ δυσκολώτερα ἀθλήματα, ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ συναντήση κανεὶς στοὺς εὐγενικοὺς τόπους τῶν πεισματικῶν ἀγώνων. Μὰ τὸ εὐρύτατο περιεχόμενο ποὺ δίνει στὴν ποίησή του, μιὰ «ποίηση εὐκαιρίας», καθὼς θὰ τολμοῦσε ἴσως νὰ τὴν ὀνομάση ἕνας ποιητὴς τῆς παρακμῆς, ἀνυψώνει τὸ ἐπίπεδό της ἀπεριόριστα καὶ τὴν τοποθετεῖ ἀνάμεσα στὶς ὑπεροχώτερες μορφὲς ποὺ κατώρθωσε νὰ πλάση ὁ δημιουργικὸς οἶστρος τοῦ ἀνθρώπου. Ἔτσι, καθὼς παρουσιάζονται στὸν Πίνδαρο οἱ ἀρχαῖοι ἀγῶνες, ἀποτελοῦν μιὰ λειτουργία τῆς ὑπάρξεως, μιὰ ἱερώτατη μυσταγωγία, ποὺ ἐπιτρέπει στὸν ἄνθρωπο, ποὺ ἔφτασε στὸ ὑψηλότερο σημεῖο τῆς ἁρμονικῆς ἀναπτύξεως τῶν δυνάμεών του, νὰ ἐγγίση τὰ θεῖα κράσπεδα τῆς ἀθανασίας καὶ νὰ μιλήση, πρόσωπο μὲ πρόσωπο, μὲ τοὺς θεούς. Ὁ Πίνδαρος ἀνιχνεύει μὲ ἀκάματο ζῆλο τὴ γενεαλογία τῶν νικητῶν του. Τὴν ποιητική του διάθεση κινοῦν μονάχα τὰ μεγάλα καὶ τὰ ὑψηλά. Κι' ὁ νικητής, ποὺ θὰ εἶχε δικαίωμα στὸν ὕμνο του, θὰ ἔπρεπε νὰ κρατιέται ἀπὸ ἀρχαία καὶ ξακουσμένη γενιά, νὰ συγγενεύη μὲ τοὺς θεούς. Ὑπάρχει σημεῖο περισσότερο ἐξαιρετικό, περισσότερο ὑπέροχο, ποὺ νὰ μπορῆ νὰ φτάση ὁ πόθος ἑνὸς ἀνθρώπου; Ὁ Πίνδαρος μᾶς προσφέρει, σὰν ἀπήχηση μιᾶς κοινῆς συνειδήσεως, αὐτὸ τὸ «ἄκρον ἄωτον». Καὶ μᾶς δείχνει ἔτσι, ποιὸς πρέπει καὶ ποιὸς μπορεῖ νὰ εἶνε ὁ ἀθλητὴς καὶ ὁ νικητὴς τῶν μεγάλων ἀγώνων. Ἄνθρωποι μικροί, πεζοί, ὑπολογιστικοί, ἀδικημένοι ἀπὸ τοὺς θεούς, καταγέλαστοι ἀπὸ τοὺς ὁμοίους των, χωρὶς πεποίθηση στὸν ἑαυτό τους, μεμψίμοιροι καὶ ἀπαισιόδοξοι, δὲν ἔχουν θέση στὸ ἀρχαῖο στάδιο καὶ στὴ χρυσῆ σελίδα τοῦ Πινδαρικοῦ ὕμνου. Ἐκεῖ, ὅλα φεγγοβολοῦν ἀπὸ ὑγεία, ἀπὸ νειᾶτα κι' ὡμορφιά. Ὁ θεατὴς μπορεῖ κάποτε νὰ «γουστάρη» τὸν ἀνοικονόμητο παλαιστὴ ἢ τὸν βάναυσο πυγμάχο· μὰ τὸ θαυμάσιο ρῖγος τοῦ ἀγωνιστικοῦ πνεύματος θὰ αἰσθανθῆ μονάχα σὰν ἰδῆ τὰ λιγερόκορμα ἀγόρια τῶν ἀρχοντικῶν γενιῶν νὰ παλεύουν γιὰ τὸ ἱερὸ κλαδί. Γιὰ τοῦτο κι' ὁ τεχνίτης ἐμπνέεται στὴν παλαίστρα τοὺς μαρμάρινους καὶ τοὺς χάλκινους θεούς του κι' ὁ φιλόσοφος συζητεῖ μὲ τοὺς νέους τῶν «γυμνασίων» τὰ δυσκολοπλησίαστα προβλήματα τῆς ἠθικῆς καὶ τῆς μεταφυσικῆς. Γιὰ τὸν ἀρχαῖον Ἕλληνα ὁ ἀθλητὴς εἶνε ὁ «πλήρης ἄνθρωπος». Καὶ τέτοιους «πλήρεις ἀνθρώπους» ὑμνεῖ ὁ μεγαλοφάνταστος Πίνδαρος. Οἱ «πλήρεις» αὐτοὶ ἄνθρωποι, πρὶν ξεπεράσουν τὸν ἀντίπαλο, ἔχουν ξεπεράσει τὸν ἑαυτό τους. Ἔχουν ἀπαλλαγῆ ἀπὸ κάθε μικρότητα καὶ κάθε πεζότητα· δὲν εἶνε οὔτε μωροφιλόδοξοι, οὔτε μικροφιλότιμοι, οὔτε περισσολόγοι, οὔτε ἐριστικοί· καὶ κατακτοῦν τὴν νίκη ὄχι σὰν διαπίστωση μιᾶς καλῆς ἐπιδόσεως, μὰ σὰν δικαίωση τῆς ἀρετῆς, ποὺ εἶνε τὸ πολυτιμότερο ἀγαθό, τῆς καλοκαγαθίας. Καὶ τότε ὁ Πίνδαρος ἀνάβει τὴ μεγάλη φωτιὰ τοῦ οἴστρου του κι' ὁ φλογισμένος του ὕμνος, ποὺ εἶνε συνάμα καὶ μιὰ πρόσχαρη δοξολόγηση τοῦ γεροῦ καὶ στὸ πνεῦμα καὶ στὸ κορμὶ τετραγωνικοῦ ἀνθρώπου ἀνεβαίνει στοὺς ὁλοφώτιστους οὐρανούς. Τέτοιο εἶνε τὸ πνεῦμα τοῦ κλασσικοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ τέτοιο τὸ νόημα τῶν Ὀλυμπιάδων.

* * *

Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά, οἱ Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες εἶνε οἱ χαρούμενες γιορτὲς τῆς νεότητος. Ἀπὸ τέτοιαν ἄποψη πρέπει νὰ τὴν δοῦμε κ' ἐμεῖς. Τὰ νέα παιδιά, ποὺ τραγούδησαν, ποὺ γυμνάστηκαν, ποὺ χόρεψανε στὸ Ὀλυμπιακὸ στάδιο ἀντιπροσωπεύουν τὰ ἑκατομμύρια τῶν ἀνθρώπων, ποὺ θάρθουν αὔριο νὰ πάρουν τὴ θέση μας καὶ ποὺ θὰ ἔχουν κάθε δικαίωμα νὰ μᾶς ζητήσουν μιὰ λογοδοσία. Ἂν εἶνε ἄρρωστα, κουρασμένα, ἀπογοητευμένα ἀπὸ τὴ ζωὴ πρὶν δοκιμάσουν τὶς δυσκολίες της, ἡ εὐθύνη θὰ εἶνε ἀκέρια δική μας· ἄν, ὁλωσδιόλου ἀντίθετα, αἰσθάνωνται τὸν ἑαυτό τους ἀρκετὰ αἰσιόδοξο καὶ ἀρκετὰ ἱκανὸ νὰ ξεπεράση κάθε ἐμπόδιο, ἡ εὐγνωμοσύνη θ' ἀπευθύνεται πάλι ὁλόκληρη πρὸς ἐμᾶς. Μὰ γιὰ νὰ γίνη τὸ τελευταῖο τοῦτο, πρέπει ἐμεῖς οἱ ἴδιοι νὰ νοιώσουμε σὲ ὅλη τὴν εὐρύτητα καὶ ὅλο τὸ μεγαλεῖο της τὴν ἀποστολὴ τῆς νεότητος καὶ νὰ ξοδέψουμε καὶ τὴν τελευταία μας δύναμη, γιὰ νὰ ἰδοῦν οἱ ἐπίγονοί μας, ὕστερ' ἀπὸ τὴν τραγικὴ ἐποχὴ τῶν παραπατημάτων καὶ τῶν δυστυχιῶν, ἕνα κομμάτι γελαστοῦ οὐρανοῦ μπροστά τους. Αὐτὰ τὰ κοριτσάκια μὲ τὰ σβέλτα κορμιὰ καὶ τ' ἀγόρια μὲ τὰ χαρούμενα μάτια πρέπει νὰ ζήσουν πολὺ μέσα στὸ μεγάλο, ἀνοιχτὸ ὕπαιθρο τοῦ θεοῦ, στὴ σκιὰ τῶν εἰρηνικῶν δασῶν, στὴ γαλήνη τῶν γόνιμων πεδιάδων, στὶς θάλασσες τὶς κυβερνημένες ἀπὸ τὴν παντεχνία τοῦ ἀνθρώπου, νὰ θρέψουν τὸ πνεῦμα τους μὲ ἀντρίκιες, γερὲς καὶ κατακάθαρες σκέψεις καὶ νὰ ἑτοιμαστοῦν γιὰ τοὺς αὐριανοὺς ἀγῶνες μὲ τὴν πεποίθηση, πὼς ὑπάρχει ἀπέραντο στάδιο εἰρηνικῶν κατακτήσεων καὶ πώς, στὸ κάτω - κάτω, δὲν εἶνε καὶ τόσο ἄσχημη ἡ ζωὴ κι' ἀξίζει νὰ τὴ ζῆ κανείς. Μὰ ὅλα τοῦτα θέλουν ὀργάνωση, πρόγραμμα, μέθοδο, πειθαρχία καί, πάνω ἀπ' ὅλα, πίστη καὶ ἀφοσίωση. Τὰ παιδιὰ τῆς ἀρχαίας Σπάρτης, ποὺ τραγουδώντας ἐξέφραζαν τὴν πεποίθηση, πὼς θὰ γίνουν καλύτεροι ἀπὸ τοὺς γονεῖς των, ἀνῆκαν σὲ μιὰ πολιτεία, ποὺ παρακολουθοῦσε μὲ στοργικὴ φροντίδα τὸν κάθε πολίτη ἀπὸ τὴν κούνια ἴσαμε τὸν τάφο. Ἄλλως τε, ἡ ἴδια ἡ νεότης μὲ τὴν χαρούμενη ξενοιασιά της, μὲ τὴν ἀνόθευτη καλωσύνη της καὶ μὲ τὴν εἰλικρίνειά της μᾶς δείχνει τὸ δρόμο, ποὺ πρέπει νὰ πορευθοῦμε. Πρέπει νὰ τῆς μιλήσουμε στὴ γλῶσσά της. Χωρὶς συννεφιασμένα μέτωπα καὶ βαρειὰ καρδιά, παίρνοντας ἀπ' αὐτὴν τὴν ἴδια τὸ παράδειγμα, θὰ κατορθώσουμε νὰ συνεννοηθοῦμε λαμπρὰ μαζί της. Ἔτσι καθὼς ρίχνει κάθε φραγμό, καθὼς προσπερνᾷ κάθε ἐμπόδιο, καθὼς συμφιλιώνεται πρόθυμα μὲ τὸν ἀνταγωνιστή, καθὼς ξεχνάει τὴ στενοχώρια καὶ δὲ βασανίζεται ἀπὸ τὴ μνησικακία καὶ ξέρει νὰ χαίρεται τὴν πᾶσα στιγμή, μᾶς δίνει τὰ πολύτιμα ὑλικά, ποὺ μᾶς χρειάζονται, γιὰ νὰ οἰκοδομήσωμε τὸ μέλλον της, ποὺ εἶνε τὸ μέλλον τῆς ἀνθρωπότητος.

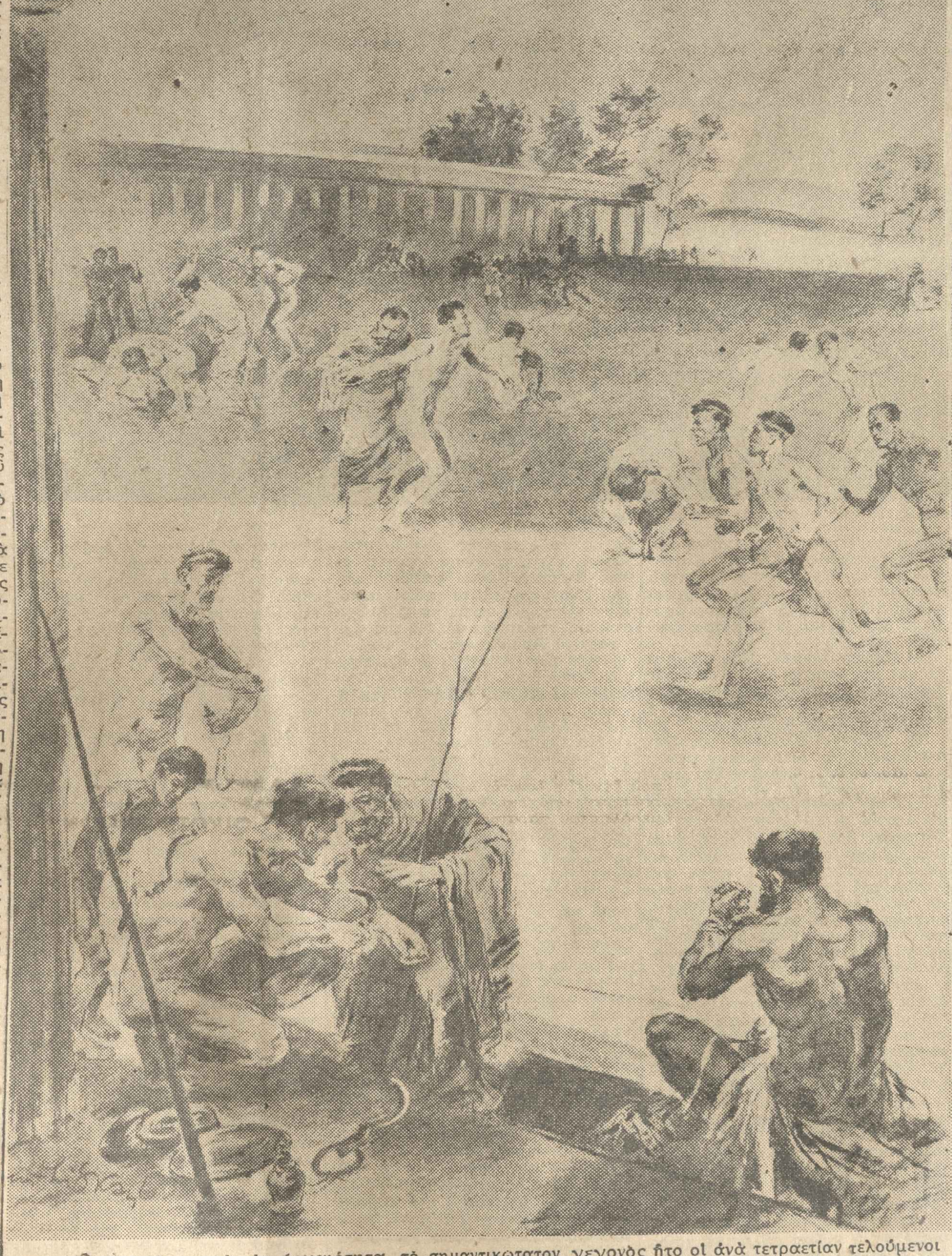
* * *

Ἀπὸ μιὰ τρίτη ἄποψη, βλέπω τὶς σύγχρονες Ὀλυμπιάδες σὰν ἀπέραντα σχολεῖα δημοσίας καλαισθησίας. Δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμε, πὼς ὁ σύγχρονος κόσμος παρουσιάζει πολλὰ σημεῖα ἐπαφῆς μὲ τὸν ἄνθρωπο τῶν κλασσικῶν ἑλληνικῶν χρόνων. Οἱ ἀρχαῖοι ἀγῶνες πῆραν τὴν ὁριστική τους διαμόρφωση ὕστερ' ἀπὸ ἐξέλιξη αἰώνων· μὰ ἡ ἐξέλιξη αὐτή, στὰ οὐσιώδη σημεῖά της, ὑπῆρξε σύμμετρη καὶ βρισκόταν σὲ ἀντιστοιχία μὲ τὴν ὅλη ἐξέλιξη τοῦ πολιτισμοῦ, πού, στὰ οὐσιώδη του πάλι σημεῖα κι' αὐτός, ἦταν ἀνάλογος μὲ τὸ κάθε τόσο ἀνέβασμα τοῦ ἐσωτερικοῦ ἀνθρώπου. Ἔτσι οἱ ἀγωνιστὲς κ' οἱ θεατὲς τῆς Ἱερῆς Ἄλτεως δὲν ἀποτελοῦσαν μιὰ προσωρινὴ σύναξη ἀνθρώπων, ποὺ γιὰ ἕνα ὡρισμένο διάστημα χρόνου πήγαινε νὰ κατακτήση τὸ νόημα καὶ τὸ δίδαγμα μιᾶς μυσταγωγίας, ποὺ βρισκόταν ἔξω ἀπὸ τὸν κύκλο τῶν ἀμέσων ἐπιδιώξεών της καὶ τῶν ἀμέσων της ἀναγκῶν· τὸ νόημα τῶν ἀγώνων ἦταν γι' αὐτοὺς παληὸ «βίωμα» καὶ δὲ μποροῦσαν, καὶ νάθελαν, νὰ τὸ αἰσθανθοῦν ἔξω ἀπὸ τὴ ζωή τους, ἔξω ἀπὸ τὸν ἑαυτό τους. Στὴν πρόοδο τῶν ἀγώνων μονάχα ἔνοιωθαν νὰ ξανανιώνη τὸ «βίωμα» τοῦτο καὶ νὰ δημιουργῆ τὶς πιθανότητες μιᾶς εὐνοϊκώτερης ἐξελίξεως. Κάτι τέτοιο δὲν συμβαίνει σήμερα. Ὁ πολιτισμὸς ἔχει στραφῆ πρὸς διαφορετικὲς ἀναζητήσεις καὶ τὸ πνεῦμα του, καθὼς τὸ προσδέχονται τοὐλάχιστο οἱ σύγχρονοι ἄνθρωποι, φαίνεται ν' ἀντιστρατεύεται καὶ ν' ἀντιμάχεται ὅλες ἐκεῖνες τὶς ἀνατάσεις, ποὺ καλλιεργοῦν τὶς μεγάλες ἀρετὲς τῆς ψυχῆς. Ἀπὸ μιὰ τέτοια αἰτία ὁ θεατὴς τῶν σημερινῶν ἀγώνων πηγαίνει ἴσαμε τὸ στάδιο μὲ τὴν περιέργειά του, τὸ ἀθλητικό του ἐνδιαφέρον ἢ τὴ δίψα του γιὰ κάτι ἀσυνήθιστο. Μὰ τὰ ἐφόδια αὐτὰ δὲν ἀρκοῦν. Πρέπει νὰ αἰσθανθῆ πὼς ὅ,τι γίνεται, εἶνε ἕνα κομμάτι τοῦ ἑαυτοῦ του καὶ πὼς ὁ ἑαυτός του ἰσορροπεῖ τὴν ἀντίδραση ποὺ τοῦ προκαλεῖ τὸ θέαμα. Τέτοιοι θεατὲς μὲ περίσευμα εἶνε ἐλάχιστοι. Γιὰ τοὺς ἄλλους, ποὺ εἶνε οἱ περισσότεροι, οἱ καταπληκτικὰ περισσότεροι, πρέπει νὰ τὰ ζητήσωμε ὅλα ἀπὸ τὸ στάδιο· αὐτοὶ δὲ διαθέτουν τίποτε σημαντικώτερο ἀπὸ τὰ φτωχὰ ἐφόδια, ποὺ μνημονεύσαμε παραπάνω. Ἁπλοῖ ἀριθμοὶ μέσα στὸ πλῆθος. Σχηματίζουν τὴν «συρροήν». Μὰ καὶ τοῦτο εἶν' ἕνα μεγάλο εὐτύχημα. Γιατὶ πουθενὰ ἀλλοῦ δὲν προσφέρεται ἡ πολύτιμη εὐκαιρία νὰ συγκεντρώσωμε τεράστιες ὁμάδες κόσμου καὶ νὰ τὶς καθηλώσωμε μπροστὰ σ' ἕνα θέαμα μὲ τὴν ψυχὴ κρατημένη στὰ δόντια ἀπὸ τὴν ἀγωνία τοῦ ἀποτελέσματος. Στὸ ἀναμεταξὺ τὸ πνεῦμα τῆς φωτισμένης ὀργανώσεως κάνει τὴ δουλειά του. Κι' ὁ θεατής, ποὺ νομίζει πὼς φεύγοντας παίρνει ἕνα ἀριθμὸ μονάχα μαζί του, τὰ ἑκατὸ μέτρα, ἂς ποῦμε, σὲ τόσα δευτερόλεπτα, ἐγκαταλείπει τὸ στάδιο κατάφορτος ἀπὸ σπέρματα θαυμαστῆς ἀλλαγῆς. Τὰ ὡμορφα σχήματα κ' οἱ ἁρμονικὲς κινήσεις τυπωθήκανε μιὰ γιὰ πάντα στὴν ἀνάμνησή του. Κ' εἶνε πολὺ δύσκολο, φέρνοντας μαζί του μιὰ τέτοια ἀσυνήθιστη ὅραση, νὰ μὴν αἰσθάνεται στιγμὲς-στιγμές, πὼς ὑπάρχει κ' ἕνας κόσμος ἁγνότερος κι' ὡραιότερος ἀπὸ τὰ θεάματα καὶ τ' ἀκούσματα ποὺ ἱκανοποιοῦσαν ἴσαμε τὴ βαρυσήμαντη ὥρα τοῦ σταδίου τὴν ἀκαλλιέργητη αἴσθησή του. Καὶ θὰ ἦταν πολὺ πληρέστερη ἡ καλαισθητικὴ αὐτὴ διαπαιδαγώγηση, ἂν ὅλες οἱ χῶρες ποὺ ὀργανώνουν τὶς νεώτερες Ὀλυμπιάδες εἶχαν στὴ διάθεσή τους τὴν ἀπαράμιλλη ὑποβλητικότητα τῶν ἑλληνικῶν τοπίων. Ἡ Ὀλυμπία εἶνε ἕνας τόπος ἀνεξιχνίαστης γοητείας, ποὺ δὲν ξαναβρίσκεται σὲ ἄλλη γῆ. Κ' οἱ μαγικοὶ ἀντίλαλοι τῶν Φαιδριάδων, ποὺ γεμίζουν τὴ στενὴ λαβωματιὰ τῶν Δελφῶν, μὲ τὸ δέος τῆς θείας παρουσίας, μένουν πάντα ἀποκλειστικὸ κ' ὑπέροχο προνόμιο τοῦ φαλακροῦ ἑλληνικοῦ βουνοῦ. Ἡ φύση δούλεψε πάνω στὸν πυρετὸ κοσμογονικοῦ λυρικοῦ οἴστρου, γιὰ νὰ πλάση τὶς πράσινες αὐτὲς κοιλάδες καὶ τὶς γυμνὲς λαγκαδιές. Μὰ ὅσο καὶ νἆναι, ξανοίγεται λίγη καλοκαιριὰ καὶ στὰ πιὸ σκοτεινιασμένα μάτια, τὴ στιγμὴ ποὺ ἀνάερα κορμιὰ σαλεύουν στὴν ἀπέραντη πλατωσιὰ μὲ ἀβρὰ κινήματα, ξεσηκωμένα ἀπὸ κλασσικὰ ἀγγεῖα. Μιὰ τέτοια μορφὴ νὰ ἰδῆ κανεὶς μιὰ φορὰ στὴ ζωή του τὴν ὥρα ποὺ ἡ ὕπαρξή του ὅλη, ξαναγεννημένη, ἀνθίζει σὰν τὸ κρίνο τῆς χαραυγῆς κ' εἶνε πρόθυμη νὰ δεχθῆ κάθε ἀγαθὴ ἐπίδραση, κ' εἶνε τοῦτο ἱκανὸ γιὰ πολλὰ καὶ μεγάλα κατορθώματα. Γιατί, ὅσο καὶ νὰ φαίνεται παράδοξο, ὑπάρχουν πολλοὶ ἄνθρωποι μέσα στὸ πλῆθος, ποὺ δὲν περιμένουν παρὰ μιὰ μονάχα στιγμή, γιὰ νὰ ξεχάσουν τὸν ἑαυτό τους καὶ νὰ γίνουν καλύτεροι. Καὶ νὰ μείνουν καλύτεροι.

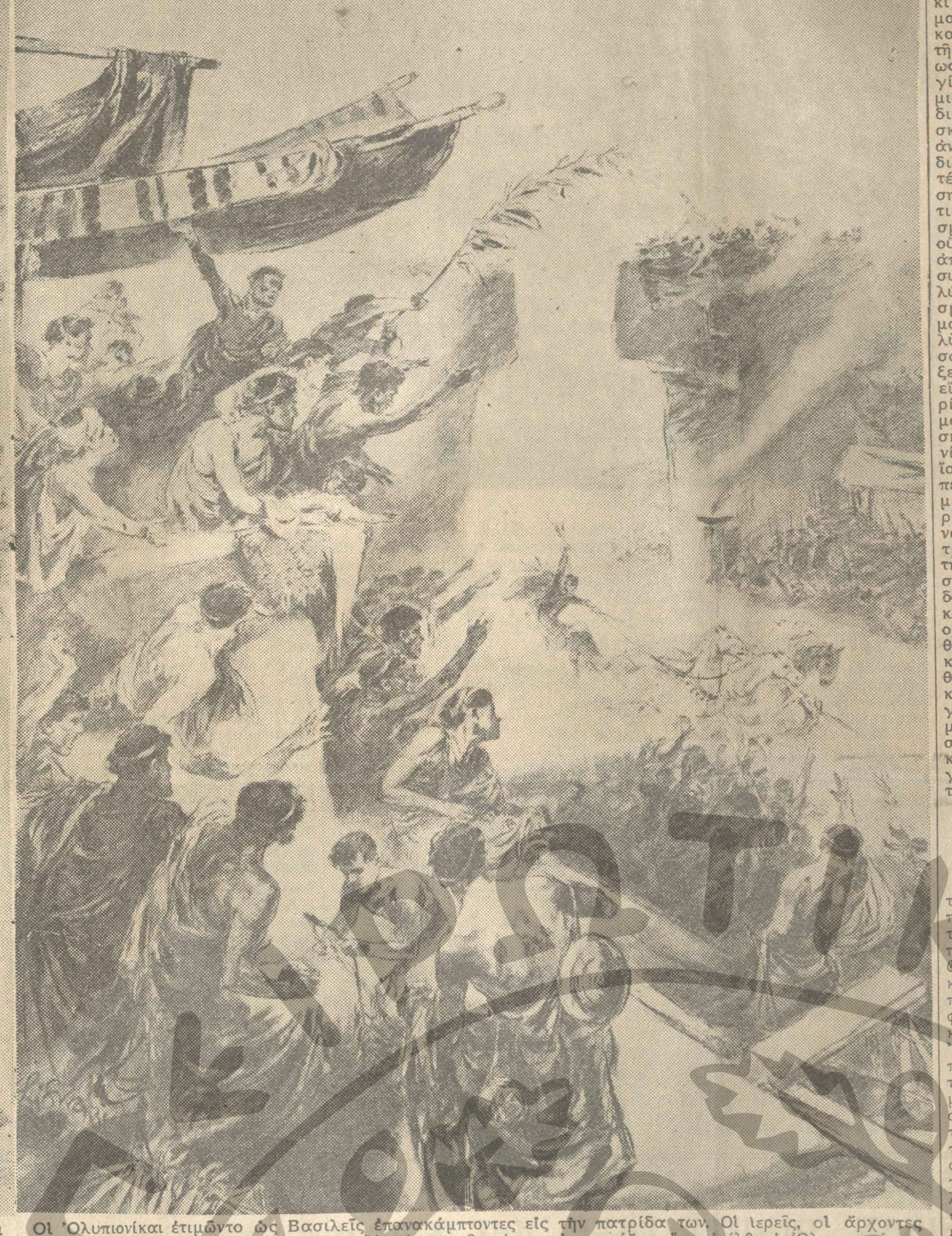
* * *

Ὑπάρχει κι' ἕνα ἄλλο σημεῖο, ποὺ εἰδικώτερα στὴ φετεινὴ Ὀλυμπιάδα πρέπει νὰ τὸ προσέξη κανείς. Ἡ κυβέρνηση τοῦ Τρίτου Ράϊχ ἔδειξε μὲ κάθε τρόπο τὴ διάθεσή της νὰ προεκτείνη τὴν ἀναβίωση τοῦ πνεύματος τῶν Ὀλυμπιάδων πολὺ μακρύτερα ἀπὸ τὶς δεκαπέντε ἡμέρες τῶν ἀγώνων. Ἴσαμε σήμερα οἱ νεώτερες Ὀλυμπιάδες ξεχωρίζονταν ἀναμεταξύ τους ἀπὸ τέσσαρα ὁλόκληρα χρόνια, τέσσαρα χρόνια ἀθλητικῶν, μὰ ὄχι καὶ πνευματικῶν προπονήσεων. Τὸ νέο περιεχόμενο ποὺ δίνει φέτος τὸ Βερολῖνο στὴν Ὀλυμπιάδα του ἐπιτρέπει τὴν κάλυψη τοῦ διαστήματος αὐτοῦ ἀπὸ μιὰν ἄλλη προσπάθεια, ἀπὸ μιὰν ἄλλη προπόνηση, ἱκανὴ νὰ διατηρήση ζωντανὸ καὶ νὰ μεταφέρη ζωντανώτερο στὴν ἑπόμενη Ὀλυμπιάδα κι' ἀπὸ κεῖ στὴν ἑπόμενη τὸ πνεῦμα καὶ ὄχι τὸ γράμμα, τὴν οὐσία καὶ ὄχι τὰ ἐξωτερικὰ φανερώματα τῆς πανανθρώπινης αὐτῆς κινήσεως. Ἔτσι ἡ ἑνδέκατη Ὀλυμπιὰς γίνεται σταθμὸς καὶ ἀφετηρία μιᾶς τεράστιας ἀναγεννητικῆς ἐπιδιώξεως, ποὺ ἔχει τὸν ἀπώτερο σκοπὸ νὰ φέρη στὴν καρδιὰ τῶν ἀνθρώπων λίγη γαλήνη καὶ λίγη διαύγεια στὸ πνεῦμα των. Σὲ μιὰ τέτοια ἐπιδίωξη ἡ δική μας ἡ θέ[illegible]θε Ὀλυμπιάδα [illegible]τελα ξεκαθαρι[illegible] εἶνε οὔτε μικρὸ [illegible]πιχείρημα. Ἂν [illegible]έρωμε γιὰ μόνο [illegible] ἀνάγκη τῆς κα[illegible]ως τοῦ ἀθλητι[illegible]ια θὰ εἶνε ἀσή[illegible] χρειάζεται πο[illegible]νε νὰ κατακτή[illegible]ναμη τῆς ὑπάρξεως μας τὸ δίδαγμα, πού, καθὼς εἴπαμε παραπάνω, θὰ πάρη γυρίζοντας στὴν πατρίδα του ὁ ἀσήμαντος ἐκεῖνος καὶ ἀνώνυμος ἐπισκέπτης τῆς Ὀλυμπιακῆς Γερμανίας, ὁ ἐπισκέπτης ἐκεῖνος, ποὺ ἴσως θ' ἀγαπήση τὴν Ἑλλάδα μας περισσότερο ἀπὸ ὅσο τὴν ἀγαποῦμε πραγματικὰ ἐμεῖς. Αἰώνων πεῖρα μᾶς ἔχει καὶ μὲ τὸ παραπάνω ἀποδείξει, πὼς ἡ προγονολατρεία μας ὑπῆρξε καὶ παραστρατημένη καὶ ἄγονη. Ἂς προσπαθήσωμε νὰ αἰσθανθοῦμε τὸν οὐσιώδη στοχασμό, ποὺ διατρέχει τὴν κλασσική μας ἀρχαιότητα καὶ ἂς οἰκοδομήσωμε μὲ τὴ δική του βοήθεια μιὰ καλύτερη πατρίδα. Τότε κι' ἡ νέα Ὀλυμπιακὴ προσπάθεια θὰ μᾶς τάξη στὴν ἐμπροσθοφυλακή της, ὄχι ἀπὸ πατραγαθία, μὰ γιατὶ ἐμεῖς οἱ ἴδιοι θὰ τὸ ἀξίζωμε, καὶ δὲ θὰ μᾶς ἀναζητῆ ἀνάμεσα στὸ πλῆθος ποὺ ἔρχεται πίσω καὶ σχεδὸν χρειάζεται μονάχα, γιὰ νὰ σηκώνη σὲ ἄσπρο σύννεφο τὴ σκόνη τοῦ δρόμου.

Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ



Εἰς τὴν Ἑλλάδα, κατὰ τὴν ἀρχαιότητα, τὸ σημαντικώτατον γεγονὸς ἦτο οἱ ἀνὰ τετραετίαν τελούμενοι Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὁποίων ἐπεβάλλετο ἱερὰ ἐκεχειρία μεταξὺ τῶν συνήθως ἀλληλομαχομένων Ἑλληνίδων πόλεων. Οἱ ἄριστοι ἀθληταὶ ἐκ πάσης Ἑλλάδος προσερχόμενοι εἰς τὴν Ὀλυμπίαν διεξεδίκουν τὸν ἱερὸν κότινον, ὅστις ἦτο τὸ ἔπαθλον τῆς νίκης.



Οἱ Ὀλυμπιονῖκαι ἐτιμῶντο ὡς Βασιλεῖς ἐπανακάμπτοντες εἰς τὴν πατρίδα των. Οἱ ἱερεῖς, οἱ ἄρχοντες καὶ ὁ λαὸς ὑπεδέχοντο αὐτούς, μέγα δὲ μέρος τοῦ τείχους ἐκρημνίζετο ἵνα εἰσέλθη ὁ Ὀλυμπιονίκης. Διότι οἱ Ἕλληνες ἐπίστευον, ὅτι πόλεις καταλέγουσαι μεταξὺ τῶν πολιτῶν αὐτῶν ὀλυμπιονίκας δὲν εἶχον ἀνάγκην τῶν τειχῶν διὰ τὴν ὑπεράσπισίν των.

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΣΗΜΑΙΑΣ

Μέχρι τῶν Ὀλυμπιακῶν Ἀγώνων τῆς Στοκχόλμης τοῦ 1912, δὲν ὑπῆρχεν Ὀλυμπιακὴ σημαία. Μόλις τὸ 1914 ὁ βαρῶνος Πιὲρ ντὲ Κουμπερτὲν ἐπενόησε τὸ γνωστὸν σύμβολον μὲ τοὺς πέντε συνδεδεμένους κύκλους, μπλέ, μαύρου, κιτρίνου, πρασίνου καὶ ἐρυθροῦ ἐπὶ λευκοῦ φόντου. Ὡς γνωστὸν οἱ πέντε αὐτοὶ κρίκοι ἀντιπροσωπεύουν τὰς πέντε Ἠπείρους ἡνωμένας διὰ τῆς ὀλυμπιακῆς ἰδέας. Ἐν τούτοις, ἀντιθέτως πρὸς τὴν ἐπικρατήσασαν γνώμην, τὰ χρώματα δὲν ἔχουν καμμίαν σχέσιν μὲ τὰς Ἠπείρους, ὥστε τὸ μαῦρον π.χ. νὰ ἀντιπροσωπεύη τὴν Ἀφρικὴν ἢ τὸ κίτρινον τὴν Ἀσίαν. Τὰ πέντε αὐτὰ χρώματα ἐπροτιμήθησαν, διότι κατὰ τὴν προπολεμικὴν περίοδον, ἠδύνατό τις νὰ σχηματίση μὲ αὐτὰ ὅλας τὰς σημαίας τοῦ κόσμου.

Ὁ κ. ντὲ Κουμπερτὲν κατεσκεύασεν ἰδίαις του δαπάναις τὸ 1914 μίαν σειρὰν ἐκ 500 σημαιῶν. Ἡ ὀλυμπιακὴ σημαία ἀνυψώθη διὰ πρώτην φορὰν δημοσίως τὴν προπαραμονὴν τῆς ἐνάρξεως τοῦ Ὀλυμπιακοῦ Συνεδρίου τῶν Παρισίων, εἰς μίαν ἑορτὴν δοθεῖσαν ὑπὸ τοῦ κόμητος καὶ τῆς κομήσης ντὲ Μπερτιέ, τὴν 13ην Ἰουνίου 1914, ἡμέραν Σάββατον.

Τὴν 17ην Ἰουνίου ἓξ πρόσκοποι φέροντες τὴν Ὀλυμπιακὴν σημαίαν συνώδευσαν τὸν πρόεδρον Πουανκαρὲ εἰς τὴν τελετὴν τῆς εἰκοσαετίας ἀπὸ τῆς ἀναβιώσεως τῶν Ὀλυμπιακῶν Ἀγώνων. Εἰς ὅλας τὰς τελεακῶν Ἀγώνων.

Ἐνεποίησε δὲ τοιαύτην ἐντύπωσιν εἰς τοὺς συνέδρους, ὥστε ἐπιστρέψαντες εἰς τὰς πατρίδας των ἀπεκόμισαν καὶ ἀπὸ μίαν ὀλυμπιακὴν σημαίαν.

Τὸ 1915, ὅταν ἡ ἕδρα τῆς Διεθνοῦς ὀλυμπιακῆς ἐπιτροπῆς μετεφέρθη, λόγῳ τοῦ πολέμου, εἰς Λωζάννην, ἡ ὀλυμπιακὴ σημαία ἐκυμάτιζεν εἰς τὸν ἐξώστην τῆς δημαρχίας τῆς πόλεως.

Εἰς ἀθλητικὸν ὅμως στάδιον ἡ ὀλυμπιακὴ σημαία ἐκυμάτισε μόλις τὸ 1920, κατὰ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας τῆς Ἀμβέρσης. Εἰς αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν Ὀλυμπιάδα ἐγκαινιάσθη καὶ ἡ χρυσοκέντητος μεταξίνη σημαία προσφερθεῖσα ὑπὸ τῆς Βελγικῆς Ὀλυμπιακῆς Ἐπιτροπῆς. Ἔκτοτε ἡ σημαία αὐτὴ παραμένει εἰς τὴν πόλιν εἰς τὴν ὁποίαν ἔχουν τελεσθῆ ἑκάστοτε οἱ Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες. Ὁ πρόεδρος τῆς Διεθνοῦς Ὀλυμπιακῆς Ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν τελετὴν τῆς λήξεως τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων παραδίδει εἰς τὸν δήμαρχον τῆς πόλεως ὅπου ἐτελέσθησαν οἱ ἀγῶνες, τὴν ὀλυμπιακὴν σημαίαν, ἡ ὁποία φυλάσσεται εἰς τὴν δημαρχίαν τῆς πόλεως μέχρι τῆς προσεχοῦς Ὀλυμπιάδος. Οὕτω μέχρι τῆς προπαρελθούσης ἑβδομάδος ἡ Ὀλυμπιακὴ σημαία ἐφυλάσσετο εἰς τὴν δημαρχίαν τοῦ Λὸς Ἄντζελες. Ὁ δήμαρχος τῆς πόλεως αὐτῆς κ. Τζὼν Πόρτερ τὴν ἔφερεν εἰς τὸ Βερολῖνον ὅπου σήμερον κατὰ τὴν τελετὴν τῆς λήξεως τῆς ΙΑ' Ὀλυμπιάδος θὰ τὴν παραδώση εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Διεθνοῦς Ὀλυμπιακῆς Ἐπιτροπῆς Κόμητα Μπαϊγὲ Λατούρ. Ὁ τελευταῖος θὰ ἐμπιστευθῆ μὲ τὴν σειράν του, τὴν φύλαξιν τῆς Ὀλυμπιακῆς σημαίας εἰς τὸν δήμαρχον τοῦ Βερολίνου δόκτωρα Σάμ, ὁ ὁποῖος θὰ τὴν φυλάξη πάλιν μέχρι τῆς προσεχοῦς Ὀλυμπιάδος τοῦ 1940.

Ο ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΕΚΑΘΛΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΛΥΜΠΙΑΔΑ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

Ἐξ ὅλου τοῦ Ὀλυμπιακοῦ προγράμματος την πρωτην θέσιν ἀπὸ ἀπόψεως σημασιας κατέχει τὸ πρωτάθλημα του ἀθλητικου δεκάθλου.

Ὁ ἀθλητὴς τοῦ δεκάθλου, ἀποτελεῖ τὸ ἀθλητικὸν ἰδεῶδες τῆς ἁρμονικῆς διαπλάσεως, παρουσιάζεται ὡς ο ἀγωνιστης τοῦ στίβου η της ζωῆς, ο οποίος εἶνε ἕτοιμος νὰ ὑπερνικήσῃ πᾶν ἐμπόδιον η δυσκολίαν, διοτι ἔχει τὴν ἀπαιτουμένη ταχυτητα, δυναμιν καὶ ἀντοχήν, καὶ διότι τὸ σῶμα του πειθαρχεῖ εἰς τὴν θέλησίν του, ἕτοιμον πάντοτε να ἐκτελέσῃ ὅ,τι τοῦ ζητήσῃ.

Παραβάλετε τὸν ἀθλητὴν γενικῆς ἱκανοτητος μὲ τὸν λιποσαρκον και ἄνευ δυνάμεων ἀθλητὴν τῶν μεγάλων ἀποστασεων ἢ τὸν ὑπερμέτρως εὐτραφῆ ἀθλητὴν τῆς ἄρσεως βαρῶν ἢ καὶ μερικῶν τῆς σφυροβολιας που δεν ἠμποροῦν νὰ τρέξουν οὔτε μερικὰ μέτρα καὶ θὰ φανῇ ἀμέσως διατι ὁ πρωταθλητὴς τοῦ δεκάθλου πρέπει νὰ θεωρῆται ὁ «βασιλεὺς τῶν ἀθλητῶν».

Ἡ ἐπίδοσις εἰς πολλὰ ἀγωνίσματα δὲν ἐμποδίζει τὴν τελικὴν εἰδίκευσιν εἰς ἕνα καὶ αἱ ἐπιτυχίαι ἀθλητῶν τοῦ δεκάθλου εἰς ἀτομικὰ ἀγωνίσματα εἶνε ἀναρίθμητοι.

Ἡ σύγχρονος μάλιστα θεωρία τῆς προπονήσεως ἐπιβάλλει τὴν ἐπίδοσιν ὅλων τῶν ἀθλητῶν εἰς διάφορα ἀθλήματα καὶ τὰ ἀποτελέσματα τοῦ εἴδους τούτου τῆς προπαρασκευῆς ἀπέδωσαν ἄριστα ἀποτελέσματα.

Ἂν ἐξαιρέσωμεν τοὺς δρόμους μεγάλων ἀποστάσεων, ἅπαντες οἱ ἀθληταὶ μεγάλης ἀξίας καὶ οἱ περισσότεροι τῶν Ὀλυμπιονικῶν ἔχουν ἐπιδείξει ἀξιοθαύμαστον ἱκανότητα εἰς ἀγωνίσματα πολὺ διάφορα τῆς εἰδικότητός των.

Εἰς τὸ Βερολῖνον τὸ πρωτάθλημα τοῦ δεκάθλου διεξήχθη εἰς δύο ἡμέρας Παρασκευὴν καὶ Σάββατον (7—8 Αὐγούστου) μὲ τὰ ἀγωνίσματα 100 — μῆκος — σφαῖρα — ὕψος — 400 μ. τὴν πρώτην ἡμέραν καὶ 110 μ. μετ' ἐμποδίων — δίσκον — ἅλμα ἐπὶ κοντῷ — ἀκόντιον καὶ 1.500 μ. τὴν δευτέραν ἡμέραν κατὰ τὴν σειρὰν ποὺ ἀναφέρονται, ὅπως διαγράφονται ὑπὸ τοῦ κανονισμοῦ.

Ἤδη ἐκ τῶν προκριματικῶν τῆς Ἀμερικῆς ἦτο γνωστὴ ἡ ἐξαιρετικὴ ἀξία τῶν τριῶν ἀθλητῶν ποὺ ἀπέστειλαν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι εἰς τοὺς Ὀλυμπιακοὺς καὶ τὰ τελικὰ ἀποτελέσματα ἐπεβεβαίωσαν τὰ προγνωστικά, διότι οἱ τρεῖς Ἀμερικανοὶ κατέλαβον τὰς 3 πρώτας θέσεις, ὁ νικητὴς Γκλὲνν Μόρρις κατέρριψε τὸ παγκόσμιον ρεκόρ, ὁ δεύτερος Ρόμπερτ Κλὰρκ ὑπερέβη τὸ παλαιὸν Ὀλυμπιακὸν ρεκὸρ τοῦ Τζέϊμς Μπάους καὶ ὁ τρίτος Τζὰκ Πάρκερ ἐτερμάτισε σχεδὸν 200 βαθμοὺς πρὸ τοῦ πρώτου Εὐρωπαίου ἀθλητοῦ.

Ἀληθὲς εἶνε ὅτι ἡ Γερμανία ἐστερήθη τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ τέως πρωταθλητοῦ τοῦ κόσμου Χὰνς Χάϊνριχ. Ζήβερτ καὶ τοῦ ἐπίσης καλοῦ Γ. Σταὶκ τοῦ Ὀλυμπιονίκου εἰς τὸ ἀκόντιον, ἐκτὸς τούτου ἕνεκα ἀσθενείας ἀπεχώρησε μετὰ τὸ πέμπτον ἀγώνισμα ὁ ἐξαίρετος φιλλανδὸς πρωταθλητὴς Ἄκι Γιέρβινεν καὶ τοιουτοτρόπως δὲν ἀντεπροσωπεύθη ἐπαξίως ἡ Εὐρώπη εἰς τὸ σπουδαιότερον τῶν ἀγωνισμάτων.

Ἐντύπωσιν προξενεῖ ἡ σταθερότης τῶν τριῶν πρώτων οἵτινες εἰς τὸ πρωτάθλημα τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἐπέτυχον ὁ Μόρρις 7880 ἔναντι 7900 εἰς τὸ Βερολῖνον, ὁ Κλὰρκ 7598 ἔναντι 7601 εἰς τὸ Βερολῖνον, ὁ Πάρκερ 7290 ἔναντι 7275 εἰς τὸ Βερολῖνον.

Ὁ Γλὲν Μόρρις εἶνε μηχανικὸς καὶ κατάγεται ἀπὸ τὴν Πολιτείαν Κολοράντο, ἔχει ἡλικίαν 24 ἐτῶν, ὕψος 1.84 καὶ βάρος 85 κιλά. Ἐξαιρετικὸς δρομεὺς ταχύτητος ἐπιτυγχάνει 10.6 καὶ δρομεὺς ἐμποδίων πρώτης τάξεως ἐφέτος μόνον ἐδοκίμασε τὸ δέκαθλον. Τὸν Ἀπρίλιον μὲ 7575 καταρρίπτει τὸ ἀμερικανικὸν ρεκόρ, μὲ τὸ πρῶτον ἐπίσημον δέκαθλον εἰς τὸ ὁποῖον συμμετέσχε, τέλη Ἰουνίου καταρρίπτει διὰ πρώτην φορὰν τὸ παγκόσμιον ρεκὸρ τοῦ Γερμανοῦ Ζήβερτ (7824) καὶ τὸν Αὔγουστον εἰς τὸ Βερολῖνον ἐκ νέου βελτιώνει τὴν ἐπίδοσιν συγκεντρώσας σύνολον 7.900 διὰ τὰ δέκα ἀγωνίσματα.

Ὁ Ρόμπερτ Κλὰρκ εἶνε φοιτητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Καλιφορνίας, γνωστὸς ἅλτης εἰς μῆκος μὲ ἐπίδοσιν 7.91. Εἰς τοὺς Ὀλυμπιακοὺς κατέλαβε τὴν ἕκτην θέσιν εἰς τὸ ἀγώνισμα τοῦτο, πηδήσας 7.67. Ὁ Γερμανὸς Ἔρβιν Χοῦμπερ χάρις εἰς τὰς προσπαθείας του εἰς τὰ τελευταῖα τρία ἀγωνίσματα κατώρθωσε νὰ καταλάβῃ τὴν τετάρτην θέσιν πρὸ τοῦ Ὁλλανδοῦ κολοσσοῦ Μπράσσερ ὅστις εἶνε ὁ πρωταθλητὴς τῆς χώρας του εἰς τὸ ἅλμα εἰς ὕψος (1.94) καὶ μόλις ἐσχάτως ἐπεδόθη εἰς τὸ δέκαθλον μὲ πολὺ καλὰ ἀποτελέσματα.

Ἐκ τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν μόνον ἡ Βουλγαρία ἀντεπροσωπεύθη μὲ τὸν πρωταθλητὴν της Λιοῦμπεν Ντόϊτσεφ, ὅστις κατέλαβε τὴν 13ην θέσιν μὲ ἐπίδοσιν κατά τι ἄνω τῶν 6.300 βαθμῶν.

Ἡ Ἑλλὰς δὲν συμμετέσχε εἰς τὸ δέκαθλον κατὰ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς τοῦ Βερολίνου, πλὴν ὅμως παρήγορον εἶνε ὅτι τὸ κατάλληλον ἀθλητικὸν ὑλικὸν ὑπάρχει δι' ἀξιοπρεπῆ καὶ ἱκανοποιητικὴν ἐμφάνισιν εἰς τὸ προσεχὲς μέλλον.

Παραθέτομεν τὰς ἐπιδόσεις τῶν δέκα καλυτέρων ἀθλητῶν τοῦ δεκάθλου μὲ τὰς πλήρεις ἐπιδόσεις των, εἰς εἰδικὸν πίνακα.

Γ. ΑΘ. ΤΡΥΠΑΝΗΣ

Οἱ δέκα καλύτεροι ἀθληταὶ γενικῆς ἱκανότητος

	Γκλὲν Μόρρις (Ἀμερική) Βαθμοὶ 7900	Ρὸμπ. Κλὰρκ (Ἀμερική) Βαθμοὶ 7601	Τζὰκ Πάρκερ (Ἀμερική) Βαθμοὶ 7275	Ἔρβιν Χοῦμπερ (Γερμανία) Βαθμοὶ 7081	Ρ. Μπράσσερ (Ὁλλανδία) Βαθμοὶ 7046
100 μ.	11.1	10.9	11.4	11.5	11.6
400 μ.	49.4	50	53.3	52.3	51.5
1500 μ.	4.33.2	4.44.4	5 7.8	4.35.2	400.6
110 μ.Ε.	14.9	15.7	15	15.8	16.2
ΥΨΟΣ	1.85	1.80	1.80	1.70	1.90
ΜΗΚΟΣ	6.97	7.62	7.35	6.89	6.69
ΕΠΙ ΚΟΝΤΩ	3.50	3.70	3.50	3.80	3.40
ΣΦΑΙΡΑ	14.10	12.68	13.52	12.50	13.49
ΔΙΣΚΟΣ	43.02	39.39	39.11	35.46	39.45
ΑΚΟΝΤΙΟΝ	54.52	51.12	56.42	56.45	55.71

	Γκοὺλ (Ἐλβετία) Βαθμοὶ 7033	Μπέζελ (Σουηδία) Βαθμοὶ 7024	Μπόννετ (Γερμανία) Βαθμοὶ 6939	Πλάβτσικ (Πολωνία) Βαθμοὶ 6871	Νάτβικ (Νορβηγία) Βαθμοὶ 6755
100 μ.	11.3	11.6	11.6	11.6.	12.1
400 μ.	52.3	54.9	53.7	54.00	56.3
1500 μ.	4.49.2	4.40.4	4.54.0	5.00.4	5.00.5
110 μ. Ε.	1.56.	16.0	16.2	16.4	16.1
ΥΨΟΣ	1.80	1.75	1.75	1.85	1.85
ΜΗΚΟΣ	7.04	6.68	6.66	7.12	6.55
ΕΠΙ ΚΟΝΤΩ	3.30	3.70	3.60	3.70	3.70
ΣΦΑΙΡΑ	12.30	13.54	13.50	11.94	12.89
ΔΙΣΚΟΣ	40.97	38.83	39.16	38.30	39.60
ΑΚΟΝΤΙΟΝ	50.72	57.03	58.15	54.21	58.38

Η ΚΛΑΣΣΙΚΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ

ΠΩΣ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΕΝ ΒΕΡΟΛΙΝΩ Ο ΜΑΡΑΘΩΝΙΟΣ ΔΡΟΜΟΣ

ΜΕΡΙΚΑΙ ΑΓΝΩΣΤΟΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΟΥ «ΚΛΑΣΣΙΚΟΥ ΑΓΩΝΙΣΜΑΤΟΣ».— Ο ΘΡΙΑΜΒΟΣ ΤΟΥ ΙΑΠΩΝΟΣ ΣΟΝ.— ΑΠΟΓΟΗΤΕΥΣΙΣ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ ΕΚ ΤΗΣ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ.— Η «ΜΑΥΡΗ ΟΛΥΜΠΙΑΣ» ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Αὔγουστος.— Ἀπερίγραπτος εἶνε ὁ ἐνθουσιασμός, τὸν ὁποῖον ἐπροκάλεσεν ἐν Βερολίνῳ ὁ Μαραθώνιος δρόμος. Ἡ ἐκκίνησις τῶν δρομέων τοῦ πλέον «Ὀλυμπιακοῦ» ἀπ' ὅλα τὰ ἀγωνίσματα ἔγινε μὲ 56 παρόντας ἐπὶ 59 ἐγγεγραμμένων. Ὁ περίφημος Ἀργεντινὸς δρομεὺς Ζουὰν Κάρλος Ζαμπάλα, νικητὴς τοῦ Μαραθωνίου κατὰ τοὺς ἀγῶνας τῆς Ὀλυμπιάδος τοῦ Λὸς Ἄντζελες τῷ 1932, ἐθεωρεῖτο ὡς ὁ πιθανὸς νικητὴς τοῦ ἀγῶνος. Καὶ διὰ νὰ δικαιώσῃ τὸ προγνωστικὸν τοῦτο ὁ Ἀργεντινὸς δρομεὺς τίθεται εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐπὶ κεφαλῆς τῶν δρομέων.

Ὁ Ζαμπάλα φαίνεται πὼς εἶνε πράγματι ἕνας ἐξαιρετικὸς ἀθλητής, σπανίας ἀντοχῆς καὶ δυνάμεως, τρέχει δὲ μὲ μίαν εὐχέρειαν εἰς τὰς κινήσεις του ἀληθῶς καταπληκτικήν. Κατὰ τὸν πρῶτον ἔλεγχον τῶν δρομέων ὁ Ζαμπάλα εὑρίσκεται ἤδη μετὰ τὸ 7ον χιλιόμετρον καὶ προηγεῖται τῶν ἄλλων δρομέων κατὰ 200 περίπου μέτρα. Μεταξὺ τῶν δρομέων τούτων ἐντύπωσιν προξενεῖ ὁ Ἰάπων, ὁ μέλλων νικητὴς τοῦ δρόμου, Κίτελ Σόν, καθὼς καὶ ὁ Πορτογάλος Μανουὲλ Ντιάζ. Κατόπιν ἔρχεται ὁ Ἄγγλος Χάρπερ, ὅστις ἔμελλε νὰ τερματίσῃ δεύτερος.

Οἱ δρομεῖς αὐτοὶ φαίνονται νὰ μὴ ἀνησυχοῦν καθόλου ἀπὸ τὴν ὁρμὴν τοῦ Ἀργεντινοῦ πρωταθλητοῦ, ὅστις ἐξακολουθεῖ νὰ τρέχῃ μὲ εὐχέρειαν, προηγούμενος πάντοτε ὅλων τῶν ἄλλων δρομέων. Ὁ Πορτογάλος Ντιὰζ δίδει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι θὰ εἶνε ὁ μᾶλλον ἐπικίνδυνος ἀντίπαλος τοῦ Ἀργεντινοῦ. Ὁ Ἰάπων Σὸν τρέχει ἤρεμα ὄπισθεν των.

Αἰφνιδίως, περὶ τὸ 20ὸν χιλιόμετρον ὁ Ἄγγλος Χάρπ αὐξάνει τὴν ταχύτητά του καὶ προσπαθεῖ νὰ φθάσῃ τὸν πρῶτον δρομέα. Ἀφήνει ὄπισθεν του τὸν Πορτογάλον Ντιάζ, ὅστις ἀρχίζει νὰ δείχνῃ σημεῖα κοπώσεως, προφθάνει δὲ σχεδὸν τὸν Ζαμπάλα. Ἡ ἀπόστασις ποὺ τοὺς χωρίζει εἶνε ὀλιγωτέρα τῶν 50 μέτρων. Ὁ Ἀργεντινὸς πρωταθλητής, ὅστις ἔκαμε τὴν ἐντύπωσιν ὅτι θὰ ἦτο ὁ ὁριστικὸς νικητὴς τοῦ δρόμου, ἀποτόμως, περὶ τὸ 30ὸν χιλιόμετρον σταματᾷ καὶ ἀναπαύεται ἐπὶ ἕνα περίπου λεπτόν.

Ξεκινᾷ ἐκ νέου, ἀλλ' εἶνε φανερόν, ὅτι δὲν εἶνε εἰς καλὴν κατάστασιν. Αἱ προσπάθειαι, τὰς ὁποίας εἶχε καταβάλει κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ δρόμου, φαίνεται ὅτι τὸν ἐκούρασαν τρομερά. Καὶ τώρα δὲν προηγεῖται πλέον τῶν ἄλλων δρομέων. Διότι κατὰ τὸ λεπτὸν τῆς ἀναπαύσεώς του, ὁ Ἄγγλος Χάρπερ καὶ ὁ Ἰάπων Σὸν τὸν ἐπέρασαν καὶ τώρα ἔρχεται τρίτος.

Ὀλίγα χιλιόμετρα κατόπιν ὁ Ζαμπάλα δίδει τοιαῦτα σημεῖα κοπώσεως ὥστε δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς «ἐκτὸς μάχης». Ἀπὸ τρίτος εἶνε τώρα μεταξὺ τῶν τελευταίων καὶ τὸ μεγάφωνον τοῦ Σταδίου παύει νὰ τὸν ἀναφέρει. Τὸ ἴδιον συμβαίνει καὶ μὲ τὸν Πορτογάλον Ντιάζ, ὅστις εἶχε τρέξει θαυμάσια κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ δρόμου καὶ τώρα εὑρίσκεται μεταξὺ τῶν τελευταίων.

Ἕνας νέος δρομεὺς ἐμφανίζεται καὶ λαμβάνει θέσιν ὄπισθεν τῶν πρώτων, τοῦ Ἰάπωνος Σὸν καὶ τοῦ Ἄγγλου Χάρπερ. Εἶνε καὶ αὐτὸς Ἰάπων μικροσκοπικός, ὅπως καὶ ὁ Σόν. Λέγεται Νὰν καὶ φαίνεται καταπληκτικὰ ζωηρὸς καὶ ξεκούραστος. Ἤδη ἀπὸ τὸ 35 χιλιόμετρον οἱ εἰδικοὶ θεωροῦν ὅτι οἱ δύο Ἰάπωνες καὶ ὁ Ἄγγλος Χάρπερ πρόκειται νὰ διεκδικήσουν τὴν νίκην. Καὶ οἱ Φιλλανδοί; Τρεῖς ὑψηλοὶ καὶ ζωηροὶ Φιλλανδοὶ δρομεῖς ἔρχονται κατόπιν τοῦ δευτέρου Ἰάπωνος ἀθλητοῦ Νάν. Πρόκειται ἄραγε νὰ μᾶς παρουσιάσουν ἐκπλήξεις;

Ἀπὸ τὸ 40ὸν χιλιόμετρον εἶνε πλέον ἀναμφισβήτητον ὅτι ὁ μικροσκοπικὸς Ἰάπων ἀθλητὴς Σὸν πρόκειται νὰ εἶνε ὁ νικητὴς τοῦ δρόμου. Προηγεῖται ὅλων, τρέχει μὲ δύναμιν καὶ αὐτοπεποίθησιν ἥτις προκαλεῖ τὸν θαυμασμὸν ὅλων τῶν θεατῶν. Πολυάριθμοι Ἰάπωνες παρατεταγμένοι δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ τοῦ δρόμου μετὰ τὸ 40ὸν χιλιόμετρον χειροκροτοῦν καὶ ἐνθαρρύνουν μὲ πραγματικῶς ἔξαλλον ἐνθουσιασμὸν τὸν συμπατριώτην των Σὸν καθὼς καὶ τὸν δεύτερον Ἰάπωνα δρομέα Νάν.

Ὁ Ἄγγλος δρομεὺς Χάρπερ, ὅστις τρέχει ἐπίσης θαυμάσια καταβάλλει προσπαθείας κατὰ τὰ τελευταῖα χιλιόμετρα νὰ κρατήσῃ τὴν ἐπαφὴν μὲ τὸν Σόν. Ἀλλ' εἰς μάτην. Ὁ ὁρμητικὸς ὑπήκοος τοῦ Μικάδου αὐξάνει τὴν ταχύτητά του καὶ κατορθώνει νὰ προηγῆται κατὰ 400 μέτρα τοῦ Χάρπερ. Καὶ ὅταν δέ, ἐν μέσῳ καταπληκτικοῦ ἐνθουσιασμοῦ, ὁ Σὸν εἰσέρχεται εἰς τὸ Στάδιον, ὁ Ἄγγλος δρομεὺς εὑρίσκεται 500 μέτρα ὀπισθέν του.

Ὁ Ἰάπων δρομεὺς Νὰν ἔρχεται τρίτος καὶ κατόπιν αὐτοῦ οἱ τρεῖς Φιλλανδοὶ Τανκούλα, Ναουνόνεν καὶ Κόλεμαν καὶ δύο Ἄγγλοι, ὁ Ρόμπερτσον καὶ ὁ Τζίμπσον.

Ὁ πρῶτος Ὀλυμπιονίκης Σὸν κατέρριψε τὸ ὀλυμπιακὸν ρεκὸρ τοῦ Ζαμπάλα, τὸ ὁποῖον ἦτο 2 ὧρες 31 λεπτὰ 36 δευτερόλεπτα, διανύσας τὸν δρόμον εἰς 2 ὧρες 29 λεπτὰ 19 δευτερόλεπτα. Ὁ δὲ δεύτερος δρομεύς, Ἄγγλος Χάρπερ, ἐπίσης ἔφερε χρόνον κατά τινα δευτερόλεπτα καλύτερον τοῦ ρεκὸρ τοῦ Ζαμπάλα. Ἡ ἧττα αὐτὴ τοῦ Χάρπερ ἀπὸ τὸν Ἰάπωνα, ὑπῆρξε μεγάλη ἀπογοήτευσις διὰ τοὺς Ἄγγλους, ὅπως ὑπῆρξε μεγάλη ἀπογοήτευσις δι' αὐτοὺς ὅλη ἡ Ὀλυμπιὰς τοῦ Βερολίνου.

«Ἡ Ἀγγλία θὰ ἐνθυμῆται τοὺς Ὀλυμπιακοὺς τοῦ Βερολίνου ὡς τὴν «Μαύρην Ὀλυμπιάδα», ὄχι διότι κατ' αὐτὴν ἀνεδείχθησαν τόσοι Μαῦροι Ὀλυμπιονῖκαι, ἀλλὰ διότι οὐδέποτε ἄλλοτε ἡ Ἀγγλία εἶχεν ὑποστῇ εἰς ἄλλους Ὀλυμπιακοὺς τόσας ἀποτυχίας καὶ ἀπογοητεύσεις ὅσας ὑπέστη εἰς τοὺς Ὀλυμπιακοὺς τοῦ Βερολίνου». Αὐτὰ γράφει Ἄγγλος ἀθλητικὸς συντάκτης καὶ αὐτὴ εἶνε ἡ γενικὴ ἐντύπωσις ὅλων τῶν Ἄγγλων φιλάθλων.

Ἡ Ἀγγλία, ἥτις ἄλλοτε ἐθεωρεῖτο ὡς ἡ πρώτη ἀθλητικὴ χώρα τῆς Εὐρώπης μαζὶ μὲ τὴν Φιλλανδίαν, δὲν κατώρθωσε παρὰ νὰ κερδίσῃ δύο μόνον πρώτας νίκας εἰς τὰ ἀγωνίσματα τοῦ στίβου: τὸν ἀγῶνα βάδην (50 χιλιομέτρων) καὶ τὴν σκυταλοδρομίαν 4 ἐπὶ 400. Ὅλαι σχεδὸν αἱ ἀγγλικαὶ ἀθλητικαὶ ἐλπίδες ἀπέτυχον).

Μία ἐπίμονος ἀτυχία ἐφαίνετο νὰ κατατρέχῃ τοὺς Ἄγγλους ἀγωνιστάς. Οἱ Ἄγγλοι ὅμως ἀθλητικοὶ κριτικοὶ θεωροῦν ὅτι ἡ ἀποτυχία τῆς Μεγάλης Βρεταννίας ἔχει ὡς κυρίαν αἰτίαν τὴν ἔλλειψιν συστήματος προπονήσεως τῶν ἀθλητῶν. «Ἐὰν ἡ Ἀγγλία δὲν θέλει νὰ πέσῃ εἰς τὴν τελευταίαν σειρὰν τῶν ἐθνῶν ὡς πρὸς τὸν ἀθλητισμόν, πρέπει νὰ μιμηθῇ τὴν Γερμανίαν, ἥτις χάρις εἰς τὸ τέλειον αὐτῆς σύστημα προπαρασκευῆς, κατώρθωσε καὶ ἀνεδείχθη ὡς τὸ πρῶτον ἀθλητικὸν ἔθνος τῆς Λευκῆς Φυλῆς, ἐφ' ὅσον τὸ ἥμισυ τῶν Ἀμερικανῶν νικῶν ὀφείλεται εἰς Μαύρους ἀθλητάς.

Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ὀργανώσεως καὶ τῆς προπαρασκευῆς τῶν ἀθλητῶν ἡ Γερμανία ἔδωσε ἕνα θαυμάσιον μάθημα εἰς τοὺς Ἄγγλους». Αὐτὰ γράφει ὁ ἀθλητικὸς συντάκτης τοῦ «Παρατηρητοῦ». Πράγματι δὲ ἡ ἐμφάνισις τῆς Γερμανίας εἰς ὅλα γενικῶς τὰ ἀγωνίσματα στενώτατα καὶ μετὰ πείσματος ἀγωνισθεῖσα ἐναντίον τῶν Ἀμερικανῶν, ὑπερέβη καὶ τὰ πλέον αἰσιόδοξα προγνωστικὰ τῶν Γερμανῶν εἰδικῶν. «Ἂν οἱ Ἀμερικανοὶ δὲν εἶχαν τοὺς νέγρους...», λέγουν οἱ Γερμανοί. Διότι αὐτὴν τὴν φορὰν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ὀφείλουν τὴν νίκην κυρίως εἰς τοὺς Μαύρους ἀθλητάς των. Αὐτὸ ἄλλωστε τὸ παραδέχονται καὶ οἱ Ἀμερικανοὶ ἀρχηγοὶ τῆς ὁμάδος: «Οἱ νέγροι μας θὰ μποροῦσαν νὰ σχηματίσουν μόνοι τους μίαν ὁμάδα, ἥτις θὰ κατενίκα ὅλα τὰ ἔθνη», εἶπεν Ἀμερικανὸς ἀθλητικὸς κριτικός. Ἕνας δὲ Ἄγγλος χιουμορίστας ἐπρότεινεν ὅπως ἡ Ὀλυμπιακὴ Ἐπιτροπὴ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸ Χάρλεμ, τὴν μαύρην συνοικίαν τῆς Νέας Ὑόρκης, ν' ἀντιπροσωπεύεται εἰς τοὺς ἀγῶνας διὰ ξεχωριστῆς ὁμάδος ἀπὸ τὴν ὁμάδα τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν! Ἐλέχθη μάλιστα, ὅτι ὁ ἀθλητὴς-φαινόμενον Ὄουενς, μαῦρος ἀπὸ τὸ Ὀχάϊο, ἐπρόκειτο νὰ σχηματίσῃ μίαν μαύρην ὁμάδα καὶ νὰ γυρίσῃ τὸν κόσμον.

Πάντως, ἡ Ὀλυμπιὰς τοῦ Βερολίνου θὰ μείνῃ διάσημος διὰ τὴν μεγάλην ἀποτυχίαν τῆς Ἀγγλίας καὶ διὰ τὸν καταπληκτικὸν θρίαμβον τῶν μαύρων τῆς Ἀμερικῆς.

(Βερολῖνον) ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ

Η ΕΙΡΗΝΙΚΗ ΑΜΙΛΛΑ

ΣΑΡΑΝΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΣΥΝΕΧ ΒΕΛΤΙΟΥΜΕΝΩΝ ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΡΕΚ

Οἱ ἀγῶνες τῆς Ἑνδεκάτης Ὀλυμπιάδος εὑρίσκονται εἰς τὸ τέλος των ἐν Βερολίνῳ. Οἱ καλύτεροι ἀθληταὶ τῆς ὑφηλίου συνεκεντρώθησαν ἐκεῖ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ αὐτῇ καὶ ἀντεμετώπισαν ἀλλήλους εἰς συναντήσεις ὅπου ἐπραγματοποίησαν πρὸς τιμὴν τοῦ ἀθλήματός των, τὰς μεγαλυτέρας δυνατότητάς των. Ἀπὸ τῶν πρώτων συγχρόνων Ὀλυμπιακῶν Ἀγώνων, τῶν Ἀθηνῶν τοῦ 1896, περιοδικῶς ἀναμετροῦνται ἔτσι τὰ Ἔθνη. Κάθε Ὀλυμπιὰς βλέπει καταρριπτόμενα τὰ ἀνθρώπινα ρεκόρ. Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν πραγματοποιηθεισῶν κατὰ τὰ σαράντα αὐτὰ ἔτη ἐπιδόσεων ἂς προσπαθήσωμεν νὰ κάμωμεν ἕνα συγκριτικὸν πίνακα, καὶ νὰ ἴδωμεν, κατὰ πόσον οἱ ἄνθρωποι, δύνανται νὰ καυχῶνται, ὅτι ὡς ἡμίγυμνα ζῶα ἐντὸς τοῦ σταδίου, ἐπραγματοποίησαν καμμίαν πρόοδον.

ΔΡΟΜΟΙ

1.— Ταχύτης καὶ παρατεταμένη ταχύτης. Εἰς τὸν ἀθλητισμόν, εἶνε γεγονὸς ὅτι ἡ ταχύτης εἶνε ἔμφυτον δῶρον. Γεννᾶται κανεὶς δρομεύς, ὅπως ἄλλοι γεννῶνται ξανθοὶ ἢ ψηλοί. Δηλαδή, εἰς τὸ πεδίον αὐτό, δὲν τελειοποιεῖ κανεὶς παρὰ ἐλάχιστα τὴν «ποιότητά» του διὰ τῆς «ἐργασίας». Ἀπὸ τῆς ἐνάρξεώς των, οἱ Ὀλυμπιακοὶ Ἀγῶνες, χωρὶς καμμίαν παράβασιν ἐπρομήθευσαν πάντοτε νικητὰς τῶν 100 μέτρων (γενικῶς Ἀμερικανούς), κερδίζοντας τὸν δρόμον εἰς 10'' 4)5. Τὸ 1924 εἰς τὸ Παρίσι, ὁ Ἄγγλος Ἀμπραάμς ἐβελτίωσε τὸν χρόνον αὐτὸν εἰς 10'' 3)5, χρόνον ποὺ ἐπραγματοποιήθη καὶ εἰς τὸ Ἀμστερνταμ καὶ εἰς τὸ Λὸς Ἄντζελες. Τὸ παγκόσμιον ρεκὸρ ἤχθη ἤδη εἰς Βερολῖνον εἰς 10'' καὶ 2)10. Εἶνε λογικὸν νὰ σκεφθῇ κανείς, ὅτι τὸ ἀνώτατον ὅριον ταχύτητος ἔχει ἐπιτευχθῆ ὑπὸ τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος θὰ σταθῇ περὶ τὰ 10'', ὅριον τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἴδῃ κανεὶς ἀπὸ τοὺς σήμερον ζῶντας, τοὐλάχιστον, φθασμένον.

Εἴμεθα μὲ τὰ 100 μέτρα, εἰς τὸν δρόμον τῆς τόσον μικρᾶς διαρκείας, ὥστε ὁ ἀθλητής, ἀπ' ἀρχῆς καταβάλλει μονομιᾶς τὴν προσπάθειάν του, καὶ ἀποδίδει ἐπίσης τὸ ἀνώτατον ὅριον ποὺ ἠμπορεῖ νὰ ἀποδώσῃ. Εἰς τὸν δρόμον ὅμως τῶν 200 καὶ τῶν 400 μ. οἱ ὅροι διαφέρουν ἤδη. Φαίνεται ὅτι πρὸ τεσσαρακονταετίας, καὶ αὐτοὶ οἱ πρωταθληταὶ δὲν ἐτόλμων νὰ δώσουν ὅλην τὴν ὁρμήν των κατὰ τὴν ἐκκίνησιν, καὶ ἐφρόντιζαν νὰ κρατοῦν κάποιο ἀπόθεμα. Οἱ διάδοχοι των ἀρνούμενοι αὐτὴν τὴν τακτικήν, καὶ προσφέροντες ὅλην τὴν ὁρμὴν των. προώδευσαν κατὰ τρόπον αἰσθητόν. Ὁ ὀλυμπιακὸς χρόνος τῶν 200 μέτρων κατῆλθε ἀπὸ 22' 3)5 (Ἅγιος Λουδοβῖκος 1904) εἰς 21'' (Λὸς Ἄντζελες). Ἀπὸ τὸν νικητὴν τοῦ Βερολίνου ἀνεμένοντο 20'' 3)5. Διὰ τὰ 400 μ. τὰ 48'' 1)5 τοῦ Λόγκ εἰς τὸ Παρίσι τὸ 1900, μᾶς ἐφαίνοντο ἐπὶ πολὺν καιρὸν ὡς μυθικὸν κατόρθωμα. Αὐτὸ ὅμως δὲν ἠμπόδισε τὸν Κάρρ (Ἡν. Πολιτεῖαι) νὰ πραγματοποιήσῃ εἰς τὸ Λὸς Ἄντζελες 46'' 2)5, νικῶν — νοερῶς — τὸν Λόγκ μὲ ἀπόστασιν 15 μέτρων!

2. Ἡμιαντοχή

Διὰ τὴν ἡμιαντοχὴν (ἀποστάσεις 800 μέχρι 3.000, ἀκόμη καὶ 5.000 μέτρων) τὰ πράγματα εἶνε ἀκόμη εὐνοϊκώτερα. Κατὰ τοὺς ἡρωϊκοὺς προπολεμικοὺς χρόνους, τὰ 800 μέτρα π.χ. ἐθεωροῦντο ὡς δρόμος ὅπου ἡ λογικὴ καὶ ἡ τακτική, ἐλαμβάνοντο πρὸ παντὸς ὑπ' ὄψιν καὶ ὅπου θὰ ἔπρεπε νὰ ὑπολογίζῃ κανεὶς τὸ μέρος ὅπου θὰ κατεβάλλετο ἡ μεγάλη προσπάθεια. Σήμερον, εἰς ἕνα τελικὸν ὀλυμπιακόν, ἡ φορὰ εἶνε τόση, ὥστε οἱ συναγωνισταὶ δὲν δύνανται νὰ ἀφήνουν τὴν ὁμάδα καὶ μόνον εἰς τὴν τελευταίαν εὐθεῖαν γραμμὴν εἶνε δυνατὸν νὰ ἀποσπασθοῦν. Τὰ 800 μέτρα τοῦ 1900, ἐκερδίζοντο μὲ 2 περίπου πρῶτα λεπτά. Τὰ 800 μέτρα τοῦ 1932 ἐκερδίθησαν μὲ 1'49'' 8)10 ὑπὸ τοῦ Ἄγγλου Χάμπσουν. Τὸ 1928 ἡ Γαλλία εἶχε τὴν τύχην νὰ κρατῇ τὸ παγκόσμιον ρεκὸρ μὲ τὸν Σέρα Μαρτέν, μὲ 1' 50'' 4)5.

Ἤδη φθάνομεν εἰς τὰς ἀποστάσεις, ὅπου οἱ Γάλλοι, οἱ ὁποῖοι ποτὲ δὲν ὑπῆρξαν περίφημοι δρομεῖς, εἶχον ἐν τούτοις λαμπρὰς ἐπιτυχίας. Ὁ Λαντουμὲγκ, δεύτερος Ὀλυμπιονίκης τῶν 1500 τὸ 1928 (3' 53'' ἔναντι 4' 06'' τοῦ 1900) καταριθμεῖται ἀπὸ τῆς χρονολογίας ἐκείνης μεταξὺ τῶν πρώτων δρομέων τοῦ κόσμου. Ὁ Ζὰν Μπουέν, τὸ 1912, εἰς τὴν Στοκχόλμην, κατέρριψε εἰς τὴν σειρὰν του τὸ παγκόσμιον ρεκὸρ τῶν 5.000 (15' 03'') καὶ τὸ κατέρριπτε καὶ πάλιν εἰς τὸν τελικὸν εἰς τὰ 14' 36'', ἡττηθεὶς ἐν τούτοις, κατὰ ἕνα στῆθος ἀπὸ τὸν Φιλλανδὸν Κολεμάϊνεν, μετὰ θρυλλικὸν ἀγῶνα. Ὁ Γκυϊλεμό, ὁ ἀντάξιος διάδοχός του, ἐγνώρισε τὰς ὀλυμπιακὰς τιμὰς τῶν 5.000 τὸ 1920 (Ἀμβέρσα). Κατόπιν ὁ Νοῦρμι (1924) ἐβελτίωσε τὸ ρεκὸρ τοῦ Κολεμάϊνεν. Ὁ χρόνος τῶν «κλασσικῶν» 5.000 μέτρων, φαίνεται ὅτι εἶνε τὸ προνόμιον τῶν Βορείων. Ὁ Λεχτίνεν, Φιλλανδὸς ὅπως ὁ Νοῦρμι, φέρει εἰς τὸ Λὸς Ἄντζελες τὸ Ὀλυμπιακὸν ρεκὸρ εἰς τὸ ἐπίπεδον τῶν 14' 30''. Μόνος Εὐρωπαῖος, ὄχι Βόρειος, ἰσοφάρισε πρὸ διετίας τὸν χρόνον τοῦ Ζὰν Μπουέν, ἐκέρδισε κατόπιν τὸ πρωτάθλημα τῆς Εὐρώπης, ἀλλὰ ἐλλείψει ἠθικοῦ καὶ συμβουλῶν ἔχασε τὴν πολύτιμον φόρμαν του.

3. Ἀντοχή

Ὁ δρόμος τῶν 10.000 δὲν εἶνε ὀλυμπιακὸν ἀγώνισμα, παρὰ ἀπὸ τοῦ 1912. Τὸ ἔτος ἐκεῖνο, ὁ προαναφερθεὶς Κολεμάϊνεν, ἐκέρδισε τὸν ἀγῶνα μὲ 30' 06''. Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ ὡραῖος δρόμος, ὁ ὁποῖος δὲν περιλαμβάνεται εἰς τὰ ὀλυμπιακὰ προγράμματα, ἐπέρασε ἐντὸς τριάντα ἐτῶν ἀπὸ 18 χιλιόμετρα 888 (Οὔωτκινς) εἰς 19 χιλιόμετρα 021 (Μπουὲν 1913). Ὁ Νοῦρμι, ἀπὸ ἀθλητικὴν εὐγένειαν πρὸς τὸν Γάλλον πρόδρομόν του, πεσόντα εἰς τὸ πεδίον τῆς τιμῆς, ἐπερίμενεν εἴκοσιν ἔτη διὰ νὰ πραγματοποιήσῃ ὡραῖον δρόμον 19 χιλιομέτρων 210.

Μένει ὁ τυπικὸς δρόμος ἀντοχῆς, ὁ Μαραθώνιος, 42 χιλιομέτρων. Θὰ ἐπίστευε κανεὶς ὅτι εἰς αὐτὸν ἰδίως, μὲ τὰς προόδους τῆς τεχνικῆς, τῆς προπονήσεως, τῆς διαίτης, θὰ κατερρίπτετο ἀρκετὰ τὸ ρεκόρ. Ἀπὸ τοῦ 1908 τὸ ρεκὸρ γειτνιάζει μὲ τὰς 2 ὥρας καὶ 35' (2 ὥρας 59' διὰ τὸν Γάλλον Τεατὸ τὸ 1900). Ἔκτοτε ὅμως δὲν ἐσημειώθη σημαντικὴ πρόοδος. Καὶ δὲν θὰ [illegible] κὸν ἐὰν εἰς τὸ Βερο[illegible] ρεκὸρ περὶ τὰς 2 ὥρας [illegible]

ΤΑ ΑΛΜΑΤΑ

I. Ἅλμα εἰς ὕψος.

Ἂς ἔλθουμε εἰς τὰ [illegible] ὅλων, τὸ ἀγνότερον [illegible] κεῖνο τὸ ὁποῖον παρέ[illegible] λυτέραν θέσιν καὶ [illegible] κλειστικήν, εἰς τὴν [illegible] τα, εἶνε τὸ ἅλμα εἰς [illegible] εἶνε ἐκεῖνο ποὺ [illegible] γώτερον. Εἶνε ἀμφίβο[illegible] πάρχη, ἀπὸ ἡμίσεος [illegible] ναξις μεγαλυτέρα ἀπὸ [illegible] μερικανοῦ Σουήνυ, [illegible] μέτρον 99, κατὰ [illegible] 1900. Αἱ θαυμασταὶ [illegible] τῶν συγχρόνων Ἀμερ[illegible] ἐπέτρεψαν νὰ κερδίσου[illegible] κατοστὰ ἐπὶ πλέον [illegible] ἐξ Ἡνωμένων Πολιτει[illegible] σων καὶ ὁ Ἀρφθιδσον, [illegible] εἰς Βερολῖνον, πραγμα[illegible] ταυτοχρόνως κατὰ τὰ [illegible] πρωταθλήματα 2 μέτρα [illegible]

II. Ἅλμα εἰς μῆκος [illegible]

Ἀπ' ἐναντίας, αἱ [illegible] τινες ἐπετεύχθησαν εἰς [illegible] μῆκος δεικνύουν μεγά[illegible] ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν [illegible] Ὀλυμπιάδων. Τὸ 1900 ὁ [illegible] στάϊν καὶ ὁ Κραιν[illegible] πλησαν τὰ πλήθη, [illegible] τρα. 37. Τὸ 1924 ὁ [illegible] 7 μέτρα 76 (παγκό[illegible] ἀμφισβητῶν ἁπλῶς τὸ [illegible] γώνισμα τοῦ δεκάθλο[illegible] Τζὲςς Ὄουενς μαῦρο[illegible] νὸς ἐπίσης, (καὶ ἐπ[illegible] μῆκος ἐπὶ δέκα ὀλυμ[illegible] τῶν εἶνε μαῦροι) ἔφθ[illegible] Ὀλυμπιακοῦ σταδίου [illegible] νου, μὲ τὸ γόητρον ὅτι [illegible] ἐν χρώματι ἀδελφὸς [illegible] ξεπέρασε τὰ 8 μέτρα [illegible] ἐπραγματοποιήθη ἤδη.

III. Ἅλμα ἐπὶ κοντῷ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἅλ[illegible] τῷ εἶνε βέβαιον ὅτι ἡ [illegible] βὴ τοῦ κοντοῦ, ἀλλὰ [illegible] στιγμὴ τῆς ἀναστροφῆ[illegible] φρῶν) εἶνε ἐν συνεχ[illegible] σει. Τὰ 3 μέτρα 50 τοῦ [illegible] τὲ εἰς τοὺς «ἐμβολί[illegible] τῶν Ἀθηνῶν τοῦ 1906 [illegible] θαυμαστὸν ἐγχείρημα [illegible] πρᾶγμα ἀπίστευτον [illegible] τῶν τελικῶν, θὰ τὸ [illegible] σουν κατὰ ἕνα μέτρον [illegible] Ὁ Μίλλερ ἤδη εἰς τὸ [illegible] λες, ἐπηδοῦσε 4 μέτρα [illegible] εἰς τὴν πλέον εἰδικὴν [illegible] τὴν ὁποίαν μερικοὶ [illegible] ὡς ἀκροβατικήν, τὰ [illegible] βελτιοῦνται εἰς ἀναλο[illegible] ἀπρόοπτους.

ΔΡΟΜΟΙ ΜΕΤ' ΕΜΠ

Οἱ δρόμοι μετ' ἐμπο[illegible] δος μικτόν, μετέχον τοῦ [illegible] τοῦ ἅλματος. Καὶ [illegible] ριαρχεῖ ἡ τεχνική. Τὰ [illegible] τῶν ἐμποδίων κατὰ τοὺς [illegible] Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας [illegible] μὲ 16'' περίπου. [illegible] εἰς τὰ 14''. Τὰ 400 μέτρα [illegible] ἐκερδίθησαν μὲ 56'' [illegible] Ἄντζελες ὁ Γκλὲν [illegible] ρικανός, ἐκέρδισε [illegible] χρόνον θεωρούμενον [illegible] Γαλλία, διὰ τὰ 400 μέτρα [illegible] δρόμου.

Τὰ 3.000 μέτρα τοῦ δρόμου δὲν ἔχουν κανονικ[illegible] δηλαδὴ τὸ ρεκὸρ δὲν [illegible] ναγνωρισθῆ ἐπισήμως. [illegible] τε εἶνε βέβαιον, ὅτι οἱ [illegible] ταὶ τῶν ἔχουν κερδίσει [illegible] ἔναντι τῶν προδρόμων [illegible] πρώτων καιρῶν.

ΡΙΨΕΙΣ

1. Ρῖψις βαρῶν.

Καὶ διὰ νὰ τελειώνωμεν [illegible] σκοπήσωμεν τὰς ῥίψεις. [illegible] ἰδίως ἡ ἐφευρετικότης τῶν [illegible] τῶν καὶ τῶν ἀθλητῶν, κατὰ [illegible] ράντα αὐτὰ ἔτη, ἔσχε τὴν [illegible] τέραν ἐπιτυχίαν.

Τὸ ρεκὸρ τῆς ῥίψεως βάρους 14 μέτρα τὸ 1900. Τὰ 14 [illegible] μερον, εἶνε μόλις ἐπίδοσις [illegible] σεως εἰς τὰ γυμναστήρια [illegible] ματικῶς ἡ ἐπίδοσις αὐξάνει [illegible] γώνων εἰς ἀγῶνας. Ἐν τού[illegible] ρουσιάσθη ἕνα πραγματικὸν [illegible] μενον» εἰς τὸ εἶδος του, ὁ [illegible] κανὸς κολοσσὸς Τόρρανς, [illegible] τὴν 5ην Αὐγούστου 1934, [illegible] μ. 40 εἰς τὸ Ὄσλο. Ἔκτοτε [illegible] ἄλλος δὲν ἠδυνήθη νὰ τὸν [illegible] γίσῃ πέραν τῶν 16,40 μ.

2. Δίσκος, ἀκόντιον, σφαῖρα.

Εἰς τὸ ἀκόντιον καὶ [illegible] τὰ πράγματα εἶνε ἀκόμη [illegible] Ὁ Οὔγγρος Μπάουερ, [illegible] ὀλυμπιακὸς πρωταθλη[illegible] σκου μὲ 36 μέτρα [illegible] 1 χιλιόγραμμον 923 [illegible] τερσον ἐνίκησε τὸ 1932 [illegible] Ἄντζελες μὲ 49 μέτρα [illegible] σκον βάρους 2 χιλιογρ[illegible] Βερολῖνον ἀσφαλῶς θὰ [illegible] τὰ 52 μέτρα. Τὸ ἀκόντιον [illegible] ρου, ἀπὸ τὰ 55 μέτρα τοῦ [illegible] τὸ 1924, ἔφθασε τὰ 77 μέτρα [illegible] Γερβίνεν εἰς τὸ Λὸς Ἄντζ[illegible] σον ἀφορᾷ τὴν «σφαῖραν», [illegible] δύσκολον καὶ ἐπικίνδυνον [illegible] δοσιν 50 καὶ πλέον μέτρων [illegible] μερικανούς, Ἄγγλους καὶ [illegible] δοὺς ἡρακλεῖς, ἐπὶ μίαν [illegible] αν, χωρὶς σημαντικωτέρας [illegible] δους. Χρειάζεται ἄλλως τε [illegible] ρας ἐγκαταστάσεις πρὸς [illegible] ξιν τῶν θεατῶν, καὶ δὲν [illegible] λοὺς θιασώτας.

Δύο εἰκόνες ἀπὸ τὰς νυκτερινὰς ἐπιδείξεις εἰς τὸ Ὀλυμπιακὸν Στάδιον τοῦ Βερολίνου.

Ο ΣΥΛΛΑΣ ΕΝΙΚΗΣΕΝ ΕΙΣ ΤΟ ΜΑΛΜΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΛΥΜΠΙΟΝΙΚΑΣ ΟΜΠΕΡΒΕΓΚΕΡ ΚΑΙ ΣΑΙΡΛΙ

ΜΑΛΜΑΙ, 14. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).— Κατὰ τοὺς διεξαχθέντας ἐνταῦθα ἀγῶνας δισκοβολίας ὁ Σύλλας ἂν καὶ δὲν εὑρίσκετο εἰς καλὴν φόρμαν ἦλθε πρῶτος ρίψας τὸν δίσκον 49,12. Δεύτερος ἦλθεν ὁ Ὀμπερβέγκερ καὶ τρίτος ὁ Σαίρλι.

Η ΟΛΥΜΠΙΑΣ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).— Ἐκ τῶν κυριωτέρων ἀγωνισμάτων ἦσαν σήμερον οἱ ἡμιτελικοὶ ἀγῶνες ἐλευθέρας κολυμβήσεως γυναικῶν ἐπὶ ἀποστάσεως 400 μ., τὰ ἀποτελέσματα τῶν ὁποίων ἔχουν ὡς ἑξῆς:

ΚΟΛΥΜΒΗΣΙΣ 400 μ. ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΚΥΡΙΩΝ

Α' Ἡμιτελικός: 1) Ρία Μάστενμπρουκ (Ὁλλανδία) 5.40.3, 2) Λενὸρ Νάϊτ Οὐϊνγκαρντ (Ἀμερική) 5 42.2, 3) Φρειντερίκσεν (Δανία) 5.42.5, 4) Βάγκνερ (Ὁλλανδία) 5.45.9.

Β' Ἡμιτελικός: 1) Χβέγκερ (Δανία) 5.33,7,2) Κουλίνκο (Βραζιλία) 5.42.3, 3) Κοζίμα (Ἰαπωνία) 5.43.5, 4) Κέλλυ (Ἀμερική) 5.45.9.

Ἡ Δανὶς Χβέγκερ εἰς τοὺς πρώτους προκριματικοὺς ἐπέτυχε νέον ὀλυμπιακὸν ρεκὸρ ἐπὶ τῆς ἀποστάσεως μὲ 5' 28''.

ΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

Παραλλήλως πρὸς τοὺς Ὀλυμπιακοὺς ἐξακολουθοῦν νὰ τελοῦνται εἰς διαφόρους Γερμανικὰς πόλεις ἀθλητικοὶ ἀγῶνες μὲ συμμετοχὴν πολλῶν ξένων πρωταθλητῶν. Τὰ ἀποτελέσματα μαρτυροῦν ὅτι οἱ ἄσοι τοῦ ἀθλητισμοῦ εἶνε ἀρκετὰ κουρασμένοι μετὰ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς διότι οἱ πλεῖστοι δὲν φθάνουν τὰς συνήθεις ἐπιδόσεις των.

Μερικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγώνων τῆς Δρέσδης:

Δρόμος 1500 μ.: 1) Γκλὲν Κάννιγκαμ 3 59.1. 2) Σταίντλερ (Γερμανία) 4 00.1.

Ἅλμα εἰς μῆκος: 1) Λοὺτζ Λόγκ (Γερμανία) 7.30. 2) Χαράντα (Ἰαπωνία) 7.03.

Ἅλμα ἐπὶ κοντῷ: 1) Σέφτον (Ἀμερική) καὶ Ὀε (Ἰαπωνία) 4.03.

Ἅλμα εἰς ὕψος: 1) Νῆλος Θάρμπερ (Ἀμερική) 1.95. 2) Γιάτα (Ἰαπωνία) 1.90.

Δισκοβολία: 1) Σρόντερ (Γερμανία) 47.87. 2) Ντὰν (Ἀμερική) 47.00.

Σφαιροβολία: 1) Σὰμ Φράνσις (Ἀμερική) 15.19. 2) Ντὰν (Ἀμερική) 14.77.

Δρόμος 100 μ. (γυναικῶν). 1) Χέλεν Στήβενς (Ἀμερική) 11.5. 2) Στέλλα Βαλάσιεβιτς (Πολωνία) 11.8. 3) Κράους (Γερμανία) 12.

Ἀκοντισμός (γυναικῶν): 1) Κρούγκερ (Γερμανία) 41.61. 2) Κβασνιέσβεκα (Πολωνία) 40.18.

Δισκοβολία (γυναικῶν): 1) Μάουερμέϊερ (Γερμανία) 47.91. 2) Βάϊς (Πολωνία) 42.65. 3) Κράσις (Γερμανία) 37.18.

Ο ΤΖΕΣΣΙ ΟΟΥΕΝΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθ. Πρακτ.). —Ἀμερικανικὴ Ἑταιρεία προσέφερεν εἰς τὸν Ὀλυμπιονίκην δρομέα Τζέσσι Ὄουενς πεντακοσίας λίρας στερλίνας ἑβδομαδιαίως ὅπως δεχθῇ οὗτος νὰ λάβῃ μέρος εἰς ἀγῶνας δρόμου ἐπαγγελματικοὺς ἐν Ἀμερικῇ διὰ χρονικὸν διάστημα δέκα ἑβδομάδων. Δὲν φαίνεται πιθανὸν ὅτι ὁ Ὄουενς θ' ἀποδεχθῇ τὴν προσφοράν.

Στιγμιότυπον ἀπὸ τὰς χορευτικὰς ἐπιδείξεις κατὰ τὰς διεξαχθείσας ἑορτὰς ἐν Βερολίνῳ ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ΧΙ Ὀλυμπιάδος

Ἡ Κοινὴ Γνώμη

Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΓΟΡΑ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΤΑΠΗΤΑΣ

ξιότιμον Διευθυντὴν τῆς «Πρωΐας» Ἐνταῦθα

Ἀξιότιμε Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὸ φύλλον τῆς 8ης τρέχ. τῆς ἑτέρας Ἐφημερίδος δημοσιεύεται [illegible]σις περὶ σημαντικῆς παραγγε[illegible] τῶν ταπήτων διαβιβασθείσης εἰς Τουρκίαν ἀπὸ τὴν Ἀμερικήν. [illegible] γνωρίζομεν μέχρι ποίου σημείου ἡ εἴδησις εἶνε ἀκριβής. Ἐπι[illegible]ψατέ μου νὰ σᾶς πληροφορήσω [illegible] τοιαύτας παραγγελίας καὶ προ[illegible] εἰς ἐξ Ἀμερικῆς ἔλαβον καὶ οἱ [illegible]ληνες ταπητουργοὶ τόσον ἐκ μέ[illegible] παλαιῶν πελατῶν των ὅσον ἐκ μέρους ὁμάδος Ἀμερικανῶν [illegible] τῶν ὁποίων ἦλθεν εἰς ἐπαφὴν Ἑλληνικὴ ἐν Ἀμερικῇ Ἐπιτροπὴ [illegible] τὴν προστασίαν τῶν Ἑλληνικῶν [illegible]ούντων.

Οἱ Τοῦρκοι δὲν θ' ἀφήσουν πιστεύω [illegible] τοὺς διαφύγῃ ἡ εὐκαιρία. Ἡ Ἰ[illegible] οἱ μας ὅμως ταπητουργοί, ἀφοῦ [illegible] τάπης δὲν θεωρεῖται πλέον εἶδος [illegible]αθητικὸν» δὲν θὰ δυνηθοῦν νὰ ἐ[illegible]φεληθοῦν τῶν προτάσεων τῶν Ἀ[illegible]ρικανῶν.

Εἶνε γνωστὸν ὅτι τώρα μόλις ἤρ[illegible] κάπως ν' ἀναλαμβάνῃ ἡ ἀμερι[illegible]κὴ ἀγορὰ καὶ ἐξ αὐτοῦ ἡ ζήτησις [illegible] ἑλληνικῶν ταπήτων εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην, ἀλλ' αἱ προσφερόμεναι τι[illegible] δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τὸ κόστος τῶν Ἑλληνικῶν (ἀλλ' οὔτε τῶν Τουρκικῶν) ταπήτων. Εἶνε [illegible]γνωστὸν ἐπίσης ὅτι τὸ ὑπόλοιπον τοῦ Ἀμερικανικοῦ λεγομένου «Ἑλ[illegible]νικοῦ παλαιοῦ ἀποθέματος ταπή[illegible] πρέπει νὰ ἐξευρεθῇ τρόπος νὰ [illegible]τεθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν τὸ ταχύτε[illegible], ἄλλως ὅσον παρέρχεται ὁ χρό[illegible] καθίσταται προβληματικὴ ἡ δι[illegible]θεσις αὐτοῦ εἰς οἱανδήποτε τιμήν. [illegible]ς τονίσω ἐπιπροσθέτως ὅτι δὲν [illegible]πρέπει νὰ ἀφήσωμεν νὰ παρέλθῃ ἄ[illegible]πρακτος ἡ εὐκαιρία παραγγελιῶν [illegible] μέρους τῶν νέων καὶ πρὸ παντὸς [illegible] πρὸ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως [illegible]λατῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ τάπητος, ἔ[illegible] καὶ εἰς χαμηλὰς τιμάς. Διότι Ἀμερικανικὴ ἀγορὰ δὲν ἀνέλα[illegible] εἰς βαθμὸν ὥστε νὰ δύναται νὰ [illegible] τιμὰς λογικωτέρας. Ἐὰν ἀ[illegible]ωμεν νὰ παρέρχωνται ἄπρακτοι [illegible] ἑκάστοτε παρουσιαζόμεναι εὐκαι[illegible] ὄχι μόνον θὰ μείνῃ διὰ παντὸς εἰς χεῖρας μας τὸ ἀπόθεμα τῶν πα[illegible]ιῶν, πρὸ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως παραγγελιῶν Ἀμερικῆς, ἀλλὰ καὶ οἱ παλαιοὶ πελάται μας θὰ μᾶς ξε[illegible]άσουν καὶ θὰ τραποῦν πρὸς ἄλλας ταπητουργικὰς χώρας.

Διὰ τοὺς ἀνωτέρω λοιπὸν λόγους [illegible] κατὰ τὴν γνώμην μου ἀπόλυ[illegible] ἀνάγκη νὰ θελήσῃ τὸ Σ)τον ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας [illegible] ἐπανεξετάσῃ μετ' εὐμενείας καὶ [illegible]επαναφέρῃ ἐν ἰσχύϊ, διὰ τὸν τάπητα τοὐλάχιστον τὴν προτέραν του ἀπό[illegible]σιν περὶ «Παθητικοῦ» ὡς ἐγένετο τοῦτο κατὰ τὰ παρελθόντα δύο ἔτη μὲ ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα. Ἐν [illegible] δυνάμεθα νὰ προσθέσωμεν [illegible] καὶ διὰ τὴν Ἑλβετίαν ὁ τάπης [illegible] νὰ θεωρηθῇ ὡς εἶδος «Παθη[illegible]κὸν» διότι ἐνῷ χάρις εἰς τὸ σύ[illegible]μα τῶν ἀνταλλαγῶν καὶ τῶν πα[illegible]κῶν εἰδῶν ἀπεκτήσαμεν μεγά[illegible] πελατείαν εἰς τὴν Ἑλβετίαν, [illegible]ρα κινδυνεύει ἡ Ταπητουργία νὰ [illegible] αὐτήν, διότι κατηργήθη τὸ ἐν [illegible]γῳ σύστημα.

Ἡ ταπητουργία εἶνε χειροτεχνία [illegible]ς ὁποίας τὴν σημασίαν διὰ τὴν ἀ[illegible]σχόλησιν πολλῶν χιλιάδων χει[illegible]ῶν, εἰς τὰς ἐπαρχίας κυρίως, καὶ [illegible] χρησιμοποίησιν πρώτων ὑλῶν [illegible] σημαντικὰς ποσότητας, ἀνεγνώ[illegible]σε πάντοτε τὸ Σ)τον ὑπουργεῖον [illegible] περιέβαλε δι' αὐτὸ τὴν ταπη[illegible]ουργίαν μὲ μεγάλην στοργήν. Εἶνε [illegible] τούτοις ἀνάγκη ἔστω καὶ δι' ὀλί[illegible]ον καιρὸν ἀκόμη (διότι ἐλπίζομεν [illegible]τι μετὰ ἓν ἔτος ὁ τάπης θὰ ἐπιτύ[illegible]χῃ πολὺ καλυτέρας τιμὰς) ἐξαιρετι[illegible]κῶς διὰ τὸν τάπητα νὰ ἐξευρεθῇ τρόπος ἐξαγωγῆς εἰς τὴν Ἀμερι[illegible]κήν, τοῦ παλαιοῦ ἀποθέματος, καὶ εἰς τὴν Ἑλβετίαν, πρὸς ἐνίσχυσιν [illegible]ῆς ἀρξαμένης ἐξαγωγικῆς κινήσε[illegible]ως, ὁμοίως μὲ τὸν ἐφαρμοσθέντα [illegible]κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη διὰ τὰ [illegible]αθητικὰ εἴδη.

Εὐχαριστῶν θερμότατα διὰ τὴν [illegible]λοξενίαν τῆς παρούσης, διατελῶ [illegible] Διευθυντά,

Μετ' ἄκρας τιμῆς
ΧΑΤΤΟΣ ΒΑΪΑΝΟΣ

14)8)936

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ "ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ"

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 24 τοῦ Καταστατικοῦ καλοῦνται οἱ κ. κ. Μέτοχοι εἰς Τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν διὰ τὴν 7ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 5 μ. μ. ἐν Ἀθήναις καὶ εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου 4 (Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου 5ος ὄροφος ἀριθ. 19—20) Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας.

Θέματα Ἡμερησίας Διατάξεως:
1) Ἔκθεσις τοῦ Δ. Συμβουλίου ἐπὶ τοῦ Ἰσολογισμοῦ χρήσεως 1935.
2) Ἔκθεσις Ἐλεγκτῶν ἐπὶ τῆς χρήσεως 1935.
3) Ἔγκρισις ἀποσβέσεων.
4) Ἔγκρισις ποσοστῶν Συμβούλου Γενικοῦ Διευθυντοῦ.
5) Ἔγκρισις γενικοῦ Ἰσολογισμοῦ χρήσεως 1935.
6) Ἀπαλλαγὴ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης.
7) Ἐκλογὴ τακτικῶν καὶ ἀναπληρωματικῶν Ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1935. καὶ καθορισμὸς τῆς ἀμοιβῆς αὐτῶν.
8) Καθορισμὸς χρόνου διανομῆς τῶν μερισμάτων τῶν Μετόχων.
9) Ἀντικατάστασις τοῦ ἐξερχομένου 1)3 τῶν μελῶν τοῦ Δ. Συμβουλίου καὶ ἐκλογὴ ἑνὸς νέου Συμβούλου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12η Αὐγούστου 1936.

Ὁ πρόεδρος τοῦ Δ. Συμβουλίου
Γ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Τὸ Κτηνιατρικὸν Μικροβιολογικὸν Ἐργαστήριον Ὑπουργείου Γεωργίας προκηρύσσει πρόχειρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν διαφόρων χημικῶν προϊόντων καὶ ἀντιδραστηρίων, ὅστις θέλει λάβει χώραν τὴν 26ην τρέχοντος καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἀριβῶς ἐν τῷ Ἱδρύματι τοῦ Ἐργαστηρίου (Βοτανικὸς) ἔνθα χορηγοῦνται πληροφορίαι καθ' ἑκάστην.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΣΤΗΘΙΚΑ Γ. Α. Γεωργακόπουλος. Λ. Ἀφεντούλη 7, Πειραιεύς. Τηλεφ. 40-158.

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Ἡ φυλακισμένη γυναῖκα

Ὑπὸ Ραϋμὸν Ντὲ Ριένζι

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Τὸ «πηγάδι»! Ἂν καὶ ἡ Νάντια δὲν κατέβηκε ποτὲ σ' αὐτό, ἀνατρίχιασε ἀκούγοντάς το. Ἤξερε ἀπὸ φήμη τὸ ἀπαίσιο κελλί, τὸ ὑπόγειο, τὸ ὑγρὸ καὶ λασπωμένο, τὸν τάφο ὅπου πλαγιάζουν στὴ μουσκεμένη του γῆ, ὅπου τρέφονται μὲ ξεροκόμματο κι' ὅπου πίνουν θολὸ νερὸ ἀπὸ μιὰ στάμνα ποὺ στὸ τέλος τὴν ἀναποδογυρίζουν.

Καὶ δὲν ἀγνοοῦσε πὼς πολλὲς φορὲς ἀκόμα ἔκλειναν μὲ μιὰ σανίδα τὴ στενὴ σχισμάδα ἀπ' ὅπου φωτίζεται ἀμυδρά.

Καὶ ἡ Κάρμεν ἡ ἴδια, ἡ πιὸ ἐπιπόλαιη, ἡ πιὸ ἀδάμαστη, εἶχε ἕνα τρόμο δεισιδαίμονα γι' αὐτὸ τὸ σκοτεινὸ καὶ ἔρημο τάφο. Καὶ νὰ ποὺ τώρα θὰ βυθιζόταν γιὰ ὧρες πολλές, γιὰ μέρες!

Ἡ Νάντια ἔνοιωσε μεγάλη θλίψη, ἀγωνία φιλική, ποὺ γι' αὐτὴν ἐξεπλάγη. Δοκίμασε θερμὸ πόθο νὰ φανῇ χρήσιμη στὴ σύντροφο τῶν κακῶν ἡμερῶν της καὶ δίχως νὰ σκεφθῇ πὼς ἐξετίθετο, φώναξε:

—Ἡ Κάρμεν; Γι' αὐτὸ τὸ κουτάλι ἡ Κάρμεν θὰ πάῃ τρεῖς βδομάδες «πηγάδι»!

—Γι' αὐτὸ τὸ ἐγχειρίδιο, ναί. Ποιὸ λάθος εἶνε πιὸ μεγάλο ἐδῶ μέσα παρὰ νὰ φτιάσῃ ἕνα ὅπλο... καὶ νὰ προπαρασκευάσῃ ἕνα ἔγκλημα;

—Ἔγκλημα. Ὤ! κύριε Ὑποδιευθυντά, ἡ Κάρμεν δὲν θἄταν ἄξια γιὰ τέοιο!

—Τὴν ξέρεις λοιπὸν τόσο καλά;

—Ἐργαστήκαμε μαζὶ πλάϊ πλάϊ στὸ τραπέζι τῆς κοπῆς... Τὸ εἴχατε ἴσως προσέξει: ἀπὸ κείνη τὴν ἐποχὴ δὲν τιμωρήθηκε ποτέ.

—Εἶνε ἀλήθεια, εἶπε ὁ Βαλλιέν.

Ἡ Νάντια, ξαφνικά, τόλμησε νὰ φανῇ παρακλητική:

—Ὤ! κύριε Ὑποδιευθυντά, ἤμουνα περήφανη ποὺ κατέπνιξα αὐτὴ τὴν ἀγριότητα. Ἂν τὴν τιμωρήσετε, θὰ ξαναγυρίσῃ στὴν ἐξέγερση!

—Μὰ αὐτὸ τὸ ἐγχειρίδιο;

—Τὤφτιασε ἀπὸ πολὺν καιρό, κύριε Ὑποδιευθυντά, πολὺ πρὶν διορθωθῇ. Θὰ τὄκρυψε κάπου σὲ καμμιὰ γωνιὰ καὶ θὰ τὸ ξέχασε...

Ὁ Ὑποδιευθυντὴς δίσταζε. Κύτταζε διαδοχικὰ τὸ φριχτὸ ὄργανο τοῦ θανάτου καὶ τὸ ἱκετευτικὸ πρόσωπο τῆς Νάντιας. Ἤτανε φανερὸ πὼς ταλαντευόταν ἀνάμεσα στὸ καθῆκον καὶ τιμωρήσῃ καὶ στὴ γλύκα νὰ συγχωρήσῃ.... τὴ γλύκα ὅμοια ν' ἀνάψῃ μιὰν ἀστραπὴ χαρᾶς στὰ ὡραῖα αὐτὰ μάτια ποὺ τὸν παρακαλοῦσαν.

Ἡ Νάντια τὸ κατάλαβε. Ξαφνικὰ ἄφησε κάθε ἐπιφύλαξη, δὲν μίλησε μήτε γιὰ τὸ παληὸ τοῦ λάθους, μήτε γιὰ τὴν καλυτέρεψη τῆς ἐνόχου. Γιατί λοιπόν; Στὴ ζυγαριὰ ποὺ ἦταν ἀκόμα μετέωρη, ἔρριξε θαρρετὰ τὴν ἴδια, τὸν πόθο της νὰ δοθῇ χάρη στὴν παληὰ τῆς σύντροφο τοῦ ἐργαστηρίου. Κι' ὅλες οἱ φράσεις ποὺ ἔλεγε θὰ κλείνονταν σὲ μιὰ μόνο:

—Συγχωρεῖστε τὴν Κάρμεν, γιὰ μένα!

(Ἀκολουθεῖ)

Ἡ ἀγριότης τοῦ ἐμφυλίου πολέμου

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

κοῦ κόμματος, θὰ τοὺς καθαρίσωμε.

— Καὶ ἂν ἀνήκουν εἰς κανὲν ἄλλο κόμμα, εἰς τὴν Θ.Ε.Τ.Α. π. χ. τοῦ Χὶλ Ρόμπλες;

— Τότε τὸ πρᾶγμα διαφέρει. Θὰ τοὺς ὁδηγήσωμεν εἰς τὴν Γενικὴν Ἀσφάλειαν, ἡ ὁποία θὰ τοὺς φυλακίσῃ.

— Πόσα μέλη περιλαμβάνουν ἐν συνόλῳ ἡ Ἐθνικὴ Συνομοσπονδία τῆς Ἐργασίας καὶ ἡ Ἀναρχικὴ Ἰβηρικὴ Ὁμοσπονδία;

— Ἑνάμισυ ἑκατομμύριον.

Ὁ ἀριθμὸς αὐτός, ἐπιλέγει ὁ Γάλλος δημοσιογράφος, εἶνε τριπλάσιος ἐκείνου, τὸν ὁποῖον μοῦ εἶχαν δώσει εἰς τὸ Κομμουνιστικὸν κόμμα, ἀλλὰ δὲν θέλω νὰ ἀντιτείνω.

—Καὶ εἰς τὴν Σαραγόσσαν, ἡ ὁποία ἦτο ἡ ἕδρα τῶν ἀναρχικῶν, τί γίνεται;

— Γνωρίζομεν ὅτι ὅλοι οἱ σύντροφοί μας ἐτουφεκίσθησαν ἀπὸ τοὺς φασιστάς. Καὶ ἔχομεν ὁρκισθῆ νὰ μὴ ἀφήσωμεν οὔτε ἕνα ζωντανὸν ὅταν ξαναπάρωμε τὴν πόλιν.

Οἱ ἀναρχικοὶ καὶ οἱ κομμουνισταὶ ἀπὸ τὴν μίαν πλευράν, οἱ λεγιοννάριοι, μαροκηνοὶ καὶ οἱ φασισταὶ ἀπὸ τὴν ἄλλην, συναγωνίζονται ἐπιτυχῶς πῶς νὰ καταστήσουν ἐφιαλτικώτερον, αἱματηρότερον, φρικτότερον τὸ δρᾶμα τῆς Ἱσπανίας...

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΟΡΤΗ ΤΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΠΩΛΩΝ

Ἡ Ἕνωσις Ἐφημεριδοπωλῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς θὰ ἑορτάσῃ σήμερον τὴν ἐτησίαν ἑορτήν της εἰς τὸ ρωμαντικὸν ζυθεστιατόριον «Ροσσινιόλ» τοῦ κ. Παναγ. Σταυρούλη παρὰ τὸ τέρμα Δυρραχίου (Σεπόλια).

Τὴν 10ην πρωϊνὴν ὥραν θέλει τελεσθῆ δοξολογία μετ' ἀρτοκλασίας εἰς τὸν ἐκεῖ πλησίον εὑρισκόμενον ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος μετὰ δὲ τὴν λῆξιν τῆς θείας λειτουργίας ἅπαντα τὰ μέλη μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των θὰ παρακαθήσουν εἰς γεῦμα μέχρι τῆς 5ης ἀπογευματινῆς ὥρας.

Ἐντολῇ Διοικήσεως

Ὁ πρόεδρος: Α. Γεωργόπουλος. Ὁ Γεν. Γραμματεύς: Ν. Γεωργόπουλος. Ἡ ἐπιτροπή: Κ. Νικολάου, Β. Γερακίτης, Γ. Μαυρόπουλος, Γ. Χριστοδουλόπουλος, Δ. Μανίκας, Π. Γεωργόπουλος.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

Ἔντεν, Παλαιοῦ Φαλήρου

Σήμερον, ἐπέτειον τῆς μνήμης τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, πανηγυρίζει ὁ φερώνυμος ναὸς ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ (Ἔντεν).

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ ΥΔΡΕΥΣΕΩΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Μὴ προσενεχθείσης οὐδεμιᾶς προσφορᾶς κατὰ τὴν δημοπρασίαν τῆς 9ης Αὐγούστου ἐ. ἔ. διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἔργων ὑδρεύσεως Ἰωαννίνων, ἐνεργηθήσεται νέα τοιαύτη τὴν ἕκτην (6) Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρίας ἐν τῷ Δημαρχείῳ Ἰωαννίνων ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ἀκριβῶς ὅρους καὶ τιμὰς τῆς ματαιωθείσης.

Ὁ Δήμαρχος
Δ. Π. ΒΛΑΧΛΕΙΔΗΣ

Ἐπισκεφθῆτε τὴν ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Α. Μ. τοῦ ΒΑΣΙΛΕΩΣ
Α' ΠΑΓΚΥΚΛΑΔΙΚΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ
16-23 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΕΝ ΣΥΡΩ
Νησιωτικαὶ Ἑορταὶ — Ἀγῶνες — Τουριστικαὶ Ἐκδρομαί
ΣΗΜΑΝΤΙΚΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΝΑΥΛΩΝ

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ
ΚΕΦΑΛΑΙΑ 500.000.000
ΤΑ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΑ ΑΥΤΟΥ:
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ὁδὸς Κολοκοτρώνη 13
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ὁδὸς Σταδίου 4 (Στοὰ Σπυρομήλιου)
ΔΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
Ἐπιτόκια ἀπὸ 3 3)4—5 ½ %
Ταμιευτηρίου — Ὄψεως
Ὑπὸ Προειδοποίησιν — Ἐπὶ Προθεσμίᾳ
ΕΠΙΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ:
Πυρὸς — Ζωῆς — Ἀτυχημάτων
ΥΠΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕ ΠΑΣΑΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΝ

CUNARD-WHITE STAR Ltd
EXPRESS-NEW YORK
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ μέσῳ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ διὰ τῶν πλωτῶν κολοσσῶν:
«ΑΚΟΥΪΤΑΝΙΑ» (τόν. 54.000) τὴν 26ην Αὐγούστου.
«ΜΠΕΡΕΝΚΑΡΙΑ» (τόν. 60.000) τὴν 29ην Αὐγούστου.
«ΚΟΥΪΝ ΜΑΙΡΗ» (τόν. 80.000) τὴν 2αν Σεπτεμβρίου.
Διάπλους Ὠκεανοῦ ἡμέραι 5 ½.
Οἱ ἐπιβάται τούριστ θέσεων ταξιδεύουν καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν εἰς β' θέσιν. Αἱ ἀποσκευαὶ ἀποστέλλονται δωρεάν.
Εἰσιτήρια καὶ πληροφορίαι εἰς ὅλα τὰ ἀνεγνωρισμένα τουριστικὰ καὶ ταξιδιωτικὰ γραφεῖα. Γενικὸς Πράκτωρ: ΠΑΝΟΣ Δ. ΠΑΝΑΓΟΥΛΗΣ, ὁδὸς Ρέπουλη 2, Πειραιεύς. Τηλ. 41-257.

LLOYD TRIESTINO
«CELIO» Δευτέραν 17 Αὐγούστου, ὥρα 11 διὰ Κων)πολιν, (ἄφιξις Τρίτην ὥραν 17ην).
«CAMPIDOGLIO» Δευτέραν 17 Αὐγούστου, ὥρα 18 διὰ Νεάπολιν, Μασσαλίαν καὶ Γενούην.
«CALITEA» Δευτέραν 17 Αὐγούστου ὥρα 10 διὰ Βρινδήσιον, Βενετίαν, Τεργέστην.
Πληροφορίαι: Πρακτορεῖον Λόϋδ Τριεστίνο, Πειραιεὺς Ἀκτὴ Τζελέπη. Ἐν Ἀθήναις Βουκουρεστίου 6 καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

ΠΑΤΡΑΣ ΣΑΜΗΝ ΚΕΡΚΥΡΑΝ
Ἑκάστην ΤΡΙΤΗΝ 2 μ.μ. ἀκριβῶς Μὲ τὸ ὑπέροχον θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον
«ΕΛΣΗ»
τόννων 1500, ταχύτητος 14 μιλίων
Ἀσφάλεια, ἄνεσις, καθαριότης, ταχύτης, εὐστάθεια.
Τηλ. Διεύθυν. 41728. Πρακτ. 41661 — 41269 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ πρακτορεῖα ταξιδίων.

ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΚΑΡΔΙΑΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΚΑΡΔΙΟΓΡΑΦΟΣ
Διὰ τοῦ μοναδικοῦ τούτου μηχανήματος ἐπιτυγχάνεται ἡ ἀκριβὴς καὶ τελεία διάγνωσις τῶν νοσημάτων τῆς ΚΑΡΔΙΑΣ καὶ τῆς ΑΟΡΤΗΣ, ἤτοι:
Αἱ ταχυκαρδίαι (Bouveret), αἱ βραδυκαρδίαι (Adams-Stokes), αἱ ἀρρυθμίαι, διαλείψεις, ἔκτακτοι συστολαί, αἱ μυοκαρδίτιδες, μυοκαρδιάσεις, ὁ ἀποκλεισμὸς τῶν σκελῶν τοῦ δεματίου τοῦ His καὶ τῶν ἰνῶν τοῦ Purkinje, οἱ ὀξεῖς ρευματισμοὶ τῆς καρδίας, ἡ ὑποδυναμία, ἐξασθένησις, ἐκφύλισις, ἰνώδης σκλήρυνσις καὶ ἐμβολὴ τοῦ μυοκαρδίου, ἡ ὑπερτροφία, διάτασις, ἐκτόπισις καὶ ἀνεπάρκεια τῆς καρδίας, ἡ ἀσυστολία, τὸ καρδιακὸν ἄσθμα, αἱ λιποθυμικαὶ καὶ συγκοπικαὶ καταστάσεις, ἡ θρόμβωσις καὶ ἀρτηριοσκληρωτικὴ στένωσις τῶν στεφανιαίων ἀρτηριῶν, ἡ στηθάγχη, ψευδοστηθάγχη, ἡ νεύρωσις τῆς καρδίας, αἱ συγγενεῖς καὶ ἐπίκτητοι παθήσεις τῶν βαλβίδων τῆς καρδίας μεθ' ὑπερτροφίας τῶν κόλπων καὶ κοιλιῶν κλπ. καὶ ἐν γένει αἱ διαταραχαὶ τοῦ καρδιακοῦ ρυθμοῦ καὶ αἱ ἀνατομικαὶ λειτουργίαι καὶ βλάβαι τοῦ μυοκαρδίου.
Ο ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ Δ. ΑΡΧΙΓΕΝΗΣ
Ἔχει ἐγκαταστήσει τὸ Μηχάνημα τοῦτο εἰς τὸ Ἰατρεῖον του ΠΑΤΗΣΙΩΝ 107 ΣΤΑΣΙΣ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ, ΤΡΑΜ 2 καὶ 3, ἔνθα δέχεται 10—12 καὶ 3—7 μ.μ. ΤΗΛΕΦ.: 81.503. Τὰς Κυριακὰς 10—1 μ.μ.
Ὁ κ. Δ. Ἀρχιγένης εἶνε Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων, ἐπὶ δεκαετίαν ἐσπούδασεν ἐν Παρισίοις, Βερολίνῳ καὶ Λονδίνῳ καὶ εἰδικεύθη παρὰ τοῖς καρδιολόγοις Καθηγηταῖς κ.κ. VAQUEZ, CLERC & LAUBRY.

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΟΝ
ΑΡΝΤΕΝΑ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 7 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.
ΔΕΥΤΕΡΑΝ 7 μ. μ. Χίον, Μυτιλήνην.
ΤΕΤΑΡΤΗΝ 8 15' μ. μ. Σῦρον, ΤΗΝΟΝ, Μύκονον Ἁρμενιστήν, Εὔδηλον, Ἅγ. Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ.
Πρακτορεῖον τηλ. 41-269
Διεύθυνσις τηλ. 40-324

Α)Π «ΕΛΣΗ»
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 8 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἅγ. Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ.
ΤΡΙΤΗΝ 2 μ. μ. ἀκριβῶς ΠΑΤΡΑΣ, ΣΑΜΗΝ, ΚΕΡΚΥΡΑΝ.
ΠΕΜΠΤΗΝ 6 μ. μ. Κύθνον, Σέριφον, Σίφνον, Φολέγανδρον, Ἴον, Οἶαν, Θήραν.
Τηλ. Διεύθ. 41.728. Πρακτ. 41.661

ΑΛΕΚΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΣ ὀδοντίατρος. Μιλτιάδου 2.

Ο ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ Β. Δημησιάνος δέχεται, Σολωμοῦ 19, ἀπὸ 4—6. Τηλέφ. 21-027.

Α. Ε. ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ
«Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ»
(HELLENIC LINES LIMITED)
Τακτικὴ δεκαπενθήμερος Γραμμὴ ΦΟΡΤΗΓΩΝ Ἀτμοπλοίων ἐξ ΕΛΛΑΔΟΣ δι' ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ, ΡΟΤΤΕΡΔΑΜ, ΑΜΒΕΡΣΑΝ καὶ τἀνάπαλιν.
Ἐμπορεύματα ἐπίσης δεκτὰ δι' Ἀγγλίαν, Σκανδιναυΐαν, λιμένας Βαλτικῆς καὶ Βορείου Θαλάσσης, ὡς καὶ ὁ ἐσωτερικὸν Γερμανίας καὶ Βελγίου, Ἀμερικὴν, Καναδὰν κλπ., διὰ μεταφορτώσεως εἰς τοὺς ὡς ἄνω λιμένας καὶ ἐκδόσεως κατ' εὐθεῖαν φορτωτικῶν.
Ἀπευθυντέον:
Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ
ΠΕΙΡΑΙΑ Μέγαρον Βάτη Τηλέφωνον 40-418
καὶ τοὺς εἰς ἅπαντας τοὺς ἑλληνικοὺς λιμένας Πράκτορας τῆς Ἑταιρείας.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1893

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ "ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ"
ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1935

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

Ταμεῖον καὶ Τράπεζαι	Δρχ.	330 226 25	330 226 25
Ἀκίνητα	»	1 109 579 —	
Ἐνυπόθηκα δάνεια	»	299 443 10	1 409 022.10
Γραμμάτια εἰσπρακτέα	»	336 500 —	336 500.—
Ὁμολογίαι Ἐθν. Δαν. & χρηματογρ. ἰδιοκ. μας	»	578 601 —	587 601 —
Ὑλικὰ οἰκοδομῶν	»	231 602 45	
Μηχανήματα, ἐργαλεῖα, αὐτοκίνητα κλπ.	»	225 630 —	457 282 45
Ἔργα ὑπὸ ἐκτέλεσιν	»	1.664 732.95	
Πιστοποιήσεις καὶ κρατήσεις ἐργοληψιῶν ὑπὸ εἴσπραξιν	»	1 682 058 26	3 346.791 21
Χρεῶσται ὁριζοντίων διαμερισμάτων ὑπὸ ἐκτέλεσιν καὶ ἐργοληψιῶν ἐν γένει	»	1 917 386 20	
Χρεῶσται διάφοροι	»	1 792 486 60	
Ἐγγυητικοὶ λογαριασμοί	»	756 080 —	4 465 952 80
Ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις			2 585.—
Ἔπιπλα γραφείων	»		15 720 —
Λογαριασμοὶ Τάξεως	»		1 883 791 50
		Δρχ.	12 826 472 31

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Κεφάλαιον Μετοχικόν	Δρχ.		5.000 000 —
» Τακτικὸν ἀποθεματικὸν παρ. χρήσεων	»	712 000 —	
» » » χρήσεως 1935	»	82 000 —	794 000.—
» Ἔκτακτον ἀποθεμ. παρελθ. χρήσεων	»	1 200.000.—	
» » » χρήσεως 1935	»	100 000 —	1 300 000.—
Προβλέψεις δι' ἐργατικὰ ἀτυχ. παρελ. χρήσεων	»	150 000 —	
» » παρούσης χρήσεως	»	50 000 —	
» συντηρ. ὁδοστρωμ. Θ)κης παρελθ. χρήσεων	»	50 000 —	250.000.—
Γραμμάτια πληρωτέα καὶ πιστωτικοὶ τρεχούμενοι λ)σμοὶ Τραπεζῶν	»	693 502 —	693 502.—
Πιστωταὶ καὶ προμηθευταὶ διάφοροι	»	255 247 45	255.247 45
Προκαταβολαὶ ἐργοληψιῶν ὑπὸ ἐκτέλεσιν	»	275 000.—	
Προβλέψεις ἀποπερατώσεως ἔργων ὑπὸ ἐκτέλεσιν	»	811 388 30	1 086 388 30
Ἐγγυητικοὶ λ)σμοὶ εἰς Μετοχάς	»	606 080.—	606.080 —
Κρατήσεις διὰ φόρους Δημοσίου	»	19 873 90	
Φόροι Δημ. προηγουμ. χρήσεων 317 274.25			
» » χρήσεως 1935 ..... 93 440 65	»	410 714 90	430 588 80
Μερίσματα μετόχων πληρ. πρ. χρ.... 32 725.—			
» » χρήσεως 1935 .. 350 000.—	»	382.725 —	
Ποσοστὰ Δ. Συμβουλίου καὶ Διευθ. πληρωτέα	»	44 448 95	427.173.95
Κέρδη κα. Ζημίαι ὑπολοίπου εἰς νέον	»		99 700 31
Λογαριασμοὶ τάξεως	»		1 883.791 50
	Δρχ.		12.826.472.31

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΜΕΡΙΔΟΣ ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ

Δημόσιοι φόροι	Δρχ.	28 056 —	
Γενικὰ ἔξοδα	»	657 776 70	
Ζημίαι ἐκ πωλήσεως ὑλικῶν οἰκοδομῶν	»	18 806 20	704 638.90
Τακτικὸν ἀποθεματικόν	»	8 000 —	
Ἔκτακτον ἀποθεματικόν	»	100 000 —	
Κέρδη διατιθέμενα διὰ τὴν παροῦσαν χρῆσιν	»	487 889 60	669 889 60
Προβλέψεις δι' ἐργατικὰ ἀτυχήματα	»	50 000.—	50 000 —
Ὑπόλοιπον μεταφερόμενον εἰς νέον	»		99 700 31
		Δρχ.	1 524 228.81

Ὑπόλοιπον ληξάσης χρήσεως 1934	Δρχ.		62.489.10
Κέρδη ἐξ οἰκοδομῶν καὶ τεχνικῶν ἐπιχειρήσεων	»	1 378 444 11	1.378 444 11
Κέρδη ἐξ ἀνατιμήσεως χρεωγράφων καὶ μετοχῶν	»	80 134 —	
Τόκοι καὶ προμήθειαι	»	3 161 60	83 295 60
		Δρχ.	1 524 228 81

ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΔΡΑΧ. 487.889.60

Κέρδη διατιθέμενα πρὸς διανομὴν τακτικοῦ καὶ ἐκτάκτου μερίσματος καθαροῦ ἐξ 7%.	Δρχ.	432 911 15	
Μεῖον φόροι Δημοσίου καὶ ἐδοποιΐας	»	82 911 15	350.000 —
Ποσοστὰ Δ. Συμβουλίου	»	29 321.85	
Μεῖον φόροι Δημοσίου καὶ ἐδοποιΐας	»	5 615.75	23 706 10
Ποσοστὰ Διευθύνσεως	»	25 656.60	
Μεῖον φόροι Δημοσίου καὶ ἐδοποιΐας	»	4.913 75	20 742 85
Φόροι Δημοσίου καὶ ἐδοποιΐας ἐπὶ μερίσματος	»	82 911 15	
» » » » ποσοστῶν Δ. Συμβ.	»	5 615.75	
» » » » Δ)ύνσεως	»	4 913 75	93 440 65
		Δρχ.	487 889 60

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Αὐγούστου 1936

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ. Συμβουλίου
Γ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
Δ. ΠΟΛΑΤ

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Λογιστηρίου
Γ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ἀλληλογραφία

κ. Ρ. Ρενίδην, Ἐνταῦθα. Διαγωνισμὸς γραμματέων φυλακῶν. Ἁρμόδιον τὸ ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης.

κ. Π. Γ., Δεμερλῆ. Ἀποστέλλομεν αἰτηθέντα κατάλογον.

κ. Μ. Κ. Δ., Καλάμας. Ἀποστέλλομεν αἰτηθὲν βιβλίον «Οἱ πρῶτοι Ἑλληνικοὶ Σιδηρόδρομοι».

κ. Γ. Π. Μ., Ἀνδρίτσαιναν. Δὲν δικαιοῦται μερίσματος, δυστυχῶς, ὡς τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον μᾶς πληροφορεῖ.

κ. Γ. Μουντζούρην, Κορώνην. Πλοῖα ἐπιφανείας: ἡλικία μέχρι 18 ἐτῶν, ἀνάστημα 1.55, ὑγεία, ἀπολυτήριον ἑξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου, λευκὸν ποινικὸν μητρῷον καὶ συγκατάθεσις γονέως ἢ κηδεμόνος. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι 30ῆς Αὐγούστου.

κ. Κ. Ψυχογυιόν, Νεοχώριον. Θὰ προκηρυχθῇ κατ' αὐτὰς διαγωνισμὸς πρὸς εἰσαγωγὴν μαθητῶν εἰς τὴν Ἀνωτάτην Γεωπονικὴν Σχολήν, ἐνεργηθησόμενος τὴν 24 Σεπτεμβρίου.

κ. Χ.Μ.Χ., Κοζάνην. Τὸ σχετικὸν Νομοσχέδιον δὲν ἐψηφίσθη. Κατόπιν αὐτοῦ, τὸ ζήτημα ἐκκρεμεῖ. Ἀποφάσεις δὲν ἐξεδόθησαν ἐν ἀναμονῇ λήψεως νομοθετικοῦ μέτρου.

κ. Σ. Κ., Σπάρτην. Προσόντα πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν Γυμναστικῆς: ἀπολυτήριον γυμνασίου, ἡλικία μέχρις 20 ἐτῶν, ἀνάστημα 1.65. Ἀριθμὸς εἰσακτέων 10 ἄρρενες καὶ 5 θήλεις. Τὴν αἴτησίν σας νὰ ὑποβάλητε ἀπὸ τοῦδε.

κ. Π., Πολύαναν. Ἡ ἐπιστολή σας εἶνε ἀσαφής. Γράψατέ μας τὰ στοιχεῖα τῆς ὑποθέσεως λεπτομερῶς.

Ἀναγνώστην, Ἐλάτην. Θὰ ἐφαρμοσθῇ τροποποιημένος. 2) Χωρὶς συγκεκριμένα στοιχεῖα δὲν ἠμπορεῖ νὰ εὑρεθῇ ἡ αἴτησις.

κ. Α. Α. Α., Χαλκίδα. Ὄχι. Πάντως θὰ ὁλοκληρωθῇ.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ "ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ"

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 24ου τοῦ Καταστατικοῦ καλοῦνται οἱ κ. κ. Μέτοχοι εἰς ἔκτακτον Γενικὴν Συνέλευσιν διὰ τὴν 7ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 7 μ. μ. ἐν Ἀθήναις καὶ εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου 4 (Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου 5ος ὄροφος ἀριθ. 19—20) Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας.

Θέματα Ἡμερησίας Διατάξεως:
1) Ἔγκρισις πράξεων Δ. Συμβουλίου.
2) Τροποποίησις τῶν ἄρθρων 19 καὶ 21 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Ἑταιρείας.

Ἀθῆναι τῇ 12 Αὐγούστου 1936.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ. Συμβουλίου
Γ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΗΣ ΠΛΕΙΟΔΟΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Ἐνοριακὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ ὁ «Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου» Ν. Λιοσίων διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὴν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις ἑνὸς ἀγροῦ ἐκτάσεως ὡς ἔγγιστα ἓξ καὶ ἡμίσεος στρεμμάτων μετ' ἑβδομήκοντα ἐλαιοδένδρων κειμένου εἰς θέσιν Κάτω Φλέβα τῆς Κοινότητος Ν. Λιοσίων.

Ἡ δημοπρασία γενήσεται ἐνώπιον τῆς Ἐνοριακῆς Ἐπιτροπῆς τὴν 23 Αὐγούστου 1936 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐν τῇ Κεντρικῇ Πλατείᾳ Ν. Λιοσίων συνήθη τόπῳ τῶν Δημοπρασιῶν συμφώνως τοῖς ὅροις τοῖς κατατεθειμένοις ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Κοινότητος Ν. Λιοσίων ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην 5—8 μ. μ.

Ἡ Ἐνοριακὴ Ἐπιτροπή

ΛΟΥΤΡΑ ΑΙΔΗΨΟΥ
Ἡ ὡραιοτέρα τῶν λουτροπόλεων τῆς Ἑλλάδος μὲ τὰ μεγαλοπρεπῆ ξενοδοχεῖα διὰ τὴν ἄνετον καὶ εὐχάριστον διαμονὴν τῶν λουομένων καὶ παραθεριστῶν, ἤρξατο λειτουργοῦσα καὶ κατὰ τὴν ἐφετεινὴν λουτρικὴν περίοδον ἀπὸ 15ης Μαΐου μέχρι τέλους Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ. Γνωστὴ ἡ ἀσφαλὴς θεραπεία τῶν ρευματισμῶν, ἀρθριτίδων, ἰσχυαλγίας, ὀσφυαλγίας, τῶν νοσημάτων τοῦ ἥπατος, τῆς μήτρας κλπ. καὶ περιττεύει πᾶσα διαφήμισις.
Κλῖμα ἔξοχον, τοποθεσία μαγευτικὴ ὑπὸ θαλάσσης καὶ καταφύτων γηλόφων πρασίνων κοσμουμένη ἡ Λουτρόπολις καθιστᾷ τὴν διαμονὴν καὶ τὴν θέαν εὐχάριστον.
Τρόφιμα ἄφθονα καὶ εὐθηνά, τιμαὶ ἐνοικίων τῶν τε ξενοδοχείων τάμπλ ντὸτ καὶ ἀλακὰρτ διατετιμημέναι καὶ λογικαὶ προσιταὶ εἰς κάθε βαλάντιον. Μὴ δίδετε πίστιν εἰς ἀδεσπότους φήμας περὶ ὑπερβολικῶν τιμῶν.
Κέντρα ψυχαγωγικά. Κινηματογράφοι ὁμιλοῦντες ἐφάμιλλοι τῶν τῆς πρωτευούσης τοιούτων.
Λεπτομερεῖς πληροφορίαι δίδονται εἰς πάντας.
Ὁ δήμαρχος Λουτρῶν Αἰδηψοῦ
ΠΕΡ. ΠΕΤΡΟΥ

VICTORIA
ΚΑΛΤΣΕΣ
VICTORIA

JADRANSKA PLOVIDBA
D. D. SUSSAK
Ἀναχωρεῖ ἑκάστην Δευτέραν δι' Ἅγ. Σαράντα, Αὐλῶνα, Δυρράχιον, Μπάρ, Δουμπρόβνικ, Σπλίτ, Τεργέστην, Σοῦσακ, δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.
Πληροφορίαι:
ΕΛΛΑΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΙ
Ὁδὸς Πανεπιστημίου 6
Τηλέφωνα εἰσιτηρίων: 21-622, 21-623 καὶ εἰς ὅλα τὰ γραφεῖα Ταξιδίων.
Τηλέφωνον εἰσιτηρίων καὶ ἐμπορευμάτων Πειραιῶς: 43-170.

Κλινικὴ Κ. ΤΣΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, χειρουργοῦ. Φερρῶν 9, Τηλ. 80-035

Η ΒΑΛΛΙΑΝΕΙΟΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

Φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐπιθυμούντων νὰ συμμετάσχουν τοῦ εἰσιτηρίου διαγωνισμοῦ διὰ τὴν ἐγγραφήν των εἰς τὰ ἐν αὐτῇ λειτουργοῦντα τμήματα, ἤτοι:

1ον) Τμῆμα Ἐργοδηγῶν — Σχεδιαστῶν Δομικῶν ἔργων.
2ον) Τμῆμα Ἠλεκτρομηχανουργίας.
3ον) Ὑφαντουργία.
4ον) Ξυλουργικῆς καὶ Ἐπιπλοποιΐας.

Ὅτι δέχεται αἰτήσεις περὶ συμμετοχῆς τῶν ἀπὸ τῆς 15ης Αὐγούστου μέχρι καὶ τῆς 20ῆς Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἀνυπερθέτως.

Οἱ εἰσακτέοι μαθηταὶ εἰς τὴν πρώτην τάξιν ἑκάστου, ὡς ἄνω, Τμήματος, ὡρίσθησαν εἰς δέκα (10) τὸν ἀριθμόν.

Ὁ εἰσιτήριος διαγωνισμός, αἱ ἐπανεξετάσεις, καὶ κατατακτήριοι ἐξετάσεις ἐνεργηθήσονται ἀπὸ τῆς 23ης Σεπτεμβρίου μέχρι καὶ τῆς 26ης ἰδίου ἐ. ἔ. Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας ἀπευθυντέον τῇ γραμματείᾳ τῆς Σχολῆς πρὸς ἀποστολὴν πλήρους προγράμματος ὁδηγιῶν, προσόντων τῆς συμμετοχῆς καὶ τῶν ἐξεταστέων μαθημάτων.

Ἐν Ληξουρίῳ τῇ 10ῃ Αὐγούστου 1936.

(Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Σχολῆς)

ΙΕΡΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΚΟΡΙΝΘΟΥ

Καθίσταται γνωστόν, ὅτι αἱ εἰσιτήριοι ἐξετάσεις θέλουσι διενεργηθῆ ἀπὸ τῆς 24ης — 30ῆς Σεπτεμβρίου.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ γίνωσι δεκτοὶ εἰς τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις ὑποβάλλουσιν εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Σχολῆς σχετικὴν αἴτησιν μὲ τὰ ἑξῆς δικαιολογητικά: 1) Τὸ ἐνδεικτικὸν προαγωγῆς ἐκ τῆς β' τάξεως ἑξαταξίου Γυμνασίου ἢ Πρακτικοῦ Λυκείου ἢ ἀπολυτήριον Ἡμιγυμνασίου, 2) Πιστοποιητικὸν ἰατροῦ περὶ ὑγείας καὶ ἀρτιμελείας των, 3) Πιστοποιητικὸν τοῦ ἐφημερίου τῆς ἐνορίας των περὶ τῆς χρηστοηθείας καὶ τοῦ ἱερατικοῦ ζήλου των καὶ 4) Πιστοποιητικὸν ἐγγραφῆς των εἰς τὸ Μητρῷον τοῦ οἰκείου Δήμου ἢ Κοινότητος.

Ἡ φοίτησις εἰς τὴν Σχολὴν εἶνε πενταετής. Οἱ μαθηταὶ εἶνε ἐσωτερικοί, καταβάλλουσι δὲ κατὰ τὸ πρῶτον δεκαήμερον τῶν μηνῶν Ὀκτωβρίου, Ἰανουαρίου καὶ Ἀπριλίου ἀνὰ δραχμὰς χιλίας ὀκτακοσίας (1.800) διὰ τροφήν, φωτισμὸν καθαριότητα καὶ ἰατρικὴν περίθαλψιν.

Τὰ μαθήματα ἄρχονται τακτικῶς τῇ 1ῃ Ὀκτωβρίου εἰς τὸ νεόδμητον ἀντισεισμικὸν κτίριον τῆς Σχολῆς, τὸ ὁποῖον πληροῖ πάντας τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς καὶ παιδαγωγικῆς.

(Ἐκ τοῦ γραφείου τῆς Ἱερατικῆς Σχολῆς Κορίνθου).

Ἀριθμὸς 8262

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν δωδεκάτην (12ην) τοῦ μηνὸς Αὐγούστου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ ἕκτου (1936) ἔτους, ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 6 μ.μ., ὁ ὑποφαινόμενος Κωνσταντῖνος Π. Τσέκας, Δικαστικὸς Κλητὴρ τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν, τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ κ. Γεωργίου Π. Γαϊτάνου, πληρεξουσίου δικηγόρου τῆς ἐν Ἀθήναις ἑδρευούσης Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τοῦ Διοικητοῦ αὐτῆς κ. Ἰωάννου Ἀθαν. Δροσοπούλου, κατοίκου Ἀθηνῶν, μετέβην καὶ ἐπέδωκα πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν, κατοικοεδρεύοντα ἐν Ἀθήναις, διὰ τὸν Πέτρον Μανουκιάν, κάτοικον Ἀμερικῆς, ἀγνώστου διαμονῆς, ὡς κληρονόμον ἐξ ἀδιαθέτου τῆς ἀποβιωσάσης ἀδελφῆς του Λουσὶ Ἀγκὸπ Παλαντζιὰν καὶ ταύτης, τρίτου διακατόχου μετὰ τοῦ συζύγου της Ἀγκὸπ Παλαντζιάν, τοῦ ἐνυποθήκου τῇ Τραπέζῃ κτήματος τῆς ἀρχικῆς ὀφειλέτιδος Παναγιώτας Μιχ. Μαγγιώρου, τὴν ἀπὸ 11 Αὐγούστου 1936 ἀναγγελίαν της, δι' ἧς ἀναγγέλλεται εἰς τὸν τελούμενον τὴν 16ην Αὐγούστου 1936 δημόσιον ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν τῆς ἐνυποθήκου τῇ Τραπέζῃ ἀκινήτου περιουσίας τῆς ἀρχικῆς ὀφειλέτιδος τῆς Παναγιώτας Μαγγιώρου καὶ ὡς ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 1080 προγράμματι τοῦ δικαστικοῦ κλητῆρος τῶν Πρωτοδικῶν Ἀθηνῶν Δημητρίου Ρουμελιώτου περιγράφεται, τῇ ἐπισπεύσει τοῦ Ἰωάννου Σεβαστοπούλου καὶ ἐνώπιον τοῦ συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν Νικ. Ἀναστασοπούλου, ὡς πρώτη ἐνυπόθηκος δανείστρια δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθμοὺς 107.365 καὶ 54385 τοῦ 1927 δανειστικῶν συμβολαίων τοῦ συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν Ἰωάν. Οἰκονομοπούλου καὶ Ἀρ. Μητζοπούλου, καὶ αἰτεῖται ἵνα κατὰ τὴν διανομὴν τοῦ ἐκπλειστηριάσματος ληφθῇ ὑπ' ὄψει προνομιακῶς παντὸς δανειστοῦ καὶ λάβῃ τὰ ὅσα ποσὰ δικαιοῦται, ἀνερχόμενα εἰς Λίρας Στερλίνας Ἀγγλίας ἑκατὸν δέκα, Σελλίνια δώδεκα καὶ Πέννας ἕνδεκα (£ 110-12-11) εἰς συνάλλαγμα ὄψεως ἐπὶ Λονδίνου ἕως τῆς ἡμέρας τοῦ πλειστηριασμοῦ (16 Αὐγούστου 1936) κλπ. καὶ τὰ ἔξοδα διὰ τὴν εἴσπραξιν καὶ ἐξόφλησιν τῆς ἀπαιτήσεώς της ταύτης καὶ πρὸς γνῶσίν του καὶ τὰς νομίμους συνεπείας καὶ εἰς ἔνδειξιν.

Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Πρωτοδικῶν Ἀθηνῶν: Π. Μαυραπύλιας. Ὁ Δικαστικὸς κλητήρ: (Τ. Σ.) Κων. Παν. Τσέκας.

Ἀριθ. 10345

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ

Λαβόντες ὑπ' ὄψει τὴν ἀπὸ 10 Ἰουλίου 1936 αἴτησιν κλπ.

. . . .

Διὰ ταῦτα δεχόμενοι τὴν ὑπὸ κρίσιν αἴτησιν, διατάσσομεν τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 8621) 1932 ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν, κηρυχθέντος εἰς κατάστασιν πτωχεύσεως Παναγιώτου Καροπούλου, κατοίκου Ἀθηνῶν. Καὶ διατάσσομεν τὴν δημοσίευσιν τῆς παρούσης ἐν τῷ Δελτίῳ Ταμείου Νομικῶν Συντάξεων καὶ τῇ ἐφημερίδι «Πρωΐα».

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἰουλίου 1936.

Ὁ Προεδρεύων
Ε. Χονδρογιάννης

Ὁ Δικ. Γραμματεὺς
Ἀλ. Τσεκούρας

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ
Ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου εἰς τὸ ἐπὶ τῆς Πλατείας Ἁγίας Εἰρήνης, τῶν ὁδῶν Παν. Σκουζὲ, Βασιλικῆς καὶ Λιμπονᾶ τὰ ἑξῆς:
1ον. Καταστήματα ἰσόγεια.
2ον. Ὑπόγεια διαμερίσματα.
3ον. Ὁλόκληροι ὄροφοι ἐξ 23 πολυτελῶν δωματίων ἕκαστος.
4ον. Γραφεῖα εὐάερα καὶ πολυτελῆ εἰς τὸν πρῶτον καὶ δεύτερον ὄροφον.
5ον. Κατοικίαι ἐκ πέντε καὶ ἓξ δωματίων, ἰδεώδεις καὶ πολυτελεῖς μὲ βεράντες καὶ ἀνθοκήπους.
Ἅπαντα φωτεινά, εὐάερα, πολυτελῆ καὶ μὲ ὅλα τὰ σύγχρονα κομφόρ, θερμαινόμενα μὲ καλοριφὲρ καὶ ὑπηρετούμενα μὲ ἀναβατῆρα.
Ἐπίσης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ 51, ἄνωθεν Καπνικαρέας, 4 κατοικίαι ἐκ 2 δωματίων, χὼλ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.
Συνδυασμὸς κατοικίας καὶ ἐπαγγέλματος.
Ὧραι ἐπισκέψεως καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν.
Πληροφορίαι: 8—1 καὶ 4 ½—8 μ. μ. παρὰ τῇ Α. Ε. Ἀδελ. Κ. Ἀλεξόπουλοι, Αἰόλου 23.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γωνιακὸν Κατάστημα μετὰ ὑπογείου καταλλήλου διὰ ταβέρναν ἐπὶ τῶν ὁδῶν Σπ. Τρικούπη καὶ Στουρνάρα. (Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην ὥρας 8—9, 1—2 καὶ 5—7, Σπ. Τρικούπη 11).

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΜΑΔΡΙΤΗΣ ΕΖΗΤΗΣΕ ΤΗΝ ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΙΝ ΞΕΝΗΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΠΑΥΣΙΝ ΤΟΥ ΕΝ ΙΣΠΑΝΙΑ ΕΜΦΥΛΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Η ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΕΩΡΕΙ ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΟΙΑΝΔΗΠΟΤΕ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΙΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἡ ραδιολέσχη τῆς Λισσαβῶνος μεταδίδει ραδιοφωνικῶς, ὅτι κατὰ πληροφορίας ἀσφαλοῦς πηγῆς, ἡ κυβέρνησις τῆς Μαδρίτης παρεκάλεσε ξένην κυβέρνησιν νὰ μεσολαβήσῃ πρὸς κατάπαυσιν τοῦ ἐν Ἱσπανίᾳ ἐμφυλίου πολέμου.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Τηλεγραφικῶς).— Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν σήμερον διάφορα τηλεγραφήματα ἀναφέροντα ὅτι ἡ κατάστασις ἀποβαίνει ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον δυσχερὴς διὰ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου ἐν Ἱσπανίᾳ. Αἱ θέσεις τῶν κυβερνητικῶν στρατευμάτων εἰς ὅλα τὰ μέτωπα κλονίζονται καὶ ἡ πειθαρχία ἐγκαταλείπεται ἐντελῶς.

Εἰς τὴν Μαδρίτην οἱ κομμουνισταὶ ἔχουν πλέον τελείως ἐπικρατήσει καὶ ἀναγγέλλεται ὁ σχηματισμὸς ἐπαναστατικῶν στρατοδικείων καὶ ἡ ἐπανάληψις τῶν πυροβολισμῶν καὶ τῶν τυφεκισμῶν εἰς τὰς ὁδοὺς ὅπως κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ κινήματος.

Ἄλλα δημοσιογραφικὰ τηλεγραφήματα ἀναφέρουν, ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Μαδρίτης ἀπηύθυνε μυστικὴν ἔκκλησιν πρὸς ὅλας τὰς δημοκρατικὰς καὶ ἀριστερίζουσας Κυβερνήσεις τῆς Εὐρώπης, ὅπως παύσουν πλέον νὰ ὁμιλοῦν περὶ οὐδετερότητος ἔναντι τῶν γεγονότων τῆς Ἱσπανίας καὶ ἀναλάβουν πλέον ἐνεργῶς τὴν ὑπεράσπισιν τῆς Κυβερνήσεως τῆς Μαδρίτης εἰς τὸν ἀγῶνα, τὸν ὁποῖον αὕτη διεξάγει ὄχι μόνον ἐναντίον τῶν Ἱσπανῶν ἐπαναστατῶν, ἀλλ' ἐναντίον τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ φασισμοῦ εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

Χαρακτηριστικὴ ἐν προκειμένῳ εἶνε συνέντευξις τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας κ. Ἀθάνα πρὸς ἀπεσταλμένον τοῦ «Τηλεγράφου τῆς Τουλούζης», πρὸς τὸν ὁποῖον ἐτόνισεν ὅτι ὅλοι οἱ Γάλλοι πρέπει νὰ εὔχωνται καὶ νὰ ἐργάζωνται ὑπὲρ τῆς νίκης τῆς Κυβερνήσεως τῆς Μαδρίτης, διότι ἡ ἧττα της θὰ ἐσήμαινε μέγιστον κίνδυνον διὰ τὴν Γαλλίαν, μέλλουσαν οὕτω νὰ περικυκλωθῇ ἀπὸ τρία φασιστικὰ Ἔθνη.

Ἀφ' ἑτέρου συνῆλθε χθὲς ἐν Παρισίοις ὑπὸ τὸν τίτλον «Διεθνὲς Συνέδριον διὰ τὴν προάσπισιν τῆς Ἱσπανίας κατὰ τοῦ φασισμοῦ» μία συγκέντρωσις ἀντιπροσώπων τῆς Β΄ (σοσιαλιστικῆς) καὶ τῆς Γ΄ (κομμουνιστικῆς) Διεθνοῦς διαφόρων ἐθνικοτήτων. Οἱ συγκεντρωθέντες εἶχον ὡς σκοπὸν νὰ ἐξετάσουν ποίαν βοήθειαν δύναται νὰ παράσχῃ τὸ Διεθνὲς Προλεταριᾶτον εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Μαδρίτην διὰ νὰ τὴν τονώσῃ εἰς τὸν ἀγῶνα της. Μετὰ πολύωρον δὲ σύσκεψιν, ἀπεφάσισαν νὰ στείλουν ἐπιτροπὴν εἰς τὴν Μαδρίτην διὰ νὰ συνεννοηθῇ μὲ τὴν Κυβέρνησιν Χιράλ.

Τέλος ἀγγέλλεται ὅτι εἰκοσὰς περίπου Ἱσπανῶν κομμουνιστῶν ἐγκατεστάθη μονίμως εἰς τὴν Ἱσπανικὴν πρεσβείαν τῶν Παρισίων διὰ νὰ ἐλέγχουν ὅλας τὰς ἐνεργείας τῶν ἐκεῖ διπλωματῶν καὶ νὰ τοὺς ἔχουν ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἀπειλήν.

Η ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΙΣ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν θὰ συγκροτηθῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος σύσκεψις εἰς τὴν ὁποίαν, πλὴν τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Ρεδιάδη θὰ μετάσχουν καὶ οἱ διευθυνταὶ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην θὰ ἐξετασθοῦν τὰ σχέδια νομοθετικῶν διαταγμάτων, τὰ ὁποῖα εἶχον κατατεθῆ εἰς τὴν διαλυθεῖσαν Κοινοβουλευτικὴν Ἐπιτροπὴν ὑπὸ τοῦ πρώην ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαντζαβίνου. Τὰ σχέδια ταῦτα ἐγκρινόμενα τελικῶς θὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὸν Βασιλέα πρὸς ὑπογραφὴν ὥστε δημοσιευόμενα νὰ ἰσχύσουν ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς οἰκονομικοῦ ἔτους.

Ὡς πληροφορούμεθα ἐξετάζεται τὸ δυνατὸν τῆς μειώσεως τῆς φορολογίας διὰ τὰς ἀπορωτέρας τάξεις, αὐξανομένης ἀντιστοίχως τῆς φορολογίας τῶν εὐπορωτέρων. Ἐπίσης ἐξετάζεται καὶ τὸ δυνατὸν τῆς ἐπεκτάσεως τῆς φορολογίας, ὥστε νὰ μὴ μειωθοῦν τὰ δημόσια ἔσοδα ἐκ τῆς λαμβανομένης προνοίας ὑπὲρ τῶν ἀπορωτέρων φορολογουμένων.

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΥ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἀπεστάλη εἰς Κέρκυραν, ὅπως ὑπογραφῇ παρὰ τοῦ Βασιλέως τὸ Νομοθετικὸν Διάταγμα περὶ φορολογίας τοῦ Ἐλαίου. Δι' αὐτοῦ ὁρίζεται ὅτι καταργεῖται τοῦ λοιποῦ τὸ φορολογικὸν σύστημα τῆς ἐλαιοδεκάτης, τὸ ὁποῖον ἴσχυε μέχρι τοῦδε εἰς τὴν Στερεὰν Ἑλλάδα καὶ καθιεροῦται γενικῶς δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα ἑνιαῖος φόρος 12.6%. Ὁ φόρος οὗτος θὰ ὑπολογίζεται ἐπὶ τῆς μέσης τιμῆς τοῦ ἐλαίου κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐξαγωγῆς αὐτοῦ καὶ θὰ εἰσπράττεται εἰς μὲν τὴν νησιωτικὴν Ἑλλάδα ὑπὸ τῶν τελωνείων κατὰ τὴν ἐξαγωγὴν τοῦ ἐλαίου, εἰς δὲ τὴν ἠπειρωτικὴν ὑπὸ τῶν δημοσίων ταμιῶν κατὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ προϊόντος ἀπὸ τοῦ τόπου τῆς παραγωγῆς εἰς ἄλλον δῆμον.

Διὰ τῆς ἐπιφερομένης ἐξισώσεως τοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ ἐλαίου ὑπολογίζεται ὅτι τὰ ἐξ αὐτοῦ δημόσια ἔσοδα θὰ μειωθοῦν κατὰ 25 ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἐκρίθη ὅμως ἐπιβεβλημένη ἡ ἐξίσωσις αὕτη διὰ λόγους φορολογικῆς δικαιοσύνης.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν εἴσπραξιν τοῦ φόρου κρατεῖ σκέψις παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Οἰκονομικῶν ὅπως ἀνατεθῇ αὕτη εἰς ἰδιώτας ἐπὶ ἐνοικίῳ. Τελικὴν ἀπόφασιν θὰ λάβῃ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἀφοῦ ἀκούσῃ τὰς γνώμας τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν.

ΠΡΟΣ ΕΝΙΣΧΥΣΙΝ ΤΩΝ ΝΑΥΤΕΡΓΑΤΩΝ

Πληροφορούμεθα ἁρμοδίως, ὅτι ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Δ. Ρεδιάδης μελετᾷ τὴν λῆψιν σειρᾶς μέτρων πρὸς βελτίωσιν τῆς θέσεως τοῦ ναυτεργατικοῦ κόσμου. Οὕτως ὁ κ. Ὑφυπουργὸς κατήρτισεν ἐπιτροπὴν ἐξ ἀντιπροσώπων τοῦ ἐφοπλιστικοῦ καὶ ναυτεργατικοῦ κόσμου, ἥτις ἐμελέτησεν ἤδη τὸ ζήτημα τοῦ ὑφισταμένου σήμερον εἰς τὰς διαφόρους τάξεις τῶν ναυτεργατῶν πληθωρισμοῦ. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς μελέτης ταύτης κατήρτισε σχέδιον Νόμου, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ προβλέπεται ἡ κατ' ἔτος ἔκδοσις διπλωμάτων ἱκανότητος ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τῆς ναυτιλίας μας, καὶ οὐχὶ ὡς ἐγίνετο μέχρι τοῦδε, ὁπότε ἐξεδίδοντο ἀθρόως διπλώματα.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκδιδομένων διπλωμάτων θὰ καθορίζεται ὑπὸ ἐπιτροπῆς τὸν Δεκέμβριον τοῦ προηγουμένου ἔτους. Ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη θὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψει της: α΄) τὴν ὑφισταμένην δύναμιν τοῦ ἐμπορικοῦ μας στόλου, β΄) τὸν ὑπάρχοντα ἀριθμὸν τῶν ἐν ἐνεργείᾳ βαθμοφόρων τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ καὶ εἰδικότητα, γ΄) τὴν κατὰ τὰς ἑκάστοτε κειμένας διατάξεις σύνθεσιν τῶν πληρωμάτων τῶν ἑλληνικῶν πλοίων, δ΄) τὰ κενὰ τὰ ὁποῖα προβλέπεται ὅτι θὰ δημιουργηθοῦν εἰς τὰ στελέχη ἑκάστης εἰδικότητος, καὶ ε΄) τὴν καθ' ἕκαστον κλάδον ὑφισταμένην ἀνεργίαν.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἡ Ἐπιτροπὴ γνωμοδοτήσῃ ὅτι ὁ ὑπάρχων δι' ὡρισμένην εἰδικότητα ἀριθμὸς τῶν ἐν ἐνεργείᾳ διπλωματούχων εἶνε ἐπαρκὴς πρὸς κατάληψιν τῶν κενωθησομένων θέσεων, δὲν θὰ ἐνεργοῦνται ἐξετάσεις.

Ἐκ παραλλήλου θὰ ληφθῇ μέριμνα ὅπως περιορισθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν καθ' ἕκαστον ἔτος ἐκδιδομένων ναυτικῶν φυλλαδίων. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀπόκτησιν πτυχίου εἰδικότητος θὰ ληφθῇ μέριμνα ὥστε νὰ αὐξηθοῦν τὰ χρονικὰ ὅρια τῆς ἐκδόσεως τῶν πτυχίων τούτων.

Ο ΝΕΓΚΟΥΣ ΔΕΝ ΕΧΑΣΕ ΤΑΣ ΕΛΠΙΔΑΣ ΤΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἡ Αὐτοκράτειρα τῆς Ἀβησσυνίας ἀναμένεται προσεχῶς εἰς Λονδῖνον. Πιθανῶς ὁ Νεγκοὺς μὲ τὴν οἰκογένειάν του νὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς τὰ πέριξ τοῦ Λονδίνου. Οἱ κύκλοι τοῦ τέως Αὐτοκράτορος τονίζουν ὅτι οὗτος δὲν προτίθεται νὰ παραμείνῃ μονίμως ἐν Ἀγγλίᾳ διότι ἐλπίζει πάντοτε ὅτι τὰ γεγονότα θὰ τοῦ ἐπιτρέψουν ἴσως νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν χώραν του. Ὁ Νεγκοὺς, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται εἴς τινα λουτρόπολιν, θὰ ἐπιστρέψῃ αὔριον εἰς Λονδῖνον καὶ θὰ προγευματίσῃ μετὰ τοῦ κ. Μάρτιν εἰς τὴν αἰθιοπικὴν πρεσβείαν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΟΙ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΑΙ ΑΝΕΛΑΒΟΝ ΕΠΙΘΕΣΙΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΜΑΛΑΓΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΥ

ΕΝ ΤΗ ΔΥΤΙΚΗ ΙΣΠΑΝΙΑ ΚΑΤΕΛΗΦΘΗ ΤΟ ΜΠΑΝΤΑΧΟΘ

ΔΕΝ ΘΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΘΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΜΑΔΡΙΤΗΣ

ΠΡΙΝ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΘΗ ΠΛΗΡΩΣ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

Τὸ Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον παρέχει τὴν κάτωθι εἰκόνα τῆς ἐν Ἱσπανίᾳ καταστάσεως:

«Κατὰ τὰς τελευταίας πληροφορίας τὰ ἐπαναστατικὰ στρατεύματα προελαύνοντα κατέλαβον ὄχι μόνον τὴν περιοχὴν, ἀλλὰ καὶ τὸ ἥμισυ τῆς πόλεως Μπανταχὸθ, ἤδη δὲ διεξάγεται ἀγὼν διὰ τὴν κατάληψιν τοῦ ἑτέρου ἡμίσεος τῆς πόλεως. Οἱ ἐπαναστάται φαίνεται εὑρίσκονται ἐγγύτατα τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ, κατά τινας πληροφορίας εἰς ἀπόστασιν μόλις 15 χιλιομέτρων. Ὡς ἐκ τούτου ἡ πτῶσις τῆς πόλεως ταύτης θεωρεῖται ὡς ἐπικειμένη καὶ μέλλουσα νὰ ἀναγγελθῇ ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν.

Ἡ Ραδιολέσχη τῆς Λισσαβῶνος, ἀφοῦ μετέδωσε διὰ τὸ Μπανταχὸθ τὰς ὡς ἄνω πληροφορίας περὶ καταλήψεως τοῦ ἡμίσεος τῆς πόλεως —πληροφορίαι αἵτινες μετεδόθησαν καὶ ἐκ διαφόρων ἄλλων πηγῶν— ἀνήγγειλεν μετὰ μεσημβρίαν ὅτι ἡ πόλις τοῦ Μπανταχὸθ φαίνεται ὅτι κατελήφθη ὁλόκληρος ὑπὸ τῶν ἐπαναστατῶν. Τὸ ὅτι οἱ ἐπαναστάται πράγματι προχωροῦν πρὸς τὸν Ἅγιον Σεβαστιανὸν καὶ τὴν Μαλάγαν καὶ περισφίγγουν ὁλονὲν στενώτερον τὴν Μαδρίτην, προκύπτει καὶ ἐκ τῆς ἐλλείψεως πληροφοριῶν ἐκ μέρους τοῦ ἀσυρμάτου τῆς τελευταίας αὐτῆς, περιοριζομένου νὰ ἀγγέλλῃ ὅτι εἰς τὸ μέτωπον τῆς Γκουανταρράμας παρατηρεῖται δρᾶσις πυροβολικοῦ, εἰς δὲ τὸ νότιον μέτωπον ἐπικρατεῖ ἠρεμία, ταῦτα δὲ καθ' ἣν στιγμὴν αἱ πληροφορίαι τῶν τηλεγραφικῶν πρακτορείων ἀγγέλλουν τὴν ὡς ἄνω ἐντατικὴν ἐπαναστατικὴν δρᾶσιν καὶ προέλασιν — ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς εἰδήσεως τῆς μεταδοθείσης μέσῳ Λισσαβῶνος ὅτι ἡ κυβέρνησις τῆς Μαδρίτης ἐζήτησε τὴν μεσολάβησιν ξένης Δυνάμεως πρὸς κατάπαυσιν τοῦ ἐμφυλίου πολέμου ἐν Ἱσπανίᾳ. Εἶνε ὅμως γνωστὸν ἐκ προγενεστέρων πληροφοριῶν ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο καὶ ἡ ἐπαναστατικὴ κυβέρνησις τοῦ Μποῦργκος, ἐδήλωσαν ὅτι οὐδεμία συνεννόησις εἶνε δυνατὴ μὲ τοὺς ἐν Μαδρίτῃ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς διεθνεῖς συνεννοήσεις διὰ τὴν μὴ ἐπέμβασιν, κατ' ἀρχὴν μὲν ἡ γαλλικὴ πρότασις φαίνεται ὅτι ἔγινεν ἀπὸ ὅλους δεκτή, ἡ Γερμανία ὅμως καὶ ἡ Ἰταλία ἐπιμένουν νὰ καθορισθοῦν ὅλαι αἱ λεπτομέρειαι, ὥστε νὰ μὴ προκληθοῦν δυσχέρειαι κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας. Φαίνεται ἰδίως δύσκολος ὁ καθορισμὸς τοῦ πῶς θὰ παρεμποδισθῇ τὸ ἰδιωτικὸν ἐμπόριον νὰ πωλῇ εἰς τοὺς Ἱσπανοὺς ὑλικὰ τὰ ὁποῖα θὰ ἠδύναντο νὰ χρησιμοποιηθοῦν καὶ ὡς πολεμικά».

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρ.)— Τηλεγραφήματα τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων ἐκ Γιβραλτὰρ ἀναγγέλλουν ὅτι τὸ ἐπιθετικὸν σχέδιον τῶν ἐπαναστατῶν κατηρτίσθη ἤδη κατόπιν συνεννοήσεως μεταξὺ τῶν στρατηγῶν Ντελιάνο, Φράνκο καὶ Μόλια εἰς ὅλας του τὰς λεπτομερείας καὶ ὅτι αἱ διεξαγόμεναι εἰς ὅλα τὰ μέτωπα ἐπιχειρήσεις εἶνε σύμφωνοι πρὸς τὸ πρόγραμμα αὐτό.

Ὁ Φράνκο καὶ οἱ συνεργάται του, καίτοι δυνάμενοι ἤδη δι' ἐπιθέσεως νὰ καταλάβουν τὴν Μαδρίτην, δὲν θὰ ἐπιχειρήσουν τὴν ἐπίθεσιν αὐτὴν πρὶν ἢ ἐκκαθαρίσουν τὴν κατάστασιν εἰς ὅλα τὰ μέτωπα καὶ ἐλπίζουν ὅτι συντριβομένης οὕτω τῆς ἀντιστάσεως, θὰ πέσῃ ἡ Μαδρίτη ἀφ' ἑαυτῆς. Πάντως ὁ Φράνκο δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ ἐπιτεθῇ μὲ Μαροκινὰ στρατεύματα κατὰ τῆς πρωτευούσης.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΚΟΥΑΝΤΑΡΡΑΜΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14 (Ἀθην. Πρ.)— Ἡ κυβέρνησις τῆς Μαδρίτης ἀγγέλλει δρᾶσιν πυροβολικοῦ εἰς τὸ μέτωπον τῆς Γκουανταρράμα καὶ βομβαρδισμοὺς ὑπὸ τῶν ἀεροπλάνων εἰς διάφορα σημεῖα.

Καθ' ἃ ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου τὰ «Νέα Χρονικὰ» ἀναφέρουν ὅτι ὑπὲρ τὰ 30 ἀεροπλάνα ἀνεχώρησαν ἐξ Ἀγγλίας διὰ τὴν Ἱσπανίαν κατὰ τὰς τελευταίας τρεῖς ἑβδομάδας. Ὀκτὼ ἄλλα μεταφορικὰ τοιαῦτα ἀνεχώρησαν χθὲς καὶ λέγεται ὅτι ἄλλα ἀνήκουν εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς Μαδρίτης καὶ ἄλλα εἰς τὸν στρατηγὸν Φράνκο.

ΚΑΤΕΛΗΦΘΗ ΤΟ ΜΠΑΝΤΑΧΟΘ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἡ ραδιολέσχη τῆς Λισσαβῶνος τηλεγραφεῖ ὅτι ἡ πόλις Μπανταχὸθ φαίνεται ὅτι κατελήφθη τὴν πρωΐαν ὑπὸ τῶν ἐπαναστατῶν δεδομένου ὅτι πολλὰ τεθωρακισμένα αὐτοκίνητα εἰσῆλθον ἤδη εἰς αὐτήν.

Ἐκ Λισσαβῶνος ἀγγέλλεται ὅτι 2.000 ἐπαναστάται ἀπεβιβάσθησαν εἰς Ἀλχεθίραν ἐκ Μαρόκου.

Ἐπιβεβαιοῦται ἐκ διαφόρων πηγῶν ὅτι οἱ ἐπαναστάται κατέλαβον τὴν Ἀντικουέραν καὶ προχωροῦν πρὸς τὴν Μαλάγαν. Οἱ ἐπαναστάται ἐπίσης κατέλαβον τὴν Βαρμπέλα Λόρα.

Ὁ σοσιαλιστὴς ἡγέτης τῆς περιφερείας Μπανταχὸθ Βασκουὲθ, συνελήφθη εἰς Κάμπο Μαγιόρ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Τρανσοσεάν). — Εἰδήσεις ἐκ τῶν γαλλο-ἱσπανικῶν συνόρων ἀναφέρουν ὅτι αἱ μάχαι διὰ τὴν κατάληψιν τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ καὶ τοῦ Μπανταχὸθ ἐγγίζουν εἰς τὸ ἀποφασιστικὸν αὐτῶν σημεῖον. Τὰ ἐθνικὰ (ἐπαναστατικὰ) στρατεύματα φαίνεται ὅτι ἐπικρατοῦν εἰς ἀμφότερα τὰ μέτωπα ταῦτα. Οἱ ἐπαναστάται βεβαιοῦν ὅτι εὑρίσκονται ἔξωθι τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ εἰς ἀπόστασιν 15 χιλιομέτρων. Ἀεροπλάνα τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο ἔρριψαν προκηρύξεις εἰς τὸ Μπανταχὸθ διὰ τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἄμεσος παράδοσις τῆς πόλεως ἐφ' ὅσον οἱαδήποτε ἀντίστασις εἶνε περιττή.

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθ. Πρακτ.).— Ἡ Ραδιολέσχη τῆς Λισσαβῶνος ἀγγέλλει ὅτι ὁ διοικητὴς τοῦ Μπανταχόθ, ὁ ὁποῖος διῆλθε τὰ πορτογαλικὰ σύνορα παρὰ τὸ Ἀρονσές, ὑπέστη καρδιακὴν κρίσιν καὶ μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς Ἔλβας.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΑΛΑΓΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθ. Πρακτ.).— Ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς Σεβίλλης ἐπιβεβαιοῖ τὴν εἴδησιν περὶ ὁλοκληρωτικῆς καταστροφῆς τοῦ κυβερνητικοῦ θωρηκτοῦ «Ἰάκωβος Α΄», ὅπερ ἐβυθίσθη χθὲς εἰς τὴν Μαλάγαν, βληθὲν ὑπὸ βομβῶν ἐπαναστατικῶν ἀεροπλάνων.

Νέαι ἐπαναστατικαὶ φάλαγγες προελαύνουν νικηφόρως ἐξ Ἀλχεθίρας, κατευθυνόμεναι εἰς Μαλάγαν. Τὸ ἀρχηγεῖον τῶν ἐπαναστατῶν ἐκάλεσεν ὑπὸ τὰ ὅπλα τὰς κλάσεις 1933, 1934 καὶ 1935.

ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΑΙ ΕΠΙΤΥΧΙΑΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθ. Πρακτ.).— Τηλεγραφήματα ἐκ Σεβίλλης ἀγγέλλουν ὅτι αἱ δυνάμεις τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο κατέλαβον τὴν πόλιν Τολαβέραν, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μέριντα — Μαδρίτης, ἀπέχουσαν δὲ περὶ τὰ 75 χιλιόμετρα τῆς ἱσπανικῆς πρωτευούσης.

Σημαντικὴν ἐπίσης ἐπιτυχίαν ἐσημείωσαν καὶ τὰ βαδίζοντα κατὰ τῆς Μαλάγας στρατεύματα, τὰ ὁποῖα κατέλαβον τὴν πόλιν Ἀντεκουέραν, κειμένην εἰς ἀπόστασιν 30 χιλιομέτρων βορείως τῆς Μαλάγας.

Τὰ μαρξιστικὰ ἀεροπλάνα μετὰ τὴν κατάληψιν τῆς πόλεως ἀπὸ τοὺς ἐπαναστάτας, ἐβομβάρδισαν τὸν σταθμὸν τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον.

ΚΑΤΕΣΤΡΑΦΗ Η ΑΛΑΜΠΡΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακ.) — Κατὰ ραδιογράφημα ἐκ Μποῦργκος, τὸ Βατικανὸν ἀπηύθυνε νέαν ἔντονον διαμαρτυρίαν πρὸς τὴν κυβέρνησιν τῆς Μαδρίτης διὰ τὰς ὑπὸ τῶν κομμουνιστῶν σφαγὰς τῶν ἱερέων καὶ τῶν μοναχῶν.

Ἐπιβεβαιοῦται ὅτι ἡ περίφημος Ἀλάμπρα κατεστράφη ἐν μέρει, βομβαρδισθεῖσα ἀπὸ κυβερνητικὰ ἀεροπλάνα.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΓ. ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακ.). — Τηλεγραφήματα ἐκ τῶν γαλλοϊσπανικῶν συνόρων ἀγγέλλουν, ὅτι ἡ ἀποφασιστικὴ μάχη διὰ τὴν κατάληψιν τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ ἤρχισεν ἀπὸ τῆς χθές. Τὰ ἐπαναστατικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν κατ' ἐπανάληψιν τὴν πόλιν, ὁ στρατὸς δὲ κατώρθωσε τόσον νὰ πλησιάσῃ, ὥστε νὰ ἀνακόψῃ τὴν ὕδρευσίν της.

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς ἐν Μποῦργκος Κυβερνήσεως, ἀεροπλάνα τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο ἔρριψαν εἰς τὸν Ἅγιον Σεβαστιανὸν προκηρύξεις, διὰ τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἄμεσος παράδοσις τῆς πόλεως, διότι πᾶσα ἀντίστασις εἶνε περιττή.

Ἐκυκλοφόρησεν ἐπίσης ἡ φήμη, ἡ ὁποία φαίνεται νὰ εἶνε ἀληθινή, ὅτι τὸ ἐπαναστατικὸν θωρηκτὸν «Ναύαρχος Θερβέρα» ἐνεφανίσθη πρὸ τοῦ λιμένος τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ καὶ ἠπείλησεν ὅτι θὰ βομβαρδίσῃ τὴν πόλιν ἐὰν αὕτη δὲν ἤθελε παραδοθῇ μέχρι τῆς πρωΐας τῆς σήμερον.

Τὴν κρισιμότητα τῆς ἐν Ἁγίῳ Σεβαστιανῷ καταστάσεως ἀποδεικνύει ἡ διαμαρτυρία, τὴν ὁποίαν ὁ κυβερνήτης τῆς πόλεως διετύπωσε κατὰ τῆς δράσεως τῶν ἐπαναστατικῶν ἀεροπλάνων.

Κατὰ τὰς βεβαιώσεις τῶν ἐπαναστατῶν, ἡ εἴσοδός των εἰς τὸν Ἅγιον Σεβαστιανὸν πρέπει νὰ ἀναμένεται ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν.

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρ.)— Χθὲς τὴν ἑσπέραν ἐπαναστατικὰ ἀεροπλάνα ἐνεφανίσθησαν ὑπεράνω τοῦ Ἰροὺν καὶ ἤρχισαν βομβαρδίζοντα τὴν πόλιν. Ἀνθρώπινα θύματα δὲν ὑπάρχουν.

Κατ' ἄλλας πληροφορίας ἐκ Χενταί, ὁ βομβαρδισμὸς τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ γίνεται ὁλονὲν ἐντονώτερος καὶ αἱ συνέπειαι αὐτοῦ εἶνε καταστρεπτικαί. Ἑξήκοντα βόμβαι ἐρρίφθησαν χθὲς ὑπὸ ἀεροπλάνων κατὰ τῆς πόλεως. Λέγεται ὅτι ὑπάρχουν πολλὰ θύματα.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΤΕΛΕΣΙΓΡΑΦΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρ.)— Τηλεγραφήματα ἐκ τῶν Γαλλοϊσπανικῶν συνόρων ἐπιβεβαιοῦν τὴν πληροφορίαν ὅτι οἱ ἐπαναστάται ἐπέδωσαν τελεσίγραφον πρὸς τὸν διοικητὴν τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ ζητοῦντες τὴν παράδοσιν τῆς πόλεως ἐντὸς 48 ὡρῶν, ἐπὶ ἀπειλῇ βομβαρδισμοῦ της παρὰ τοῦ θωρηκτοῦ «Ναύαρχος Θερβέρα».

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας ὁ διοικητὴς ἀπήντησεν ὅτι ἂν βομβαρδισθῇ ἡ πόλις, θὰ δώσῃ τὴν ἐντολὴν ἐξοντώσεως τῶν κρατουμένων 700 ὁμήρων.

ΔΗΜΕΥΣΕΙΣ ΕΝ ΜΑΔΡΙΤΗ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Τρανσοσεάν). — Κατὰ τὰς εἰδήσεις τῶν ἐφημερίδων τῆς Μαδρίτης εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως ἀλλεπάλληλα δημοσιεύονται διατάγματα περὶ ἀπολύσεων ἐκ τῶν θέσεων τὰς ὁποίας κατεῖχον διάφοροι ἐθνικισταὶ καθὼς καὶ δημεύσεων τῶν περιουσιῶν τῶν ἀναμιχθέντων ὁπωσδήποτε εἰς τὸ κίνημα. Ἅπαντα τὰ Δικαστικὰ Σώματα εἰς τὰ ὁποῖα μετεῖχον ὡς μέλη ἐθνικόφρονες διελύθησαν, οἱ δικασταὶ ἀπελύθησαν καὶ μόνον εἰς κατωτέρους ὑπαλλήλους μὴ ἀναμιχθέντας ποσῶς εἰς τὸ κίνημα ἐπετράπη νὰ διατηρήσουν τὰς θέσεις των. Ὁ γνωστὸς ἀεροπόρος Ράον Φράνκο ὅστις κατεῖχεν ἀνωτάτην θέσιν εἰς τὸ ἐπιτελεῖον τῆς ἱσπανικῆς ἀεροπορίας ἀπηλλάγη τῶν καθηκόντων του. Ἡ περιουσία τοῦ βαθυπλούτου Τραπεζίτου Κάμπα ἐδημεύθη ὁ δὲ πλούσιος ἱερεὺς τοῦ χωρίου Λιάδο ἐστερήθη τῆς περιουσίας του ἀνερχομένης εἰς 250.000 πεσέτας.

ΤΟ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΕΝ ΘΩΡΗΚΤΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14 (Ἀθ. Πρακτ.).— Τηλεγραφήματα ἐκ Γιβραλτὰρ ἀγγέλλουν ὅτι δὲν εἶνε ἀληθὲς ὅτι κατεβυθίσθη τὸ πολεμικὸν «Χάϊμε Πριμέρο» κατὰ τὸν χθεσινὸν βομβαρδισμόν του ἀπὸ τὰ ἐπαναστατικὰ ἀεροπλάνα. Βέβαιον εἶνε μόνον ὅτι ἐβλάβη τὸ πυροβολικόν του.

ΟΜΑΔΙΚΑΙ ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακ.) — Εἰδήσεις ἐκ Περπινιὰν ἀναφέρουν ὅτι δεκαὲξ ἀεροπλάνα ἐθεάθησαν κατευθυνόμενα εἰς Ἱσπανίαν. Λέγεται ὅτι διηύθυνον αὐτὰ ἀεροπόροι διαφόρων ἐθνικοτήτων. Τρία ἐκ τῶν ἀεροπλάνων κατέπεσαν κατὰ τὴν προσγείωσίν των παρὰ τὴν Βαρκελώνην.

Εἰς τὴν Βαρκελώνην συνεχίζονται αἱ δολοφονίαι. Ἑξήκοντα δύο πτώματα μετεφέρθησαν εἰς τὰ νοσοκομεῖα τὴν ἑβδομάδα ταύτην. Τὸ χωρίον Σὰν Κουχὸν, τὸ ὁποῖον περιῆλθεν εἰς δυσχερῆ θέσιν ἀπὸ τοὺς δολοφόνους, οἱ ὁποῖοι διαπράτουν ἐκεῖ τὰ ἐγκλήματά των, ἠναγκάσθη νὰ λάβῃ κατ' αὐτῶν ἔντονα μέτρα. Οἱ χωρικοὶ ἐξοπλισθέντες ἠξίωσαν ἀπὸ τοὺς δολοφόνους νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ χωρίον των, ἄλλως θὰ μετήρχοντο κατ' αὐτῶν βίαν.

Οἱ περὶ ὧν ὁ λόγος δολοφόνοι φαίνεται ὅτι εἶνε ἀναρχικὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα ἀπάγουν πολίτας ἐκ Βαρκελώνης καὶ ἄλλων περιοχῶν καὶ τοὺς μεταφέρουν εἰς τὸ ὡς ἄνω χωρίον, ὅπου τοὺς δολοφονοῦν.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΩΝ ΚΟΡΤΕΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρ.)— Ἀγγέλλεται ἐκ Μαδρίτης ὅτι ἀφίκετο αὐτόθι ὁ πρόεδρος τῶν Κόρτες Μαρτινὲθ Μπάριο καὶ θὰ προεδρεύσῃ αὔριον τῆς ἐπιτροπῆς ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Βουλῆς. Ὁ πρόεδρος τῶν Κόρτες συνδιελέχθη μὲ τὸν πρωθυπουργὸν καὶ τοὺς ὑπουργοὺς τῶν Στρατιωτικῶν καὶ τῶν Ἐσωτερικῶν.

ΚΑΤΑΡΓΕΙΤΑΙ Ο ΑΡΤΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΑΣ

Ὁ κ. ὑφυπουργὸς τῆς Ἀγορανομίας ὑπέγραψε σήμερον ἀπόφασιν διὰ τῆς ὁποίας καταργεῖται τὸ μέτρον περὶ ὑποχρεωτικῆς καταναλώσεως ἄρτου τῆς προτεραίας. Ἡ κατάργησις, ὡς ἐδηλώθη, γίνεται λόγῳ τοῦ θέρους.

Η ΑΝΕΓΕΡΣΙΣ ΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ ΤΟΥ ΨΥΧΙΑΤΡΕΙΟΥ

Ὁ κ. ὑφυπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς συνειργάσθη χθὲς μετὰ τῆς Ἐφορείας τοῦ Δημοσίου Ψυχιατρείου διὰ τὸν καταρτισμὸν πενταετοῦς προγράμματος διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τῆς ἀνεγέρσεως τῶν κτιρίων καὶ τῶν βοηθητικῶν ἐγκαταστάσεων ἀγροκτήματος κλπ. τοῦ Ψυχιατρείου μὲ τὴν προϋπόθεσιν τῆς ταχίστης ἀποπερατώσεως τῶν ἤδη ὑπὸ κατασκευὴν κτιρίων καὶ τῆς ταχίστης ἀνεγέρσεως ἑνὸς εἰσέτι περιπτέρου.

Ὁ κ. ὑπουργὸς καὶ ὁ κ. ὑφυπουργὸς τῆς Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως μετὰ τοῦ προέδρου καὶ τοῦ γραμματέως τῆς Ἐφορείας, τοῦ κ. διευθυντοῦ τῆς Ὑγιεινῆς καὶ ἄλλων ἁρμοδίων ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὸ Δημόσιον Ψυχιατρεῖον Ἀθηνῶν καὶ ἀπεκόμισαν, παρ' ὅλον τὸν πληθωρισμὸν τῶν ἀσθενῶν, ἀγαθὰς ἐντυπώσεις ὅσον ἀφορᾷ τὴν τάξιν καὶ τὴν καθαριότητα ἐν τῷ ἱδρύματι.

Ἐπὶ τῇ αὐτῇ εὐκαιρίᾳ ἐπεσκέφθησαν καὶ τὸ Δρομοκαΐτειον ἀποκομίσαντες καὶ ἐκεῖθεν ἀγαθωτάτας ἐντυπώσεις.

ΑΚΑΘΑΡΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Γενομένης ἀστυϊατρικῆς ἐπιθεωρήσεως εὑρέθησαν ἀκάθαρτα εἰς τὴν περιοχὴν Ἀθηνῶν 35 διάφορα καταστήματα καὶ 5 εἰς τὴν περιοχὴν Πειραιῶς.

ΑΡΧΑΙΟΝ ΨΗΦΙΔΩΤΟΝ

Εἰς τὸ Ἀρχαιολογικὸν Τμῆμα τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἀνεφέρθη ὅτι παρὰ τὴν ὁδὸν Ἀγγέλου Βλάχου ἀνευρέθη ἀρχαῖον ψηφιδωτόν. Τὸ ὑπουργεῖον ἀνέθεσεν εἰς τὸν ἀρχαιολόγον κ. Κυπαρίσσην τὴν ἐνέργειαν σχετικῆς ἐπιτοπίου ἐρεύνης.

ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Τὴν 7ην μ. μ. συνῆλθεν εἰς δίωρον συνεδρίασιν τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ ἔλαβεν ἀποφάσεις ἐπὶ τρεχούσης φύσεως ὑπηρεσιακῶν ζητημάτων, ἰδιαιτέρως δὲ περὶ διαθέσεως πιστώσεων εἰς τὰ διάφορα ὑπουργεῖα πρὸς ἐφαρμογὴν τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος.

ΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΤΩΝ ΕΞ ΑΙΧΜΑΛΩΣΙΑΣ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Ν. Παπαδήμας ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τῶν δημοσιογράφων σχετικῶς μὲ τὴν τύχην τοῦ ζητήματος τῆς λήψεως τῶν μισθῶν τοῦ χρόνου αἰχμαλωσίας ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων, ἐδήλωσεν ὅτι τὸ ὑπουργεῖον ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ πρόκειται νὰ ἐγκρίνῃ τοιοῦτον μέτρον.

Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ

Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, ἡ συγκέντρωσις τοῦ σίτου συνεχίζεται κανονικῶς εἰς ὅλας τὰς περιφερείας. Ὡς προεβλέφθη ἀπὸ καιροῦ, ἡ ἐφετεινὴ ἐσοδεία σίτου εἶνε μὲν μικροτέρα τῆς περυσινῆς, ἀλλὰ δὲν δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς πτωχή.

Πρὸς τούτοις, λόγῳ τῆς ἐγκαίρου ἐνάρξεως τῆς συγκεντρώσεως, δὲν παρετηρήθη ἐφέτος ἡ προσφορὰ σιτηρῶν εἰς κερδοσκόπους, οἱ ὁποῖοι τὰ ἠγόραζαν εἰς χαμηλὰς τιμάς. Ὡς ὑπολογίζει ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία, ἡ συγκέντρωσις θὰ περατωθῇ μέχρι τῆς 15ης τοῦ ἐπομένου μηνός.

ΤΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

Αὔριον τὴν πρωΐαν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Βουλῆς ἄρχονται μετὰ πάσης ἐπισημότητος αἱ ἐργασίαι τοῦ Α΄ Πανεπαγγελματικοῦ Συνεδρίου. Θὰ μετάσχουν ἀντιπρόσωποι ἐξ ὅλων τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Ἑλλάδος. Τοῦ συνεδρίου θὰ προεδρεύσῃ ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Δημητρᾶτος, προσεκλήθησαν δὲ ὅπως παραστοῦν καὶ πολλοὶ ἐπίσημοι.

ΕΒΕΛΤΙΩΘΗ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρ.)— Ἀγγέλλεται ἐκ Βασιγκτῶνος ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μοργκεντάου ἐν διασκέψει ἡ ὁποία ἐγένετο εἰς τὸν Λευκὸν Οἶκον ἐδήλωσεν ὅτι ἐβελτιώθη ἡ ἐμπορικὴ καὶ βιομηχανικὴ κατάστασις τῆς χώρας καὶ τοῦτο θὰ ἐπιτρέψῃ ὅπως γίνῃ ἐλαφρὰ ἐλάττωσις τῆς φορολογίας κατὰ τὸ 1937. Οἱ οἰκονομικοὶ παράγοντες τοῦ Κονγκρέσσου οἵτινες μετέσχον τῆς διασκέψεως ἐδήλωσαν ὅτι δὲν θὰ ζητηθοῦν νέοι φόροι κατὰ τὴν προσεχῆ σύνοδον τοῦ Κονγκρέσσου.

ΘΑ ΑΝΑΘΕΩΡΗΘΗ Ο ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΑΓΩΝΙΣΤΩΝ

Κατ' ἐγκύρους πληροφορίας ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, καταρτίζεται νόμος περὶ ἀναθεωρήσεως τοῦ πίνακος τῶν Μακεδονομάχων καὶ λοιπῶν ἀγωνιστῶν τῶν ἐθνικῶν ἀγώνων τοῦ καταρτισθέντος ἐπὶ κυβερνήσεως Κονδύλη. Διὰ τοῦ ἰδίου νόμου παρέχεται προθεσμία ὑποβολῆς δικαιολογητικῶν τῶν ἐκπροθέσμων Μακεδονομάχων, προβλέπεται δὲ ἡ σύστασις νέας ἐπιτροπῆς, ἥτις θὰ προβῇ εἰς τὴν ἀναθεώρησιν τῶν πινάκων καὶ τὴν σύνταξιν νέων τοιούτων. Εἰς τὴν ἀπόσιν ταύτην ἤχθη τὸ ὑπουργεῖον, διότι ἐξηκριβώθη ὅτι παρελήφθησαν τοῦ πρώτου πίνακος πραγματικοὶ ἀγωνισταὶ τῶν ἐθνικῶν ἀγώνων καὶ ἀντιθέτως περιελήφθησαν ἄλλοι, μὴ δικαιούμενοι συντάξεως, ἀλλ' ἁπλοῦ διπλώματος ἢ μεταλλίου, συμφώνως πρὸς τοὺς σχετικοὺς νόμους.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἀπέστειλε ἔγγραφον πρὸς τὸ Ἐλεγκτικὸν συνέδριον δι' οὗ ἐντέλλεται ὅπως σταματήσῃ ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τὴν ἐκδίκασιν τῶν ὑποβαλόντων ἤδη τὰ δικαιολογητικά των ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ πρώτου πίνακος καὶ συμφώνως πρὸς τὸν σχετικὸν ἀναγκαστικὸν νόμον, Μακεδονομάχων. Ἐπίσης ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, μέχρι συστάσεως τῆς νέας ἐπιτροπῆς, δὲν δίδονται δικαιολογητικὰ ἀγωνιστῶν.

Β'ΕΚΔΟΣ

ΕΚΔΗΛΟΥΝΤΑΙ ΑΝΗΣΥΧ
ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ ΚΑΙ ΠΑΡΙ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΙΝ ΤΗΣ ΣΥΝ
ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΝ Ι
ΔΙΑΠΙΣΤΟΥΤΑΙ Η ΣΥΝΕΧΗΣ ΑΠΟ
ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΔΙΑΜΑΧΟΜ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).—
της μεθ' ἧς διεξάγονται αἱ διαπραγματε
ταξὺ τῶν κυριωτέρων Δυνάμεων τῆς Εὐρώ
ἐξασφάλισιν τῆς οὐδετερότητος εἰς τὸν
ἐμφύλιον πόλεμον, προκαλεῖ ἀνησυχίαν ἐ
ἐπιτεινομένην ἔτι μᾶλλον ἐκ τοῦ γεγονότο
τὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας πολλὰ ἀεροπλά
Κρατῶν ἔφθασαν εἰς Ἱσπανίαν ἢ εὑρίσκο
ὁδόν. Τὰ ἀεροπλάνα ταῦτα προορίζονται
ται ἵνα χρησιμοποιηθοῦν κατὰ τὸν ἐμφύλ
μον. Ἐγνώσθη χθὲς τὴν νύκτα, ὅτι ἐξ ἰδι
ροπλάνα ἐκ τῶν ὁποίων τὰ δύο ἀγγλικὰ
μενα δι' Ἱσπανίαν ἀπεγειώθησαν ἐξ ἀγγλ
ρολιμένων σήμερον τὴν πρωΐαν. Οἱ ἰδιοκτ
ἀεροπλάνων τούτων ἐλλείψει διεθνοῦς σ
εἶνε ἐλεύθεροι ὅπως ἀποστείλουν τὰ ἀεροπλ
ὁπουδήποτε, τῆς Κυβερνήσεως μὴ δυναμέ
πέμβῃ ἐφ' ὅσον δὲν πρόκειται περὶ πολεμι
κοῦ. Ἡ συμφωνία ἄλλωστε περὶ οὐδετερότ
ἀφορᾷ ἰδιωτικὰ ἀεροπλάνα ἅτινα ἐξαιροῦ
δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὰ ἀπαγορευόμ
ἐξαγωγῆς.

ΑΠΟΓΟΗΤΕΥΣΙΣ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).—
σινὸν ὑπουργικὸν Συμβούλιον ὁ ὑπουργ
ξωτερικῶν κ. Ντελμπὸς παρέσχε λεπτομερ
τῆς ἰταλικῆς ἀπαντήσεως εἰς τὰς γαλλικ
σεις περὶ οὐδετερότητος ἔναντι τοῦ Ἱσπαν
φυλίου πολέμου. Εἰς τοὺς πολιτικοὺς κύκλ
ταλικὴ ἀπάντησις προὐξένησεν ἀπογοήτευσ
μένου ὅτι ὑπῆρχεν ἡ ἐλπὶς ὅτι ἡ Ἰταλία θ
τεῖτο τῆς ἀντιστάσεως τῆς ἐναντίον τῆς ἐλ
τος ὅσον ἀφορᾷ τὸν καθορισμὸν τῆς οὐδετε
Ἡ ἰταλικὴ ἀπάντησις φαίνεται ὅτι ζητεῖ
γόρευσιν ἀποστολῆς ἐθελοντῶν καὶ χρημ
Ἱσπανίαν.

Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Αἱ
ρίδες ἐκδηλώνουν γενικῶς ποιάν τινα ἀν
σίαν λόγῳ τῆς βραδύτητος τὴν ὁποίαν ἐπιδε
Γερμανία εἰς τὸ ν' ἀπαντήσῃ εἰς τὸ ἀγγλ
βῆμα περὶ οὐδετερότητος ἐπὶ τῶν γεγονό
Ἱσπανίας. Αἱ ἐφημερίδες τῆς δεξιᾶς τονίζο
ἡ «Ἠχὼ τῶν Παρισίων», λ. χ., ὅτι «ἡ ἡμέρα
ὑπῆρξε λίαν εὐνοϊκὴ διὰ τοὺς ἐπαναστάτας
ἀριστερᾶς ἐκφράζουν τὴν ἀγανάκτησίν τω
«αἱ δημοκρατικαὶ χῶραι ἀρνοῦνται νὰ βοη
τὴν δημοκρατικὴν Ἱσπανίαν».

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τηλε
ματα ἐκ Λισσαβῶνος ἀγγέλλουν, ὅτι ὁ αὐτο
σβευτὴς τῆς Γαλλίας ἔλαβε τὴν ἀπάντησιν
τογαλικῆς κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ γαλλικοῦ δι
τος τοῦ ἀφορῶντος τὴν τήρησιν οὐδετερότ
ναντι τῶν ἐν Ἱσπανίᾳ γεγονότων. Οἱ καλῶς
φορμένοι κύκλοι λέγουν, ὅτι ἡ ἀπάντησις
νε ἱκανοποιητική.

ΑΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΗΣ ΥΠΟΓΡΑΦ
ΝΕΑΣ ΑΓΓΛΟ-ΑΙΓΥΠΤΙΑΚΗΣ ΣΥΝΘΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Αἱ
καὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν λεπτομερείας
ἀγγλοαιγυπτιακῆς συνθήκης, ἡ ὁποία ἐμονο
θη προχθὲς καὶ θὰ ὑπογραφῇ ἐν Λονδίνῳ
τέλη τοῦ μηνός. Κατὰ τὰς πληροφορίας τα
συνθήκη προβλέπει τὴν βαθμιαίαν μετακίνη
ἀγγλικῶν στρατευμάτων ἐκ Καΐρου εἰς τὴν
ρειαν τῆς Ἰσμαηλίας, ὅταν περατωθοῦν οἱ
ἀνεγερθησόμενοι στρατῶνες. Αἱ ἀγγλικαὶ
ἀνάγκαι ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Μεσογείῳ ἀντιμετ
ται διὰ προσωρινῶν ἐγκαταστάσεων ἐν Ἀ
δρείᾳ. Ἡ αἰγυπτιακὴ κυβέρνησις ἐδέχθη ὅπως
καλυτέρας εὐκολίας διὰ τὰς ἀσκήσεις τῆς
κῆς ἀεροπορίας, ἡ ὁποία θὰ σταθμεύῃ ἐν Αἰ
καὶ διὰ τὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα θὰ εὑρίσ
παρὰ τὴν διώρυγα. Ἡ Αἰγυπτιακὴ κυβέρνησ
σης θὰ μεριμνήσῃ ὅπως αἱ ἀπ' εὐθείας συ
νίαι μεταξὺ τῆς διώρυγος καὶ τῆς Ἀλεξαν
βελτιωθοῦν, πρᾶγμα ὅπερ θὰ ἐξυπηρετήσῃ τὰ
τεύματα, τὰ εὑρισκόμενα εἰς τὰ δύο ταῦτα
Δὲν ὑπάρχουν περιορισμοί, εἰμὴ οἱ ἐπιβαλλ
ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ ἐξ ἄλλων ἐσωτ
λόγων διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ τὸν ἐπανοπλισμ
αἰγυπτιακοῦ στρατοῦ. Ἀγγλικὴ στρατιωτικ
στολή, ἀποτελουμένη ἀπὸ τοὺς ἐν Αἰγύπτῳ
τοῦντας ἀξιωματικούς, θὰ μεριμνήσῃ διὰ τ
γάνωσιν τοῦ στρατοῦ τούτου.

Ἡ συνθήκη, καθ' ἃ βεβαιοῦται, προβλέπε
μακροχρονίου ἀγγλοαιγυπτιακῆς ἀμυντικῆς σ
χίας ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ Συμφώνου τῆς
Τὸ πρόβλημα τοῦ Σουδὰν διηυθετήθη δι' ἐ
συμβιβασμοῦ. Τὰ αἰγυπτιακὰ στρατεύματα θὰ
λάβουν καὶ πάλιν μέρος τῆς ἀμύνης του. Ἐχ
σεις ἐγένοντο εἰς τὴν ἐπιθυμίαν τῶν Αἰγυπτίων ὅ
μετέχουν τῆς συγκυριαρχίας. Ἡ αἴτησις τῆς Αἰ
πτιακῆς Κυβερνήσεως ὅπως καταστῇ μέλος
Κ.Τ.Ε. θὰ ὑποστηριχθῇ ὑπὸ τῆς Ἀγγλικῆς κυβ
σεως. Ἀναφορικῶς πρὸς τὴν προστασίαν τῶν
συμφερόντων ἐν Αἰγύπτῳ, ἡ ὁποία γίνεται ἐπὶ
παρόντος διὰ τῶν συνθηκῶν τῶν διομολογήσεω
Ἀγγλικὴ κυβέρνησις δὲν ἠδυνήθη νὰ δεχθῇ τ
γυπτιακὴν παράκλησιν περὶ ἠθικῆς ὑποστηρ
τῆς μονομεροῦς καταγγελίας τῶν διομολογ
ἀλλὰ συνεφώνησεν ὅπως ὑποστηρίξῃ αἰγυπ
πρόσκλησιν πρὸς τὰς Δυνάμεις τὰς ἐνδιαφερο
διὰ τὰς διομολογήσεις διὰ τὴν συγκρότησιν
σκέψεως ἐν Καΐρῳ κατὰ τὸ διάστημα τοῦ χει
ἐν τῇ ὁποίᾳ θὰ συζητηθῇ καὶ θὰ λυθῇ τὸ
τοῦτο.

Οἱ «Τάϊμς» τονίζουν, ὅτι κατὰ τὴν Διά
ταύτην ἡ Ἀγγλικὴ κυβέρνησις θὰ παράσχῃ
σύμμαχόν της Αἴγυπτον πᾶσαν δυνατὴν ὑποσ

ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΕΔΟΥΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρ.).— Κατὰ
Βελιγραδίου τηλεγραφήματα, ὁ Βασιλεὺς Ἐ
δος περιπλέει ἤδη ἐπὶ τῆς θαλαμηγοῦ του τὰ
ματικὰς ἀκτάς, ὅπου ἀπολαμβάνει τὴν εὐχαρ
νὰ παρακολουθῇ τοὺς ἁλιεῖς, πολλάκις δὲ λ
μέρος καὶ ὁ ἴδιος εἰς τὸ ἔργον των. Οὕτω,
τὴν νύκτα ἡ θαλαμηγὸς εἶχεν ἀγκυροβολήσ
κρὰν τῆς ἀκτῆς καὶ τὴν πρωΐαν ὁ Βασιλεὺ
πρωῒ ἐξῆλθεν ὅπως ἁλιεύσῃ χέλια. Ἀργότερ
βιβάσθη εἰς Νόβιγκραντ, ἐμφανιζόμενος ἀπ
εἰς τὰς γραφικὰς ὁδοὺς τοῦ χωρίου πρὸς μ
εὐχαρίστησιν τῶν χωρικῶν, ἠγόρασε δὲ δ
ἀντικείμενα τῆς ἐπιτοπίου χειροτεχνίας. Εἶτα
Μ. ἀπεσύρθη εἰς ἀπόμερον ἀκτήν, ὅπου ἔλ
λουτρόν του, φωτογραφηθεὶς λάθρα ὑπὸ
πόρτερ, μετημφιεσμένου εἰς ἁλιέα. Ὁ Βασιλε
τιληφθεὶς ἔπειτα τὸ τέχνασμα καὶ ἰδὼν τὰς
ρους φωτογραφίας, αἵτινες εἶχον ληφθῇ,
δυσαρέσκειαν ἔδειξε.

ΔΙΕΚΟΨΕΝ Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΒΟΥΛΗ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ
πουργὸς κ. Μπλοὺμ, προτοῦ ἀναγνώσῃ τὸ διά
τῆς διακοπῆς τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς, ὡ
τονίσας ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐτήρησε τὰς ὑποσ
τὰς ὁποίας ἔδωσεν ἐν τῇ Βουλῇ τὴν 6ην Ἰο
Ὁ κ. Μπλοὺμ ἐξέθεσε καὶ περιληπτικῶς τὰ
τὰ ὁποῖα ἡ Κυβέρνησις σκέπτεται νὰ φέρῃ ἐν
τῆς Βουλῆς ὅταν αὕτη θὰ συνέλθῃ καὶ πάλ
Ὀκτώβριον.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Παρασκευή, 14 Αὐγούστου 1936

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Ζυρίχης	34.65	34.90
Παρισίων	7.01	7.06
Λονδίνου	535.—	539.—
Ν. Ὑόρκης	106.25	107.25
Στοκχόλμης	27.55	27.75
Ἄμστερνταμ	72.05	72.60
Βρυξελλῶν	3.58	3.61
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βουκουρεστίου	0.75	0.80
Σόφιας	1.20	1.30
Βαρσοβίας	20.—	20.20
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	7.—	7.06
Βερολίνου	40.50	41.50
Πράγας	4.40	4.44
Ζυρίχης	34.60	34.90
Βρυξελλῶν	3.57	3.61
Βελιγραδίου	2.45	2.48
Κων)πόλεως	85.—	86.—
Μιλάνου	8.40	8.46
Βουδαπέστη	21.83	22.28

Ξέναι Χρηματαγοραὶ

Ν. ΥΟΡΚΗ (Κλείσιμον 13ης).— Λονδίνου 502 27)32, Παρισίων 658 9)16, Βερολίνου 40.23, Βρυξελλῶν 16.85 1)2, Ἰταλίας 787, Ζυρίχης 32.59.

ΖΥΡΙΧΗ (Κλείσιμον 13ης).— Παρισίων 0.2020, Λονδίνου 15.42, Ν. Ὑόρκης 3.0675, Μιλάνου 0.2410, Ἄμστερνταμ 2.0830, Στοκχόλμης 0.7950, Βρυξελλῶν 0.51675, Βερολίνου 1.2335, Πράγας 1.1266, Βιέννης 0.5760, Βουκουρεστίου 0.0220, Βελιγραδίου 0.0698, Σόφιας 0.0350, Κων)πόλεως 2.45.

Ν. ΥΟΡΚΗ (Ἄνοιγμα 14ης).— Λονδίνου 502 27)32, Παρισίων 658 5)8, Βρυξελλῶν 16.85 1)2, Ἰταλίας 787, Ζυρίχης 32.59.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Ἄνοιγμα 14ης).— Νέας Ὑόρκης 502.75, Παρισίων 76.34, Βερολίνου 12.495, Ἰσπανίας 39.00, Ἄμστερνταμ 7.40.25, Βρυξελλῶν 29.85, Ἰταλίας 63.81, Ἑλβετίας 15.43, Μοντρεάλ 502.75.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 14.8	13.8
500 ἑκατομμ.	3100	3080	3100	3080
Μεταναστ.	229	228.50	229	230
Ἑλλ. ὑπηκ.	307	305	305	306
Ἀνταλλ. 8%	665	660.50	661	662.50
Ἑλλάδος	6600	6590	6600	6600
Ἐθνικῆς	54000	53900	54000	53950
Ἐμπορικῆς	368	360	368	355
Ἠλεκτρ. Σιδηρ.	550	548	550	545
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	90	89	89	88
Λιπασμάτων	1130	1115	1130	1115
Πυριτιδοποιείου	2095	2080	2090	2080
Χρωμάτων	837	833	837	826
Ἐριουργία	244	238	244	238
Ἡρακλέους	1270	1265	1270	1270
Οἴνων	1030	1025	1025	1015

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Κλείσιμον 14ης).— Νέας Ὑόρκης 502.68, Παρισίων 76.35, Ἰσπανίας 39.00, Ἄμστερνταμ 7.40.50, Βρυξελλῶν 29.835, Ἰταλίας 63.75, Ἑλβετίας 15.427, Κοπεγχάγης 22.40, Στοκχόλμης 19.495, Ὄσλο 19.902, Μοντρεάλ 502.75.

Ξένα Χρηματιστήρια

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Τηλεγρ.).— Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Οἴνων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰ 173—175 φράγκα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς:

5% 1881 καὶ 1884 £ 26, 4% 1887 καὶ 1889 £ 21, 5% 1890 £ 25, 5% 1893 £ 27, 2½% 1898 £ 163, 4% 1902 £ 23½, 5% 1907 £ 30, 4% 1910 £ 22, 5% 1914 £ 29, 7% 1924 £ 40, 6% 1928 (Σταθεροπ.) £ 32, 4¾% 1927-30 £ 80 1)2, 6% 1928 (Α' Παραγ.) £ 31½, 6% 1931 (Β' Παραγ.) £ 40.

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 13ης Αὐγούστου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 11.94, Δεκέμβριος 12.01, Ἰανουάριος 12.07, Μάρτιος 12.07, Μάϊος 12.08.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 6.44, Δεκέμβριος 6.36, Ἰανουάριος 6.37, Μάρτιος 6.37, Μάϊος 6.36.

Ἀλεξάνδρεια. Αὔγουστος 13.52, Ὀκτώβριος 13.14, Νοέμβριος 17.37, Δεκέμβριος 13.10, Ἰανουάριος 16.87, Φεβρουάριος 13.12, Μάρτιος 16.51, Ἀπρίλιος 13.11, Μάϊος 16.30.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 2.77, Νοέμβριος 2.72, Δεκέμβριος 2.67, Ἰανουάριος 2.51, Μάρτιος 2.48.

Λονδῖνον. Αὔγουστος 4.5, Σεπτέμβριος 4.5 1)4, Ὀκτώβριος 4.5 1)4, Δεκέμβριος 4.5 1)4, Ἰανουάριος 4.6, Μάρτιος 4.7, Μάϊος 4.8.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον 111 7)8, Δεκέμβριος 111 3)4, Μάϊος 110 1)2.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 103, Δεκέμβριος 101 1)2, Μάϊος 103 1)4.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 7.5 7)8, Δεκέμβριος 7.4 1)8, Μάρτιος 7.0 3)4.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 5.95, Δεκέμβριος 6.10, Μάρτιος 6.23, Μάϊος 6.31.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 38)12)6—38)13)9. Τρίμηνος 38)18)9.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 181)7)6—181)10. Τρίμηνος 178—178)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 16)16)3.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 13)10.

Ἄνοιγμα 14ης Αὐγούστου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Νοέμβριος 17.40.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 6.42, Δεκέμβριος 6.33, Ἰανουάριος 6.34—35, Μάρτιος 6.33—34, Μάϊος 6.33, Ἰούλιος 6.31.

Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 11.86—88, Δεκέμβριος 11.93, Ἰανουάριος 11.95, Μάρτιος 12.01, Μάϊος 12.00, Ἰούλιος 11.93—94.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Λονδῖνον. Αὔγουστος 4.6 3)4, Σεπτέμβριος 4.5, Ὀκτώβριος 4.5, Δεκέμβριος 4.5, Ἰανουάριος 4.5 3)4, Μάρτιος 4.7, Μάϊος 4.8.

Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 2.78, Νοέμβριος 2.74, Ἰανουάριος 2.52, Μάρτιος 2.49, Μάϊος 2.49, Ἰούλιος 2.51.

ΣΙΤΟΣ. Ὀκτώβριος 7.6 1)2, Δεκέμβριος 7.4 7)8, Μάρτιος 7.1 1)4.

Σικάγον. Σεπτέμβριος 111 3)4, Δεκέμβριος 111 5)8, Μάϊος 110 3)4.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 103 1)2, Μάϊος 103 5)8.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Αὔγουστος 7 5)8, Σεπτέμβριος 7 5)8, Ὀκτώβριος 7 11)16, Ἰανουάριος 7 3)4, Ἀπρίλιος 7 13)16.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 38)15—38)16)3), Τρίμηνος 39—39)1)3.

Παρασκευή, 14 Αὐγούστου. ΔΕΛΤ. ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ. Κλείσ. μεσ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν		Εἰς δραχμάς	
1881	3120	Ἑνοποιήσεως	35.—
1884	3120	Πύργ.Μελιγ.	42.—
Μονοπωλ.	2480	Ναυτ. Χορ.	34.—
Ἰαγίου	2375	Ἐπιτάξεως	43.75
Σιδ. Π. Α.	3000	75 ἑκατομμ.	43.—
Κεφαλαιώσ.	3000	Ἀπ. σειρ. Α-1	59.—
Θεσσ.Μοναστ.	1745	Ἀπ. πολλ.	59.25
Θεσσ. Κωνστ.	390	Μεταναστ.	229.—
Ἠγγυημένοι	84000	Τέκτονος	73.—
Ἑλλ. Σιδηρ.	2400	Ἐντ. Γραμμ.	59.25
Ἐθν. Ἀμύνης	580	Ἑλλ. ὑπηκ.	305.—
110 ἑκατομμ.	2400	Ἀνταλλ. 8%	661.—
500 ἑκατομμ.	3125	Ἀνταλ. 6%	661.—
Προσφυγ. 7%	4200	Πολεμοπαθῶν	49.—
Πρ. 7% 1924	20000	Ἀποζ. Ἀγρ.	475.—
Ὑδρεύσεως	68200	Λαχειοφόρα	
Σταθ. 6%	3525	Πατριωτικοῦ	4.50
Σταθ. 1928	16800	300 ἑκ.Πολ.	112.—
Παραγ. 1928	3350	Ἀναγκ. 6½%	60.—
Παραγ. 1931	4150	Ἀναγκ. 6%	52.50

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

		Λαχειοφόρα	
Λιπασμ. 8½%	9600	2½% 1904	80.—
Ἐκκαθαρίσεως	125	2½% 1912	73.—
Ἐκκ. Προνομ.	650	Κτηματ. 7%	304.—
		Κτηματ. 7%	292.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι		Σιδηρόδρομοι	
Ἑλλάδος	6600	Ἠλ. Σιδ.	550
Ἀθηνῶν	198	Θεσσαλίας	496
Ἐθνικῆς	54000	Σ.Π.Α.Π.	63
Ἐμπορ. Πίστ.	100	Ναυτιλίας	
Ἐμπορικῆς	368	Ἐθν. Ἀτμοπλ.	89
Καραβασίλη	2150	Διώρυγος	225
Κτηματικῆς	1010	Μιχαληνός	365
Λαϊκῆς	5875	Κορκόδειλος	70
Λακωνίας	395		
Πειραιῶς	189		
Χίου	1050		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Βάμβαξ - Ἔρια		Χημ. Προϊόντων	
Βάμβαξ	190	Ἀνατολή	180
Βέρμιον	227	Αἴολος	360
Ἑλ. Λεβαδ.	245	Λιπασμάτων	1130
Ἔρια	13	Π. «Ἀθηνᾶ»	575
Ἐριουργία	244	Πυριτιδοπ.	2090
Πατραϊκή	810	Χημικῆς	224
Ὑφαντουργική	1900	Χρωματουργίας	837
Ὑφ.Τρικκ.	146	Κατεργ. Ξύλου	
Μέταξα		Ἑλλοὺλ	33
Ἀθηναΐς	135	Σέκκερης	65
Ναθαναήλ	1150	Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Χρυσαλλίς	135	Βασιλειάδης	870
Οἰκοδ. Ἐπιχειρ		Ἑστία	380
Γεν. Ἐπιχ.	450	Μεταλλουργ.	440
Ἐργοληπτ.	30	Οἰνοποιητικαί	
Ἔργον	210	Ἕνωσις	91
Ἔρθα	650	Θεσσαλική	220
Καψαμπέλης	28	Καμπᾶ	276
Κέκροψ	230	Οἰνοπνευμ.	124
Πρώτη Οἰκοδ.	170	Οἴνων	1025
Τέκτων	78	Ἀλευροποιητ.	
Οἰκοδομ. Ὑλῶν		Εὐρώτας	156
Ἄτλας	46.50	Ζῦμαι	450
Ἡρακλῆς	1270	Κυλινδρόμυλοι	225
Κύκλωψ	65	Διάφοροι	
Τιτὰν	1450	Κονσερβῶν	500
Κινητ. Δυνάμ		Φίξ	580
Ἀεριόφωτος	10000	Μεταλλείων	
Ἠλ. Ἑται.	205	Ἀλιβερίου	6
Ἠλ. Τίτλ. Ἐπ.	30	Ἐπιχ. Κοιναὶ	100
Λαμπτήρων	500	Ἐπιχ. Προνομ.	106
Πάγ. Πατησ.	110	Καπνοβιομηχ.	
Ψυγ. Θεσσ.	170	Βιομ. Καπνοῦ	385
Ψυγ. Πειραιῶς	250	Διάφ. Βιομηχ.	
Ἐμπορίου		Ἑρμῆς	410
Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	40	Χαρτοποιΐας	260
Γεν. Ἀποθ.	460	Βιό	48
Ὑπεγγ. Προσ.	4100	Γεωργ. Βιομ.	199
Προμηθεύς	365		

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 182)10—182)15. Τρίμηνος 179—179)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 16)15.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 13)10.

Κλείσιμον 14ης Αὐγούστου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Αὔγουστος 13.40, Ὀκτώβριος 13.00, Νοέμβριος 17.12, Δεκέμβριος 12.99, Ἰανουάριος 16.66, Φεβρουάριος 13.04, Μάρτιος 16.34, Ἀπρίλιος 13.05, Μάϊος 16.13.